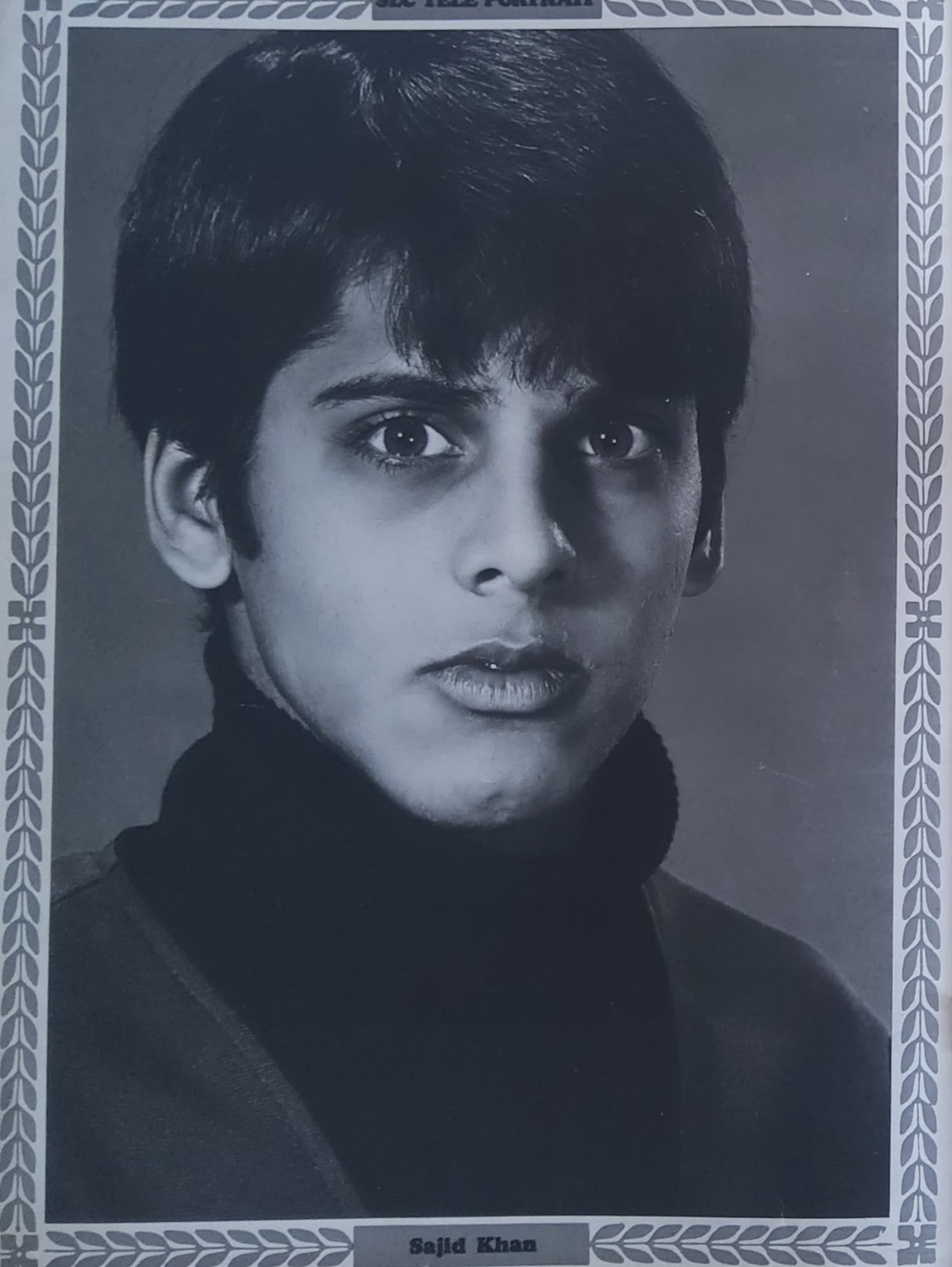

salut les
MAI N° 93 2 F ESPAGNE 27 PESETAS BELG. 25 FB
SUISSE 2 FS CANADA 60 CTS ALLEMAGNE 2 DM
copains
un numéro fabuleux avec : françoise, adamo, sheila,
antoine, julien clerc, east of eden, dassin, dutronc,
serge latour, mireille mathieu, johnny etc...
etc...
MA VIE EST UN MANÈGE MAIS CE NUMÉRO EST UN TOURBILLON.
SPECIAL
HUIT
PHOTOS
DETA-
CHABLES
NOUS ALLONS BEAUCOUP MIEUX MERCI ...


SLC TELE PORTRAIT
Sajid Khan



wonder
Si vous êtes celui qui exige une "sono" puissante et de haute musicalité... ces nouvelles piles sont faites pour votre électrophone
SURPUISSANTES, BLINDÉES, TRÈS LONGUE DURÉE, ces piles représentent un nouvel exploit de la technique Wonder.
Dans l'usine Wonder de St-Cyr-du-Vaudreuil, leurs composants sont épurés, raffinés et spécialement traités pour activer les réactions électro-chimiques.
A Lisieux, Vernon, Louviers, St-Ouen, elles sont montées par des machines de précision à partir de techniques brevetées mises au point par Wonder.
LE RÉSULTAT ?...
- des piles de haute capacité aux performances élevées,
- des piles sûres d'une étanchéité poussée,
- les seules piles au monde munies d'une double sécurité :
1°) une capsule de garantie qui vous permet de vérifier qu'elles sont absolument neuves,
2°) une date limite de mise en service par laquelle vous pouvez en contrôler la fraîcheur.
Du vieux "coucou" de 14-18 au moderne Concorde
offre spéciale wonder
une collection de 10 AVIONS
contre tout envoi de 5 capsules (ou bandes) de garantie Adressez vos envois (sous enveloppe) à : WONDER B. P. 100-07, PARIS-7e
joindre 3 timbres à 0,40 F
wonder
ELEKTRA
SUPER-DYNOR
4,5 V
Photos Claude BLANC






## ■ LAISSE-MOI T'AIMER

**Paroles et musique de Jean Renard. Interprétée par Mike Brant.**

Laisse-moi t'aimer toute une nuit
Laisse-moi toute une nuit
Faire avec toi le plus long, le plus beau voyage
Veux-tu le faire aussi
Une hirondelle fait mon printemps
Quand je te vois
Mon ciel devient plus grand
Je prends ta main, alors je sens que j'ai pour toi
L'amour au bout des doigts
La feuille qui grandit a besoin de lumière
Et le poisson meurt sans l'eau de la rivière
Aussi vrai que nos corps sont nés de la poussière
Toi tu es mon soleil
Et mon eau vive
Laisse-moi t'aimer
Rien qu'une nuit
Laisse-moi rien qu'une nuit
Voir dans tes yeux le plus merveilleux paysage
Oui, si tu le veux
Laisse-moi t'aimer
Laisse-moi t'aimer
Toute ma vie
Laisse-moi, laisse-moi t'aimer
Faire avec toi le plus grand de tous les voyages
Laisse-moi, laisse-moi t'aimer

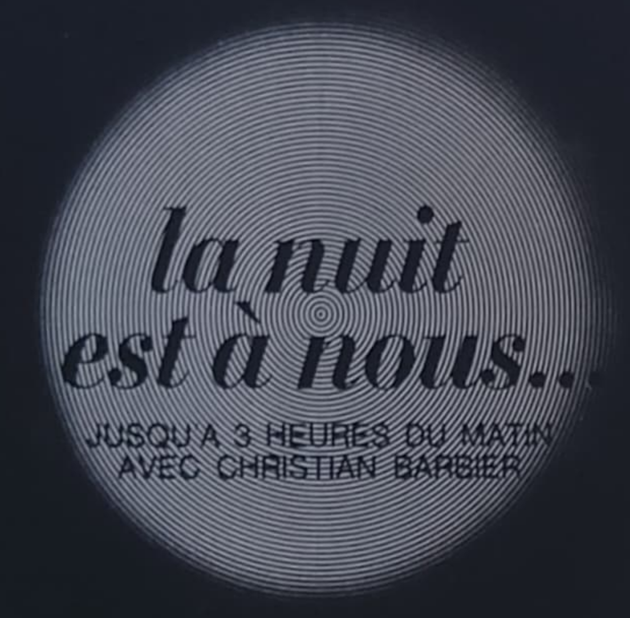
**Par autorisation des Editions Musicales Suzelle.**

## ■ VENUS

**Paroles et musique de R. Van Leeuwen. Interprétée par The Shocking Blue.**

A godness on a mountain top
Was burning like a silver flame
Summit of beauty she was
And Venus was her name
She's got it
Yeah, baby she's got it
Well
I'm your Venus
I'm your fire at your desire
Well
I'm your Venus
I'm your fire at your desire
Her weapon were her crystal eyes
Making every man mad
Black as a dark night she was
Got what no one else had
She's got it
Yeah, baby she's got it
Well
I'm your Venus
I'm your fire at you desire
Well
I'm your Venus
I'm your fire at you desire.

**Par autorisation des Editions Tremplin S.A.R.L.**




le 5 avril à minuit sur Europe 1
il sera exactement 0 heure :
l'heure de rester éveillé pour
écouter
***la nuit est à nous...***
une toute nouvelle émission de
nuit pour vous faire entendre ce
que vous ne pouvez entendre
que sur



# les poils

## du visage, des bras, des jambes

# SUPPRIMES

Par simple application de la crème douce à action ultra-rapide

**JANICA**





## SEDUISANTE...

**IMAGINEZ :**

Plus de dépilatoire qu'il faut recommencer chaque semaine, les poils sont vraiment supprimés. Nos laboratoires ont réussi à mettre au point un nouveau produit de synthèse supprimant radicalement les poils en agissant sur les racines :

La crème JANICA

OUI maintenant en France un type tout nouveau de dépilatoire dont la puissance de destruction de la racine est telle qu'il suffit d'une seule application. Nous vous garantissons le remboursement immédiat si vos poils ne disparaissent pas comme par enchantement après une simple application.

**NOTRE GARANTIE :**

**Quand vous aurez utilisé JANICA, nous vous garantissons que vos poils superflus disparaitront totalement,**

- **que vous serez délivrée du complexe poils superflus,**
- **que s'il en était autrement, nous vous rembourserions sur simple renvoi du traitement même entamé dans les 15 jours.**

### TOUS MES POILS ONT DISPARU, C'EST UNE VRAIE CHANCE !

De nombreuses personnes ont déjà eu la chance d'utiliser la crème JANICA. Toutes ont eu la joie de constater que leurs poils superflus avaient bien disparu, et que leur peau était redevenue douce et lisse.

Nous avons reçu cette lettre de Madame S. L. de NICE qui nous dit : "Je ne saurai jamais assez vous exprimer ma reconnaissance pour m'avoir débarrassée une fois pour toutes de mon complexe. J'avais tout essayé, et même perdu l'espoir de voir mon visage débarrassé de mes poils qui m'enlaidissaient. Aujourd'hui que j'ai la joie d'avoir retrouvé une peau lisse et sans aucun poil, je vous dis encore merci, la crème JANICA est étonnante !» ainsi que Madame M. M de VENDOME, qui nous écrit : "Je n'attends pas plus longtemps pour vous féliciter de votre découverte. Grâce à votre crème JANICA, j'ai retrouvé mon sourire : tous mes poils ont disparu et pourtant je n'y croyais plus. Déjà lassée par tant d'essais décevants, j'étais prête à abandonner, lorsque par une amie, j'ai eu la chance de connaitre votre adresse. Vous dirai-je assez merci ? car votre crème est positivement merveilleuse.» Toutes ces lettres sont authentiques, vous pouvez non seulement les voir en nos bureaux, vous pouvez même aller visiter les personnes.

### ESSAYEZ JANICA A NOS RISQUES PENDANT 15 JOURS.

La meilleure preuve que vous puissiez avoir que JANICA tuera une fois pour toute vos poils superflus c'est de l'utiliser chez vous, sur vos propres poils. Et nous vous invitons à faire cet essai entièrement à nos risques. Si après avoir utilisé JANICA sur les poils superflus qui enlaidissent votre visage, vos bras, vos jambes, vous n'êtes pas d'accord pour admettre que ces poils ont complètement et absolument disparu, et qu'ils ne réapparaissent plus, alors retournez ce qu'il reste du traitement JANICA.

Il ne vous en coûtera pas un centime. Vous l'aurez essayé entièrement à nos frais. Il vous suffit pour recevoir ce traitement JANICA à l'essai pendant 15 jours, de retourner le bon d'essai ci-dessous.

A titre de lancement publicitaire JANICA sera vendu au prix-publicité de seulement 29.70 F. Attention notre stock d'essai est limité et nous vous conseillons d'envoyer sans attendre le bon d'essai ci-dessous à MONDE-EXPORT, 24, avenue de la Costa, MONTE CARLO.

## ... A TOUT JAMAIS

## Bon d'essai avec garantie

D'accord, je désire essayer le nouveau traitement JANICA à vos conditions d'essai à vos risques pendant 15 jours et au prix publicitaire de lancement de 29,70 F, frais d'envoi compris.

Il est donc bien entendu que si après l'essai mes poils repoussent, ou si pour quelque autre raison, je ne suis pas absolument et totalement enchantée, j'aurai le droit de vous retourner ce qui me reste du traitement JANICA, et je serai, dans les 15 jours, remboursée sans qu'aucune question me soit posée. Prière de m'envoyer :

- ☐ Un traitement JANICA au prix de lancement de 29,70 F (un seul traitement est suffisant pour une personne n'ayant que des poils sur le visage et moyennement sur les jambes).
- ☐ Deux traitements JANICA, au prix de 49 F (si vous êtes très poilue sur les jambes et si vous avez également des poils sur le visage et sur les bras, deux traitements peuvent être nécessaires).
- ☐ Je joins un chèque ou mandat-lettre, ou virement complet C.C.P. avec ses trois volets.
- ☐ Je préfère payer au facteur, à réception du colis (dans ce cas, je paierai 4 F en plus pour frais de contre-remboursement).

**NOM :** ____________________

**PRÉNOM :** ____________________

**ADRESSE :** ____________________

**VILLE :** ____________________ **Départ. N°** ____

A retourner à **MONDE-EXPORT** (JH 24) 24, av. de la Costa, MONTE-CARLO.

Notes (1) Pour ne pas retarder votre envoi, n'oubliez pas de noircir une des petites cases ci-dessus afin d'indiquer votre mode de règlement. – (2) Si vous réglez par virement postal, joignez celui-ci (avec ses trois volets) dans la même enveloppe que le présent bon. Cela nous permettra de vous expédier votre colis dès réception de votre ordre. POUR TOUS PAYS HORS D'EUROPE, PAIEMENT COMPTANT


Les nouveaux Chocorēve vous offrent...
Chocoreve
Chocorēve
Chocorēve
Chocorēve
Chocorēve
Chocorēve
...un plaisir sans cesse renouvelé : 5 arômes tous savoureux : noisette, praliné, pâte de noisette au café, chocolatine et le fameux bitter. Les nouveaux CHOCOREVE vous offrent aussi l'extraordinaire possibilité d'acquérir pour vos loisirs... à des prix CHOCOREVE : Une merveilleuse bicyclette au prix de 189 Frs au lieu de 300 Frs (modèle adulte) et 159 Frs au lieu de 220 Frs (modèle enfant) Un confortable fauteuil gonflable qui fera votre bonheur chez vous, sur la plage et même sur l'eau au prix de : 70 Frs au lieu de 140 Frs Vous trouverez votre bon de commande dans tous les présentoirs CHOCOREVE • En vente partout. Le rouleau 1 Fr seulement.
Chocorēve
MONDICOURT - 62
les nouveaux
Chocoreve
noisette • praliné • pâte de noisette au café • chocolatine • bitter

## ■ MA VIE C'EST UN MANEGE

**Paroles originales et musique de Les Reed et John Worth.**
**Paroles françaises de Anngregory.**
**Interprétée par Nicoletta.**

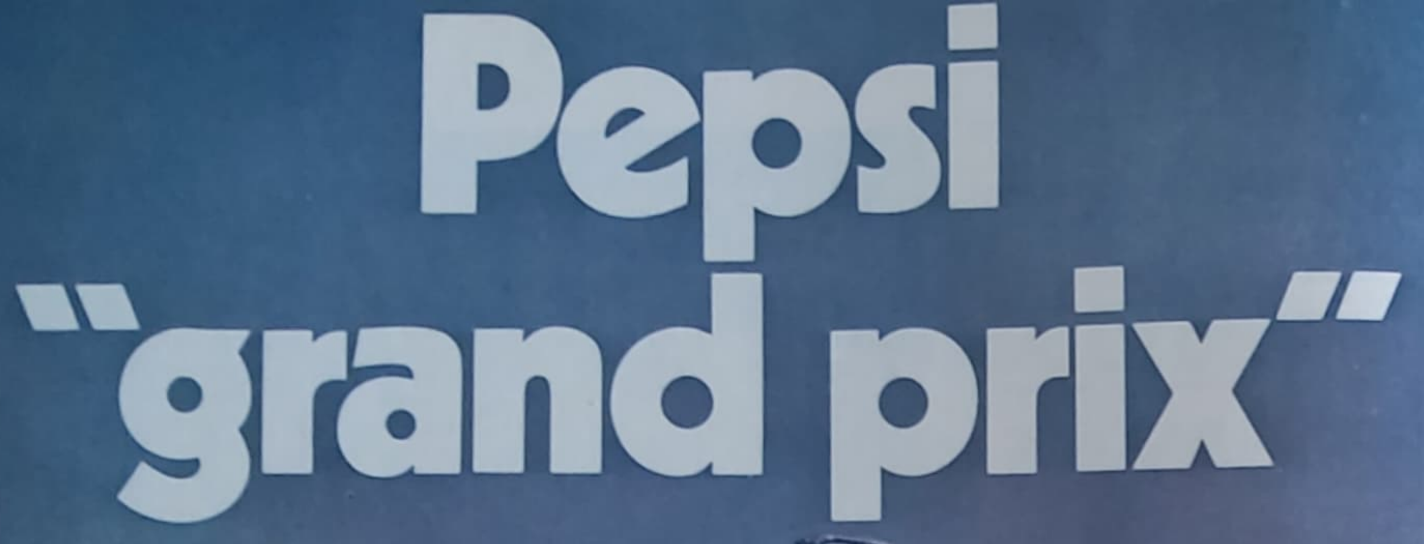
Oui ma vie c'est un manège
Toutes choses passent vont et reviennent
Oui ma vie c'est un manège
Comme une chanson c'est le temps qui l'entraîne
Surtout n'allez pas croire quand un amour s'en va qu'il sera le dernier
Car ma vie c'est un manège
Qui ne cessera jamais de tourner
Oui ma vie c'est un manège
Et je peux être Margot ou princesse
Oui ma vie c'est un manège
Je peux être douce et tendre ou bien tigresse
A la fois femme et fille
Je n'ai que le visage de l'instant qui vient
Car ma vie c'est un manège
Et mon Dieu que ce manège tourne bien
Parfois c'est vrai que je suis trop libre
Et je n'entends pas la raison
Je marche sur un jeu de quilles
Mais je veux bien être captive
De qui fait des quatre saisons
Un monde qui chante et qui brille
Oui ma vie c'est un manège
Mes amours passent vont et reviennent
Oui ma vie c'est un manège
Comme une chanson c'est le temps qui l'entraîne
Et j'ai dans la mémoire un vrai calendrier
De fêtes rien qu'à moi
Car ma vie c'est un manège
Qui sans cesse tourne, tourne et tournera
Ma vie c'est un manège
Mes amours passent vont et reviennent
Car ma vie c'est un manège
Comme une chanson c'est le temps qui l'entraîne
Oui ma vie c'est un manège.

**Par autorisation des Publications Francis-Day S.A.**

## ■ INSTANT KARMA !

**Paroles et musique de John Lennon.**
**Interprétée par le Plastic Ono Band.**

Instant Karma's gonna get you
Gonna Knock you right on the head
You better get yourself together
Pretty soon you're gonna be dead
What in the world you thinking of
Laughing in the face of love
What on earth you tryin' to do
It's up to you, yeah you
Instant Karma' gonna get you
Gonna look you right in the face
You better get yourself together darlin'
Join the human race
How in the world you gonna see
Laughin' at fools like me
Who on earth d'you think you are
A super star well abright you are
Well we all shine on
Like the moon and the stars and the sun
Well we all shine on every one come on
Instant Karma's gonna get you
Gonna knock you off your feet
Better recognise your brothers
Every one you meet
Why in the world are we here


Pepsi
"grand prix"
C'est le Pepsi-attaque,
le Pepsi-victoire, le Pepsi-relax.
Une grande course,
une grande soif...
Alors, même si votre voiture
est une formule-ville,
faites comme François Cevert...
François Cevert
champion de France F III
PEPSI-COLA
MARQUE DÉPOSÉE
PEPSI-COLA
avant de prendre un cola pensez PEPSI
PEPSI et PEPSI-COLA marques déposées — mis en bouteille en France avec l'autorisation de PEPSICO INC., NEW YORK.

D'Amico, vedette Polydor,
a sa personnalité.
Ses chansons sont les siennes,
bien à lui.
Son élégance, très personnelle,
est voulue.
Et quand il choisit des chaussures,
il veut qu'elles s'accordent
à son personnage.
Le choix fou qu'il trouve
dans les vitrines André
lui permet de découvrir
le modèle à la mode,
à sa mode.
Grâce aux prix sages d'André,
il peut changer de chaussures
au fil de ses états d'âme.
Voici son dernier choix :

MEXICO 49 F 90 - KENYA 18 F 95
PUB 36 F 90

*D'amico jeune de la chanson, se chausse jeune.*




un choix fou... des prix sages

JH13

Surely not to live in pain and fear
Why on earth are you there
When you're every were
Come and get your share
Well we all shine on
Like the moon and the stars and the sun
Well we all shine on
Come on and on
Yeah, yeah, all right
Well we all shine on
Like the moon and the stars and the sun
Well we on, on and
Well we all shine on
Like the moon and the stars and the sun.

**Par autorisation de Northern Songs France.**

## LET IT BE

**Paroles et musique de John Lennon et Paul McCartney.**
**Interprétée par les Beatles.**

When I find myself in times of trouble
Mother Mary comes to me
Speaking words of wisdom
Let it be
And in my hour of darkness
She is standing right in front of me
Speaking words of wisdom
Let it be...
Whisper words of wisdom
Let it be
The broken hearted people
Living in the world agree
There will be an answer
Let it be
For though they may be parted
There is still a chance that they will see
There will be an answer
Let it be
There will be an answer
Let it be
And When
Let it be...
Whisper words of wisdom
Let it be...
The night is cloudy
There is still a light that shines on me
Shine until tomorrow
Let it be
I wake up to the sound of music
Mother Mary comes to me
Speaking words of wisdom
Let it be...
There will be an answer
Let it be
And when
Let it be...
Whisper words of wisdom
Let it be.

**Par autorisation de Northern Songs France.**

## LA VIE CONTINUE

**Paroles de Frank Harvel.**
**Musique de Raymond Jeannot.**
**Interprétée par Jean-François Michael.**

Ces quelques mots que tu m'as laissés
Disaient : je pars, mieux vaut m'oublier
Te souhaite bonne chance
Avec un autre amour
Ainsi va la vie
Et dans les journaux la vie continue
A la radio la vie continue
Probablement
Dans le métro la vie continue
A mon bureau la vie continue


BERGER
cet été
ses sirops seront
à la mode
Une mode fera, cet été, l'unanimité des Français. Maxi-fraicheur sous un mini-volume, les SIROPS BERGER seront présents partout où il fait soif, où il fait gai, où les vacances sont reines. Les SIROPS BERGER ne manquent pas d'atouts dans leur jeu : couleurs éclatantes, saveur inégalée, étiquettes chatoyantes, nouvelle bouteille. Tout ce qu'il faut en somme pour demeurer dans la tradition de la qualité BERGER. Les connaisseurs apprécieront tout particulièrement trois spécialités BERGER qui se détachent de la gamme : CITROR, à l'extrait de citron, ANDARINE, qui a la douce saveur de mandarine, et ANISADE, qui enferme tout le parfum de l'anis.
Une exclusivité BERGER
Un bouchon-verseur attendu
avec lui plus de traces sur la bouteille
Nouvelle étiquette aux couleurs éclatantes
CITROR
Bouteille moderne, élégante, facile à prendre en main
SIROP DE FRAISE
ANISADE
CITROR
ORANGEADE
SIROP DE CASSIS
SIROP DE FRAISE
SIROP DE MENTHE
ANDARINE
ANISADE
ORGEAT FANTAISIE
GRENADINE
CITRON
SIROP DE MENTHE
CITRONNADE
ORANGE



# Circulation : AUTOROUTES

par chakir

## UN OBJECTIF : ATTIRER L'AUTOMOBILISTE

COMMENT ? GRÂCE À DES ROUTES DE DISSUASION, DES ROUTES À CAUCHEMARS "MATÉRIALISÉES" SUR DES KILOMÈTRES AVANT L'AUTOROUTE...

BONG BONG

BONG

BING

...DES DANGERS REGROUPÉS DANS UN PAYSAGE TRAITÉ AU DÉSHERBANT...

CHUTES DE PIERRES

...DES STATISTIQUES BIEN ÉVIDENTES...

ICI EN 1968 15 MORTS

UNE PUBLICITÉ PÉDESTRE BIEN ÉTUDIÉE ........................ ET PUIS........

PARIS-MARSEILLE PAR AUTOROUTE SEULEMENT (PAR NATIONALE S'ABSTENIR)

...UN PAYSAGE AMÉLIORÉ. L'HERBE REPOUSSE. DES BOUQUETS D'HÔTESSES VOUS ACCUEILLENT. UN CHANT DE SIRÈNES DIFFUSÉ PAR VOTRE AUTO-RADIO-GUIDAGE VOUS ENTRAÎNE IRRÉSISTIBLEMENT VERS LE GRAND CHEMIN-QUI-SENT-BON-LA-MOQUETTE.

L'AUTOROUTE PARADISIAQUE VOUS EST LIVRÉ "CLEF EN MAIN" ON VOUS APPELLE PAR VOTRE PRÉNOM. VOUS AVEZ DROIT À UNE TAPE AMICALE DANS LE DOS DE LA PART DU CONSTRUCTEUR

ESSUYEZ VOS PNEUS S.V.P.

AUTOROUTE ALBI - CHALENDON

RIEN N'A ÉTÉ NÉGLIGÉ. UN DÉTAIL APPRÉCIÉ DES DAMES "LA ROUTE PARFUMÉE" DÈS LE DÉPART.

POUF

PSSCHIIIII

LAVANDE

SI VOUS OPTEZ POUR LE COULOIR DE LUXE VOUS ROULEREZ SUR MOQUETTE LAINE ET NYLON. UN VRAI BILLARD

1er ACCROC 500 F

CHAKIR

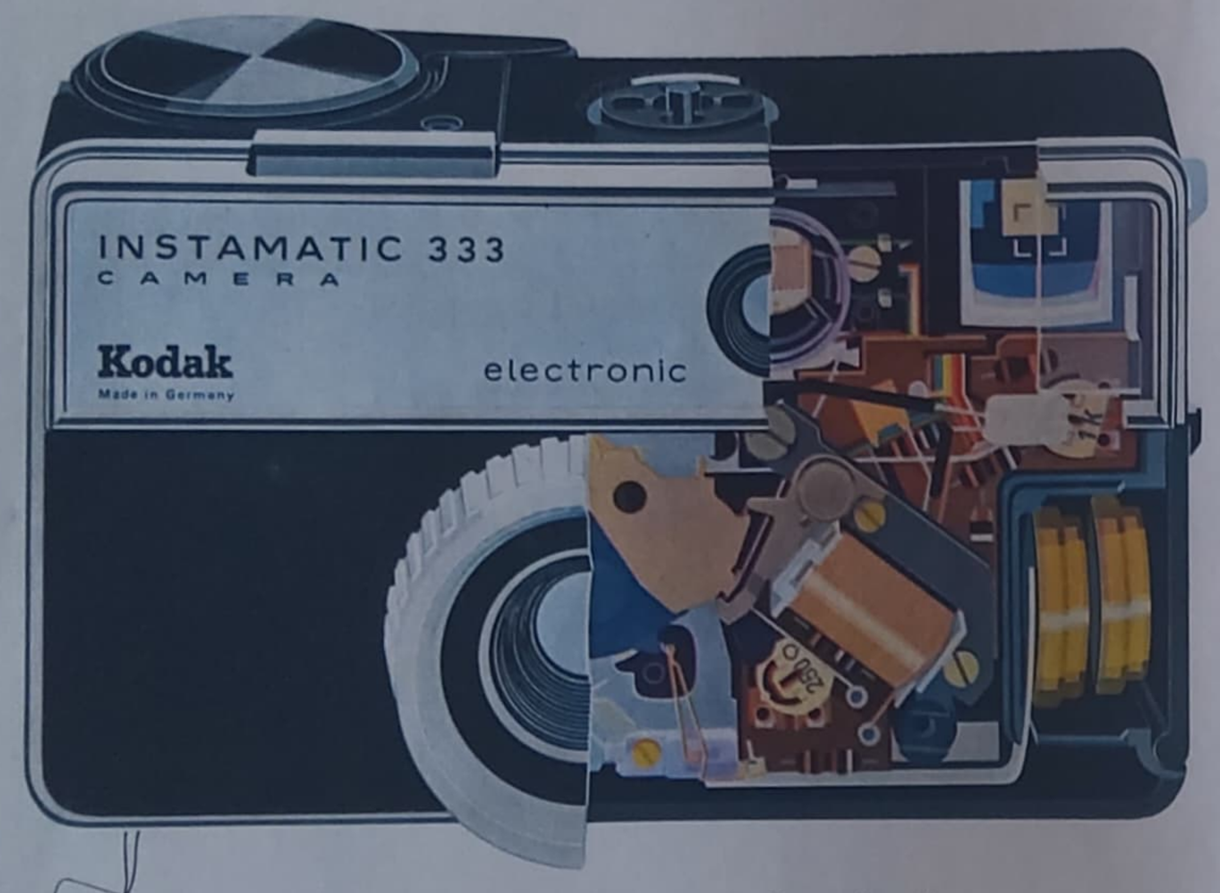
# L'art de garder 5 fois la même ligne sans dire 5 fois la même chose.

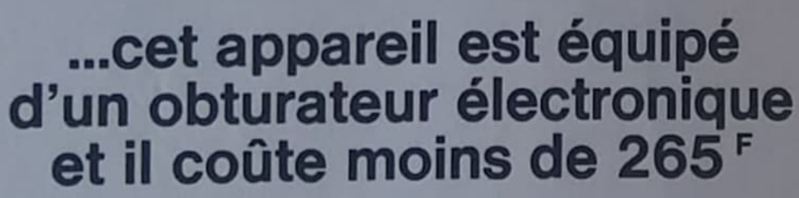
Si les caméras BAUER ont toutes la même ligne, ce n'est ni par hasard, ni par manque d'imagination. Ce qui est beau est fonctionnel ; ce qui est fonctionnel est équilibré. Prenez en main n'importe laquelle des cinq caméras BAUER et vous le comprendrez instantanément.

Mais chacun de nous pour faire du cinéma n'a pas les mêmes besoins, ni le même budget. Les possibilités et les prix qu'offrent les caméras BAUER sont les plus complets dont vous puissiez rêver. Et n'oubliez pas : seules les caméras BAUER série "D" bénéficient d'une **garantie totale** et d'une **assurance gratuite.**



# VOUS N'ALLEZ PAS NOUS CROIRE...



## ...cet appareil est équipé d'un obturateur électronique et il coûte moins de 265 F

Si l'on vous dit d'un appareil : "Il est à chargement instantané par chargeur, il est équipé d'un objectif donnant "un piqué" remarquable, d'une prise flashcube, d'un contrôle instantané des piles, un seul geste suffit pour assurer l'avancement du film, l'armement et la rotation du flashcube..."

Toutes ces caractéristiques techniques vous donnent déjà une "idée" de l'appareil, de son type... et de son prix.

Mais si l'on ajoute : "Cet appareil est également équipé d'un obturateur électronique couplé à une cellule CdS. Et c'est cette cellule qui calcule et commande le temps de pose, automatiquement, sans que vous ayiez à vous en soucier..." Alors là, vous pensez : "Très bien, mais trop cher !".

Trop cher? Regardez l'étiquette : moins de 265 F.

Oui, l'Appareil KODAK INSTAMATIC 333 coûte moins de 265 F. Ce n'est pas une erreur. C'est encore une victoire de KODAK.

Demandez une démonstration à votre négociant-photo.

## Appareil Kodak Instamatic* 333

* Marques déposées

Implacablement
On continue de discuter
On rit, on boit dans les cafés
La vie continue
Au cinéma on joue ce soir
Des vieux films qu'on voulait voir
La vie continue
Je t'aimais trop
Ou toi pas assez
C'est toi qui pars
Moi qui vais rester
Seul dans la maison vide
Où tout parle de toi
Ainsi va la vie
Même les copains
Veulent que je t'oublie
Ça ne sert à rien de gâcher sa vie
La vie continue
Il faut sourire pour ne plus pleurer
Il faut aimer pour ne plus haïr
La vie continue
Mais je ne peux pas penser que demain
Je puisse voir Paris sans tenir ta main
Au creux de ma main
La vie continue
Elle se joue de moi
Comme si mes larmes ne comptaient pas plus que ça
Je ne voudrais pas qu'il en soit ainsi
Je voudrais pouvoir combattre la vie
Mais je n'y peux rien
J'ai voulu mourir à cet instant-là
Ne pas accepter la vie et ses lois
Mais il le faut bien.
**Par autorisation des Productions et Editions Musicales Baboo.**

## ■ UNE PETITE LARME M'A TRAHI

**Paroles originales et musique de Hank Cochran.**
**Paroles françaises de Vline Buggy.**
**Interprétée par Claude François.**

Une petite larme m'a trahi
En me rendant ridicule à tes yeux
Je croyais pourtant bien jouer la comédie
Mais une petite larme m'a trahi
Tu m'as dit que tu veux me quitter
Que tu as déjà trop souvent hésité
Je t'ai dit que tu pouvais partir
Que ça ne m'empêcherait pas de dormir
Mais une petite larme m'a trahi
En me rendant ridicule à tes yeux
Je croyais pourtant bien jouer la comédie
Mais une petite larme m'a trahi
Je t'ai dit de partir aujourd'hui
Je serai plus à l'aise seul dans mon lit
Je t'ai dit qu'une autre fille m'attendait
Et même que je rirais quand tu partirais
Mais une petite larme m'a trahi
En me rendant ridicule à tes yeux
Je croyais pourtant bien jouer la comédie
Mais une petite larme m'a trahi
J'ai su garder mon sang-froid
Quand tu m'as dit adieu je m'en repens
J'ai crié va-t-en que le Diable t'emporte
Aussitôt que je t'ai vue passer la porte
Là une petite larme m'a trahi
En me rendant ridicule à tes yeux
Je t'ai dit, mais on dit tant de choses
D'ailleurs si tu pars un jour réfléchis
Oui tu sauras que je t'aimais
Oui pour la vie
Puisqu'une petite larme m'a trahi.
**Par autorisation des Nouvelles Editions Eddie Barclay.**








# Gagnez une Honda tous les jours grâce à Coca-Cola en écoutant Europe n°1 et Radio Monte-Carlo.

Pour jouer c'est très simple : vous écoutez tous les jours, du 1er Avril au 30 Juin, Europe n°1 à 17 h 58 et à 21 h 03, ou bien Radio Monte-Carlo à 12 h 28 et à 17 h 58.

Ecoutez attentivement les trois questions du jeu avec Coca-Cola. Notez les soigneusement. Et répondez dans les 24 heures sur une carte postale ordinaire en numérotant vos réponses selon l'ordre de passage sur l'antenne (vous pouvez aussi vous servir des bulletins-réponses de cette page).

Attention : les questions changent tous les jours ; seul le cachet de la poste fait foi : postez vos réponses dans les 24 heures !

**Adressez votre réponse à :**

**Jeu des 3 questions**
**avec Coca-Cola**
**Cedex n° 902 - Paris Brune**

EXTRAITS DU RÈGLEMENT

1 - Le jeu-concours avec Coca-Cola est doté de un (ou plusieurs) cyclomoteurs Honda à gagner chaque jour du 1er Avril au 30 Juin 1970 inclus.

2 - Le jeu-concours avec Coca-Cola est ouvert gratuitement à tous les jeunes, garçons et filles, âgés de plus de 14 ans, et résidant en France métropolitaine.

3 - Chaque concurrent pourra participer tous les jours au jeu-concours à raison d'un seul bulletin par jour.

4 - Tout concurrent ayant déjà gagné un cyclomoteur à ce jeu ne pourra plus concourir.

5 - Les éventuels ex-æquo seront départagés par une question subsidiaire à laquelle ils devront répondre, par retour, dans un délai maximum de 8 jours. En cas de nouveaux ex-æquo, la 1re réponse reçue sera la gagnante, le cachet de la poste faisant foi.

6 - Les gagnants seront avisés par lettre personnelle.

7 - Toute carte ou bulletin réponse raturé, surchargé ou illisible sera considéré comme nul.

8 - Les réponses devront être envoyées dans les 24 heures, affranchies au tarif en vigueur, à la boîte postale mentionnée plus haut, le cachet de la poste faisant foi. Les candidats devront, sous peine de nullité, mentionner sur leur carte réponse la date d'écoute des questions.

9 - Les questions et les réponses du jeu-concours avec Coca-Cola, la question subsidiaire et le règlement complet sont déposés chez Maître Desagneaux, huissier à Paris.

**ATTENTION : Vous devez obligatoirement mentionner la date d'écoute des questions sur votre carte réponse ainsi que vos nom, prénom, adresse et âge.**







BULLETIN RÉPONSE

1re question ..........
2e question ..........
3e question ..........
Date d'écoute des questions ..........
Nom ..........
Adresse ..........
.......... Age ..........

Adressez votre réponse à :
Jeu des 3 questions avec Coca-Cola
Cedex n° 902 - Paris Brune

BULLETIN RÉPONSE

1re question ..........
2e question ..........
3e question ..........
Date d'écoute des questions ..........
Nom ..........
Adresse ..........
.......... Age ..........

Adressez votre réponse à :
Jeu des 3 questions avec Coca-Cola
Cedex n° 902 - Paris Brune

BULLETIN RÉPONSE

1re question ..........
2e question ..........
3e question ..........
Date d'écoute des questions ..........
Nom ..........
Adresse ..........
.......... Age ..........

Adressez votre réponse à :
Jeu des 3 questions avec Coca-Cola
Cedex n° 902 - Paris Brune

McCANN



# CINÉMASCOPAINS

★ A vos risques et périls.
★★ Agréable mais pas renversant.
★★★ Très bonne sortie assurée.
★★★★ Extra, à voir à tout prix.
★★★★★ Super chef-d'œuvre à revoir plusieurs fois.



## L'Ours et la Poupée ***

Film français en couleur de Michel Deville, avec Brigitte Bardot, Jean-Pierre Cassel, Daniel Ceccaldi et Xavier Gélin. Félicia (Brigitte Bardot) est une jeune femme très belle, très capricieuse et très riche qui adore se marier pour avoir le « plaisir » de divorcer. Le jour de son quatrième divorce, alors qu'elle conduisait la Rolls Royce de son deuxième mari et qu'elle se rendait, sous une pluie battante, à sa propriété de Bougival, une vieille 2 CV, venant de la gauche, ne s'arrêtera pas à temps et ce sera l'accident. Bilan : la « robuste 2 CV » n'aura rien et la « frêle Rolls Royce » aura toute l'aile avant gauche enfoncée. Le chauffeur de la 2 CV s'appelle Gaspard (Jean-Pierre Cassel) : il est violoncelliste à l'O.R.T.F., d'une nature sauvage et renfermée, toujours distrait, père d'un petit garçon. Il ne semble pas même remarquer la grande beauté de Félicia qui, peu habituée à ce genre de situation, se met en tête de le séduire. Elle abandonnera ses invités venus fêter son dernier divorce et mettra tout en œuvre pour plaire à Gaspard qui, finalement, ne pourra résister plus d'une heure trente au charme et au physique de Brigitte Bardot. Un film gai et léger où l'ours-Cassel et la poupée-Bardot sont tous deux charmants.



## L'Enfant sauvage ****

Film français en noir et blanc de François Truffaut, avec François Truffaut, Jean-Pierre Cargol et Françoise Seigner. A la fin de 1797, deux paysans aperçurent dans un arbre un « animal » qui avait le corps et le visage d'un garçonnet de douze ans. Il fut confié au docteur Jean Itard (François Truffaut), médecin-chef de l'Institut des sourds-muets de Paris. L'entant, qui ne semblait pas entendre tous les bruits, réagissait au son « o » ; Itard le baptisa Victor. Il refusait de porter des vêtements, de manger des aliments préparés, était fasciné par les flammes et la pluie et rentrait souvent dans de violents accès de colère. Il tenta plusieurs fois de s'échapper ; mais s'il ne pouvait supporter de rester enfermé dans une maison, il devait bientôt se rendre compte qu'il ne pouvait plus vivre parmi les animaux de la forêt. Avec beaucoup de tendresse et de fermeté, Itard arriva quand même à réadapter cet enfant sauvage à une vie humaine équilibrée. Merveilleux film à ne pas manquer. Signalons que le rôle de l'enfant sauvage est tenu par le jeune Jean-Pierre Cargol, neveu du guitariste gitan Manitas de Plata, et que François Truffaut s'est inspiré d'une histoire vraie, celle du « sauvage de l'Aveyron ».




## The Reivers ***

Film américain en scope couleur de Mark Rydell, avec Steve McQueen, Sharon Farrell, Rupert Cross, Will Geer et Mitch Vogel. Le grand-père McCaslin, plus connu sous le nom de « Patron », vient d'acheter la première automobile de la ville, une Winton Flyer. Le principal garçon d'écurie, Boon Hogganbeck (Steve McQueen) sera non seulement chargé de l'entretenir, de la chouchouter, mais aussi de la protéger. Boon tombe amoureux fou de ce véhicule. Profitant de l'absence de la famille McCaslin pour quelques jours, il part en week-end avec Lucius, le petit-fils du Patron (Mitch Vogel), un de ses parents éloignés, Ned McCaslin (Ruppert Cross), et « l'engin », bien entendu. Le lendemain soir, à Memphis, alors que Boon ira rendre visite à l'une de ses amies, Corrie (Sharon Farrell), travaillant dans la « maison de tolérance » de miss Reba, Ned troque la voiture contre un cheval de course. Il espère gagner la compétition qui aura lieu le surlendemain à Memphis pour récupérer la voiture (enjeu de la course) et conserver le cheval. Mais le shérif contre qui Boon s'était battu la veille fait arrêter Boon, Ned, Corrie et miss Reba. Lucius se retrouve seul et parviendra à mener le cheval, Eclair, à la victoire. Corrie, dont le shérif était amoureux, arrivera à faire relâcher Ned et Boon. Ned, Boon et Lucius, libres et vainqueurs, voient arriver le Patron qui les ramènera, mécontent, à Jefferson. Film agréable et gai où, pour une fois, Steve McQueen ne joue pas du pistolet et où son partenaire principal et ami, dans le film, n'a que onze ans.

ID1 Paris

# lee cooper
## vous raconte votre histoire

*Il était une fois... non, il est maintenant le moment de songer à être heureux. Ces moments de bonheur d'un week-end que nous allons vous décrire en quelques images, ce sont les vôtres et nous, Lee Cooper, sommes fiers d'y participer.*



Ça y est, vous partez! Tout au long de la semaine, le printemps vous a invités à la fuite, et en fin de compte, malgré votre résistance acharnée... il a gagné.
*Elle: Jupe SCOTCH en Cork*
*Lui: Pantalon MISTRAL en Panama*



Ce n'est pas tant que votre week-end soit marin, sportif ou contemplatif qui a de l'importance. Ce qui compte, c'est de vous débarrasser de votre costume de gens sérieux et c'est comme cela que l'on adopte le Sportswear (Lee Cooper, bien sûr).
*Elle: Pantalon NIAGARA en Tampico (coton)*
*Lui: Pantalon DIEGO Koratron (polyester et coton)*



Vivre pour manger... affreux! Mais manger pour vivre un moment encore plus agréable sur une terrasse ensoleillée, c'est très recommandé. Tous les amateurs de week-end vous le diront.
*Elle: Jean RANCH en velours Peluche (coton)*
*Lui: Pantalon SIMOUN en velours Venise (acrylique et coton)*



Jamais vous ne le feriez pendant la semaine. Et pourtant, poser complaisamment pour un photographe rencontré au hasard d'une promenade, n'est-ce pas le moyen de fixer de beaux souvenirs?
*Elle: Jupe CORINNE en Preston*
*Lui: Jean RANCH en velours Peluche (coton)*



Ce que femme veut... on ne peut y résister longtemps, surtout quand le soleil, la mer, son sourire, et son Lee Cooper en coton s'allient pour la rendre encore plus charmante.
*Elle: Pantalon ELISA en Caroxford (coton)*
*Lui: Pantalon JEFF en Jamaïque*



Quelle différence existe-t-il entre sortir le soir pendant la semaine et en week-end? On ne se lève pas de bonne heure le lendemain: oui! on est beaucoup plus relax: oui!... donc on en profite mieux et c'est tant mieux.
*Elle: Pantalon CAPRI en Safari (coton)*
*Lui: Pantalon GINO*



Étonnés? parce que vous la trouvez plus belle... parce que vous le trouvez plus beau? Ne le soyez pas, c'est vrai, parce qu'il est heureux, le week-end embellit.
*Elle: MINI-JEAN en Quito (coton)*
*Lui: MINI-JEAN en Tahiti (coton)*



C'est fou? Mais non, rien n'est fou en week-end, sauf qu'il passe trop vite, mais... il revient tout de même chaque semaine.
*Elle: Jean RANCH en velours Peluche (coton)*
*Lui: Jean RANCH en velours Peluche (coton)*

Lee Cooper

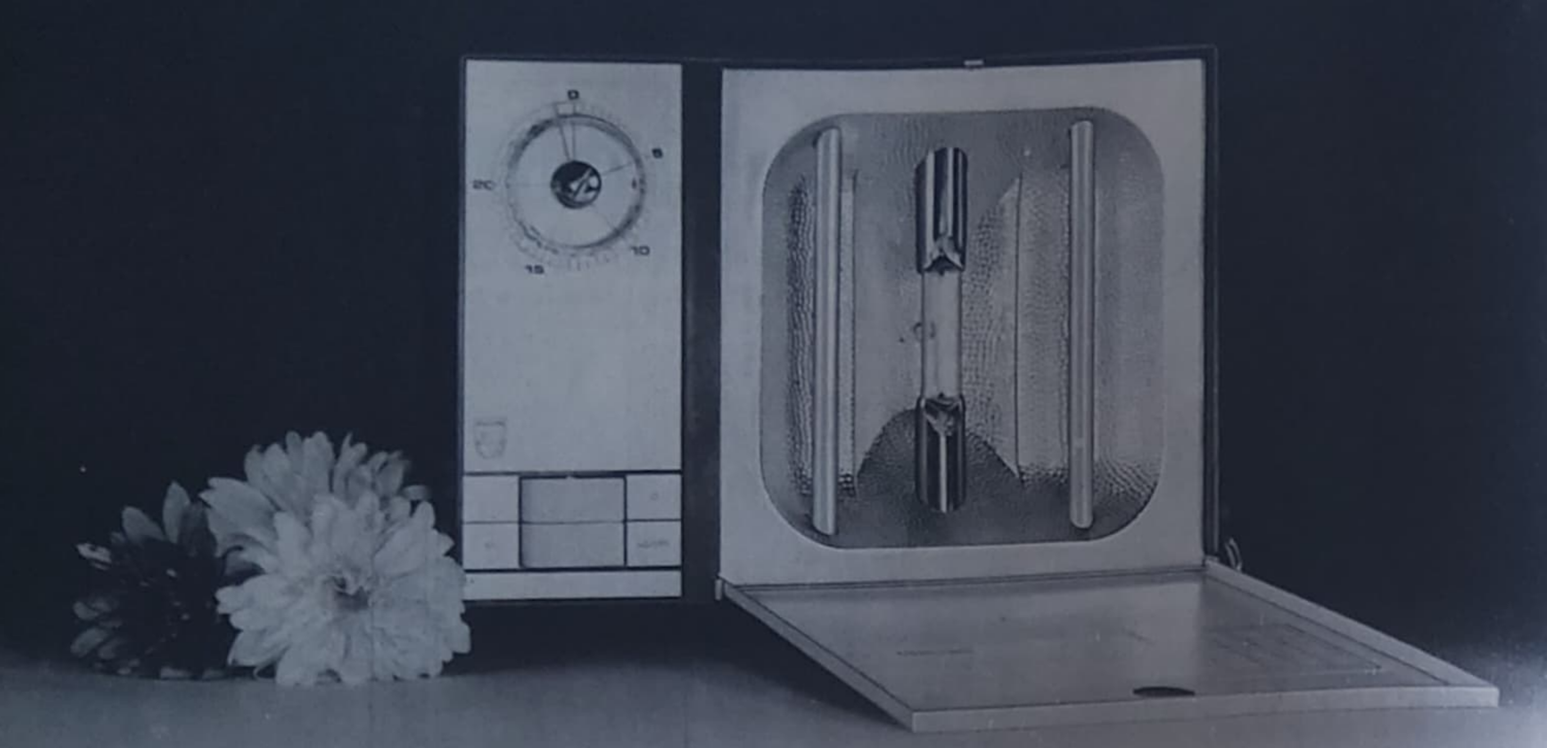
Un peu de publicité pour nous!

Lee Cooper est le leader du Sportswear, tous les modèles que vous venez de voir ici et ceux que vous viendrez découvrir ont été étudiés pour le "bien vivre".

Quelques points de vente Lee Cooper

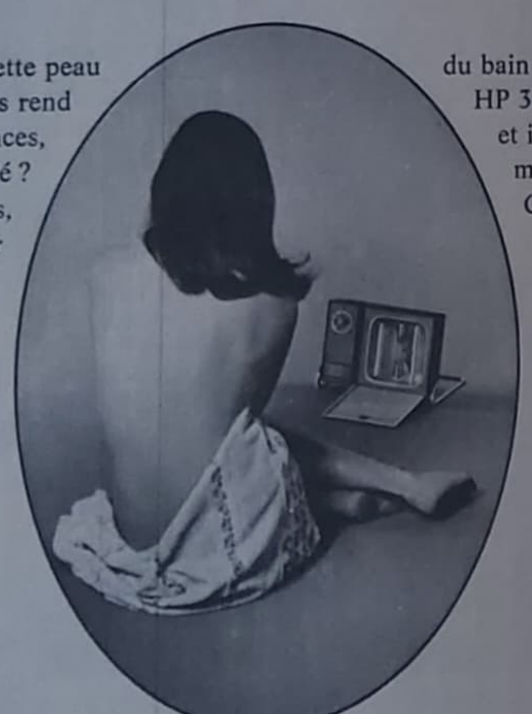
AIX-EN-PROVENCE: CRAVACHE
ANGOULÊME: DON JUAN
BORDEAUX: VÊTEMENTS ORLY, DEWACHTER
LILLE: LA MODERIE - CAEN: RIVOALEN
LYON: BACHUT
MONT-DE-MARSAN: BONIFACE, MAITE
MONTPELLIER: ESCASUT
MULHOUSE: WAHL - NANCY: ALPHA
NANTES: VÊTEMENTS NOEL - NICE: LE TEXAN
ORLÉANS: SPÉCIAL JEUNE - PAU: ABC
ROUBAIX: DEVIANNE - ST ETIENNE: DORLY
ST. GERMAIN EN LAYE: GASSOT
TOULOUSE: JUNIOR

PARIS: MAC ORLEY, SASSAFRAS, BRUCE, DOMINIQUE, HENRI HALPHEN, FAC BAZAR, ELYSÉES BRETAGNE.



# Soyez bronzée avant les autres, restez-le après les autres.

Ce ravissant teint hâlé, cette peau douce et lisse que vous rend chaque année le soleil des vacances, pourquoi les attendre jusqu'à l'été ? Il vous suffit d'une lampe solaire Philips, scientifiquement étudiée pour vous permettre de profiter chez vous, en toute quiétude, des avantages du bain de soleil intégral.



HP 3105, lampe à ultraviolet et infrarouge, grand réflecteur orientable, minuterie, livrée avec lunettes. Gamme de 4 modèles à partir de 99 F. Vente en pharmacies. Demandez le mini-catalogue "Beauté" Philips.

APPAREILS SOLAIRES

**PHILIPS**



# LES CORRESPONDANTS



**Christian Legrand, 9, rue Pasteur, 02 - Villers-Cotterêts.** Christian, dix-neuf ans, n'a « peur de rien ». Il aime prendre des risques : c'est pour cela qu'il se prépare au métier de cascadeur. Il adore la musique pop et particulièrement John Mayall et les East of Eden. Toutes les jeunes filles qui aiment rire, s'amuser et danser peuvent lui écrire : il promet de répondre à toutes.

**Christiane Carpentier, 49, rue Saint-Martin, 62 - Beaumont.** Elle est institutrice à Beaumont, a vingt ans et s'appelle Christiane. Ses chanteurs favoris sont Hugues Aufray et Georges Moustaki et elle aimerait correspondre, en anglais ou en français, avec des jeunes gens de son âge habitant, de préférence, les pays scandinaves.

**Jacqueline Berthelot, 24, rue du Clos-du-Four, 28 - Chartres.** Jacqueline a dix-sept ans et travaille comme sténodactylographe. Elle est d'une nature franche et gaie, adore le cinéma et dévore un grand nombre de romans policiers. Son plus gros défaut (elle l'avoue elle-même) : l'étourderie. Son idole numéro un est Claude François.

**Jean-Louis Molto, la Font-cimagne, rue des Abricotiers, 63 - Clermont-Ferrand.** Jean-Louis a dix-huit ans et rêve de devenir pilote d'essai. Il aime, bien sûr, la vitesse, le sport et prendre des risques. Il aime aussi la danse, les Beatles, les Rolling Stones et recherche des correspondantes qui habiteraient la France et le Canada.



**Thérèse Lefebvre, 12, rue Renoir, 59 - Wattrelos.** Elle habite le nord de la France, a quinze ans et se prénomme Thérèse. Ses magazines favoris sont S.L.C. et M.A.T., et les groupes qu'elle aime le plus sont les Beatles, les Bee Gees et les Rolling Stones. Ce qu'elle fera plus tard ? Elle n'y a pas encore réfléchi... Elle souhaite avoir pour correspondants des jeunes gens vivant en Angleterre.

**Polyana Cristescu, Str. Rodnei NR 65, Tirgoviste-Dimbouita (Roumanie).** Elle a seize ans, est roumaine et répond au joli prénom de Polyana. Elle aime la peinture, la sculpture et les longues promenades à la campagne. Elle souhaiterait correspondre avec des jeunes filles de nationalité française, ayant à peu près son âge.

**Andrée Gagnée, 175 Notre-Dame/3, Matane, Québec (Canada).** Andrée a quatorze ans et vit au Canada. Elle aime la musique, les voyages, les sports et souhaite devenir professeur d'éducation physique. Ses chanteurs préférés sont Claude François, Eric Charden et les Beatles. Elle désirerait que son éventuel correspondant soit parisien.

**Monique de Clercq, 11, rue des Avins, 5370 Havelange, province de Namur (Belgique).** D'une nature rêveuse et mélancolique, Monique aime les promenades dans les bois, la peinture, la danse classique et la danse moderne. Elle voudrait correspondre avec des garçons âgés de seize à dix-neuf ans et promet de répondre à toutes les lettres qu'elle recevra.



**Sau Phan Van, 26, le Cong Kieu, Saigon (Sud-Vietnam).** Sau, en vietnamien, signifie Robert ; il a quinze ans, aime le sport, le cinéma et la danse. Ses vedettes de la chanson favorites sont Mireille Mathieu et Adamo. Il veut pour correspondants des garçons et des filles âgés d'une quinaine d'années. Il a une passion pour les avions et souhaite devenir pilote.

## LES CORRESPONDANTS

Nom .................... Prénoms ....................

Adresse ....................

Age .................... Futur métier ....................

Les goûts qui vous différencient des autres ....................

....................

....................

Vos vedettes préférées ....................

**Découpez et envoyez ce bon à « Salut les Copains », Service Correspondants, 65, Champs-Elysées, Paris (8e).**

Toutes les demandes de correspondants ne pouvant passer dans la rubrique, un service a été créé qui les mettra en relation directement. Prière de joindre une enveloppe timbrée portant votre adresse et une photo.


Dacron
...et maintenant
dans votre garde-robe 70
cet ensemble Saharienne en Dacron*/coton
de Squirrel
marque déposée par Du Pont de Nemours pour sa fibre polyester
Nemours (France) S.A. 9 rue de Vienne, Paris 8e
DU PONT
AIX-EN-PROVENCE Troquemuche - ANGERS Henri André - AVIGNON Filizzola - BESANÇON Lepin - BOULOGNE-SUR-MER Lagersie - CARPENTRAS J. Estienne - CLERMONT-FERRAND Murat et Fils - DIJON Troquemuche - EPINAL Marchal et Fils - GAP - Toulemonde - LE LOROUX BOTTEREAU Fruchaud LES MUREAUX Modolo - LILLE Loupie - LYON Troquemuche - MEUDON-LA-FORÊT Stil - MONTBELIARD Bernheim - MONTPELLIER Troquemuche MONTROND-LES-BAINS B. Bruant - NANCY Weille et fils - ORANGE Alex - PARIS 5e Roten - PITHIVIERS Au Nègre - RIVE DE GIER Rochon - ROSPORDEN Le Reste - SAINT-BRIEUC Au Printemps - SAINT-NAZAIRE Lamoureux - SELESTAT Pasques - TOULON Rejane - TOURS Dubois - VANNES Philippon

# Hunga génération.




La nôtre.

Maintenant, nous savons ce que nous voulons. C'est nous qui voyons, comparons, jugeons, C'est nous qui décidons.

En toute liberté, évidemment.

La preuve ? Hunga. Nos ballons, nos chaussures de training Hunga. Pour les arrêts de volée irrésistibles ou les coups de revers imparables... Une légèreté extraordinairement robuste, une certaine désinvolture. Un style.

Le style Hunga.

Peut-être à cause du fameux H peint sur les ballons et brodé sur les chaussures ? Des toiles, des velours, des cuirs ? Des bleus, des beiges, des fauves ? Qui sait.

Aux autres de voir.

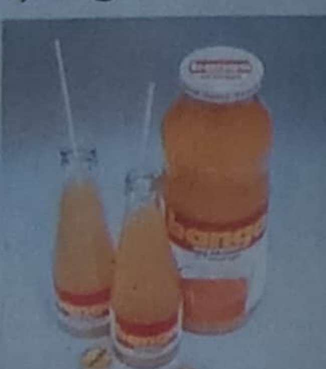
Nous, nous sommes de la Hunga génération.

**Hunga**

# Vraiment, nous sommes très fiers de notre machine à faire les Banga.

**A la maison comme au café, Banga : les meilleurs fruits avec une eau très pure.**

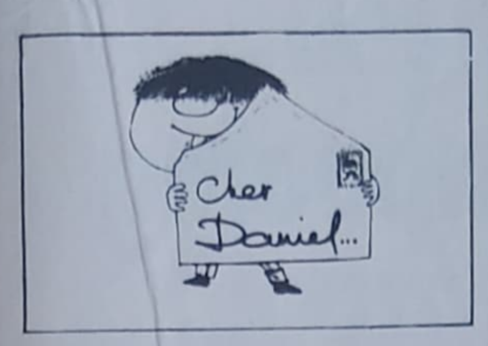
Rien de tel qu'un bon fruit pressé «comme à la maison»! Voilà le secret de fabrication des Banga ! Orange, Pamplemousse, Ananas ou Citron, avec Banga vous avez le choix pour la soif !



Selon le fruit 35 à 45 % de jus naturel et concentré, 5 % de sucre et le complément d'eau très pure...
Banga, fruits pressés tout préparés.

**banga** expresso






**NUMERO UN DANS LEUR PAYS**

Bravo pour la rubrique « Ils sont numéro un dans leur pays ». Je vous signale cependant qu'Adamo n'est pas belge, contrairement à ce que vous semblez indiquer, mais italien. Par ailleurs, je me permets d'apporter un petit complément à votre sujet : au Maroc, où je viens de passer dix jours de vacances, la vedette numéro un est un chanteur français noir qui s'appelle Vigon. Entre parenthèses, il chante formidablement bien. Se produit-il parfois en France ?

Evelyne Wagner, Malakoff.

*Merci pour tes remarques. Il est exact que Salvatore Adamo ait gardé la nationalité italienne, mais le fait qu'il réside en Belgique depuis son plus jeune âge le fait généralement classer comme chanteur belge. Quant à Vigon, que nous ne méconnaissons point, il est un excellent interprète de rythm and blues et de pop. Tu peux l'entendre au Golf Drouot, où il se produit très fréquemment, outre les nombreux galas qu'il donne aussi bien en France qu'au Maroc.*

**JACQUELINE JORDAN JALOUSE !**

Non, David Alexandre Winter ne peut être tel que Jacqueline Jordan l'a décrit. C'est impossible. Je suis sûre que votre rédactrice a fait cet article très méchant pour se venger de David... parce qu'il vient de se fiancer et qu'elle est jalouse de ne pas avoir été choisie...

Henriette Picard,
Pont-à-Mousson.

*Notre amie Jacqueline Jordan s'est bornée dans son « papier » à relater des faits sans chercher le moins du monde à nuire à D. A. Winter. D'ailleurs ne termine-t-elle pas son article en disant qu'un nouveau tube de David suffirait à faire oublier ses silences et la bizarrerie de certaines de ses attitudes ? De plus, Jacqueline a été la première du journal à aller voir*

# Si vous avez besoin de votre dose de shampooing tous les 2 ou 3 jours...

# ...désintoxiquez vos cheveux gras avec Clearasil shampooing doux.

Les cheveux gras : vous les lavez, ils se graissent aussitôt. Vous les relavez, ils se regraissent. Vous les re-relavez, ils re-regraissent. Le grand responsable : c'est votre shampooing.




**Trop détergents**

Les spécialistes du cuir chevelu le savent bien : la plupart des shampooings sont trop détergents ; ils décapent complètement le cheveu et suppriment la gaine de sébum qui le protège, favorisant la remontée immédiate des substances grasses le long du cheveu. En deux jours, les cheveux sont à nouveau super-gras. C'est le cercle vicieux : il faut les laver encore, encore et encore.

**Shampooing doux**

Avec Clearasil shampooing doux, tout est différent. Il respecte la gaine de sébum qui entoure le cheveu. Celui-ci est propre mais non décapé. La gaine naturelle de sébum empêche la remontée rapide des substances grasses (schéma ci-contre).

**Un shampooing par semaine**

Grâce à Clearasil shampooing doux, les cheveux retrouvent leur équilibre naturel. Au bout de quelques semaines, un shampooing tous les huit jours suffit. De plus, les cheveux gardent leur légèreté et gagnent en tonus et brillant. Ils sont faciles à coiffer : ils "tiennent" pendant toute la semaine.

**En pharmacie**

Un shampooing c'est sérieux. Surtout si vous avez un problème avec vos cheveux.

C'est pourquoi Clearasil shampooing doux est vendu uniquement en pharmacie.

Il y en a certainement une tout près de chez vous.




**Spécial cheveux gras.**
**Clearasil shampooing doux garde vos cheveux propres plus longtemps.**

axe-publicité

*David à l'Olympia. Vous le voyez : elle fait son métier le mieux possible. Quant à ce qui est d'être jalouse, ce n'est pas son cas : elle a successivement refusé les avances d'Elvis Presley (en août 1963), de Dick Rivers (au moins deux cents fois), de Jacques Dutronc et du mime Marceau.*

**TOUTES VOILES DEHORS**

J'ai été d'autant plus intéressé par l'article sur Antoine et la voile que j'ai envie de m'acheter un bateau et de m'initier à ce sport. Est-ce qu'Antoine pourrait me conseiller et me dire, entre les dix bateaux qu'il a sélectionnés, lequel convient le mieux à un débutant ?

Jean-Christophe Plumet, Limoges.

*Antoine, consulté sur ton problème, s'est trouvé bien embarrassé. D'abord, il manque d'éléments pour te conseiller. Tu ne lui as pas précisé combien d'argent tu pouvais mettre dans ton bateau, ni où tu voulais naviguer ni quel genre d'utilisation tu visais. De plus, il ne se sent pas assez compétent pour prendre une telle responsabilité. Le plus sage à son avis serait que tu commences par un « Mousse » avec lequel tu pourras tout apprendre. Ensuite, tu sauras si tu es vraiment mordu et si tu veux t'acheter un bolide dans le genre « 505 » ou « Flying Dutchman ».*

**JOHNNY OR NOT JOHNNY**

J'ai vu sur les murs de Paris une publicité pour un nouveau journal, intitulé « Johnny ». De quoi s'agit-il et y a-t-il un rapport avec Johnny Hallyday ?

*« Johnny » est en effet un nouveau journal, dont le patron est Johnny Hallyday. Ce magazine est un hebdomadaire de bandes dessinées qui paraîtra tous les lundis au prix de 2 F. Johnny lui-même est le héros d'une bande dessinée intitulée « Le Spécialiste ».*

**POUR OU CONTRE « MUSICOLOR »**

J'ai lu attentivement l'article d'Eric Vincent sur « Adamo à « Musicolor » et je n'arrive pas à me faire une opinion : est-il pour ou contre cette émission ? Il dit notamment : « Il est rare que l'invité soit un artiste de premier plan vu les cachets pratiqués par la télévision » et « ... avec, en outre un je ne sais quoi de fantai-




Cette liste ne prétend pas être le reflet de la vente des disques en France. Elle est obtenue par l'addition de toutes les demandes de chansons adressées, soit à Europe I, par lettre ou par téléphone soit au journal directement. (A cet effet nous insérons un bulletin de vote qui vous permettra de désigner votre chanson préférée du mois.) Le rond de couleur indique que la chanson est en hausse, le chiffre dans la colonne de droite indique la position de la chanson le mois précédent.

## Classement des chansons françaises pour la période du 15 mars au 15 avril 1970

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | CEUX QUE L'AMOUR A BLESSES | Johnny Hallyday | (1) |
| 2 | MOURIR DE PLAISIR | Michel Sardou | (11) |
| 3 | MA VIE C'EST UN MANEGE | Nicoletta | (4) |
| 4 | DANS LA MAISON VIDE | Michel Polnareff | (2) |
| 5 | DES JOURS ENTIERS A T'AIMER | Julien Clerc | (18) |
| 6 | NA NA HE HE L'ESPOIR | Richard Anthony | (13) |
| 7 | LA VIE CONTINUE | Jean-François Michael | (12) |
| 8 | LES ORGUES DE BERLIN | Gérard Palaprat | (5) |
| 9 | LES BELLES DAMES | Adamo | (-) |
| 10 | CONCERTO POUR UNE VOIX | Daniele Licari - Saint-Preux | (-) |
| 11 | C'EST LA VIE LILY | Joe Dassin | (7) |
| 12 | DIS A TON FILS | Maurice Dulac, Marianne Mille | (25) |
| 13 | ARIZONA | Eddy Mitchell | (17) |
| 14 | TOI ET MOI | Mireille Mathieu | (19) |
| 15 | Julietta | Sheila | (-) |
| 16 | UNE PETITE LARME M'A TRAHI | Claude François | (8) |
| 17 | QUEBECQUOIS | Révolution Française | (-) |
| 18 | TU VEUX OU TU VEUX PAS | Zanini | (3) |
| 19 | C'EST MALHEUREUX D'ETRE MECHANT | Dani | (21) |
| 20 | UN TRAIN CE SOIR | Michel Polnareff | (-) |
| 21 | LES HOMMES QUI N'ONT RIEN A PERDRE | Sylvie Vartan | (10) |
| 22 | A LA VIE, A L'AMOUR | Jacques Dutronc | (-) |
| 23 | FLEURS ET BONBONS | Monty | (-) |
| 24 | JE SUIS TOMBE DU CIEL | David-Alexandre Winter | (-) |
| 25 | AMELIE | Héron | (23) |

## Classement des chansons de langue étrangère

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | LET IT BE | The Beatles | (13) |
| 2 | 25 OR 6 TO 4 | Chicago Transit Authority | (2) |
| 3 | INSTANT KARMA | Lennon | (5) |
| 4 | IT'S FIVE O'CLOCK | Aphrodite's Child | (1) |
| 5 | TRAVELIN' BAND | Creedence Clearwater Revival | (11) |
| 6 | MA BELLE AMIE | Tee Set | (7) |
| 7 | SERENADE | Wallace Collection | (6) |
| 8 | LET'S WORK TOGETHER | Canned Heat | (3) |
| 9 | BRIDGE OVER TROUBLED WATER | Simon and Garfunkel | (15) |
| 10 | SPIRIT IN THE SKY | Norman Greenbaum | (-) |
| 11 | HOUSE OF THE RISING SUN | Frijid Pink | (22) |
| 12 | ROCK AND ROLL MUSIC | The Frost | (-) |
| 13 | MOODY TRUDY | Giorgio | (-) |
| 14 | FREE ME | The Variations | (-) |
| 15 | VENUS | Shocking Blue | (9) |
| 16 | PROUD MARY | The Checkmates | (17) |
| 17 | OH WELL | Fleetwood Mac | (14) |
| 18 | ALICE'S RESTAURANT | Arlo Guthrie | (23) |
| 19 | POLAR BEAR RUG | Ten Wheel Drive | (12) |
| 20 | LITTLE GREEN BAG | George Baker Selection | (25) |
| 21 | THE SEEKER | The Who | (-) |
| 22 | SONG OF JOY | Miquel Rios | (-) |
| 23 | GROUPY GIRL | Tony Joe White | (-) |
| 24 | GET READY | Rare Earth | (-) |
| 25 | ROCKY RACOON | Richie Havens | (16) |

**BULLETIN DE VOTE** à envoyer à Daniel, Boîte postale 150, Paris ..........................

La chanson du mois : ..........................

Nom .......................... Adresse ..........................

sie, de pas sérieux, à la fois très sympathique et très agaçant. Agaçant surtout pour le réalisateur qui n'arrive ni à se faire entendre ni à se faire écouter » et, enfin, « ... si quelqu'un tentait de se plaindre... on lui répondrait que tous les Français sont contents de l'émission, que tous la regardent. Mais ont-ils le choix ? » Comme d'autre part, il vante le travail de Salvatore et de Dani, je n'arrive vraiment pas à comprendre quelle est sa position.

Claudine Médile, Roubaix.

*L'explication est simple : Eric Vincent, comme toute l'équipe de S.L.C. adore Salvatore et Dani, et ne peut que reconnaître leurs grandes qualités de chanteurs. De plus, « Musicolor », avec ses défauts et ses qualités, est une des rares émissions de la télévision française qui permette aux téléspectateurs de voir de grandes vedettes et d'entendre de bonnes chansons. Mais l'ensemble des programmes de la télévision est tellement déprimant, et l'ambiance et l'organisation des plateaux de tournage tellement invraisemblables, qu'il n'est pas étonnant qu'un peu d'amertume soit passée dans la plume d'Eric. Il rêve, comme nous tous, d'une télévision intéressante, drôle, jeune, distrayante, riche, intelligente, etc. Bref, assez semblable à la télévision britannique.*

**UNE FUTURE JOURNALISTE**

J'ai seize ans et demi, je prépare mon baccalauréat et je voudrais être journaliste dans une revue sympathique. Comment faire pour rentrer dans un journal ?

Christine Riveill, Toulouse.

*Bien qu'assez bouchée actuellement, la carrière de journaliste peut s'envisager de deux façons : soit en débutant sur le tas, dans un journal (après ton bac, de préférence), soit en passant par l'une des écoles spécialisées qui préparent aux carrières de la presse : Centre de formation des journalistes de la rue du Louvre (29, rue du Louvre, Paris-2e) ; Ecole supérieure de journalisme (44, rue de Rennes, Paris-6e) ; E.S.J. (69, boulevard Vauban, à Lille) ; I.U.T. de la Faculté de Bordeaux, département des carrières de l'information, à Talence ; C.I.E.S.S. (10, rue Schiller, à Strasbourg). Quant à tomber sur un journal sympathique, c'est une question de chance, ou d'adaptation, ou d'état d'esprit. Mais ne désespère surtout pas !*

# Buvez la Kronenbourg avec les oreilles.



Prenez un verre. Et une bouteille de Kronenbourg. Ouvrez. Versez. Saisissez le verre de la main droite. Demandez le silence autour de vous. Approchez doucement le verre de votre oreille droite.

Écoutez.

Vous n'entendez rien.

Écoutez encore. Tendez bien l'oreille. Vous entendez ? Ça pétille. Un petit peu.

Vous êtes au cœur du problème. Du problème « bulles ».

Les bulles de la bière sont des petites choses très importantes. Il y a des bulles capricieuses qui s'échappent dès que le verre est plein. Des bulles inexistantes et introuvables à l'oreille et à la langue.

Et de bonnes bulles. Celles de la Kronenbourg.

C'est normal qu'elles soient bonnes. En Alsace, à Kronenbourg, on les mesure, on les contrôle pour qu'elles soient toujours de bonnes bulles.

Des bulles obéissantes. Et rafraîchissantes. A écouter. Et à boire.

**Kronenbourg**




Vous vous souvenez de la consultation Lip New Style 70 et des 9 695 projets que vous avez envoyés. Les voilà, les Lip "New Style" sorties toutes fraîches de vos idées. Elles sont jeunes, franches, dynamiques, adaptées à la vie d'aujourd'hui. Ce sont les Lip nouvelle vague. Regardez-les bien. Des formes nettes, des cadrans colorés, des boîtiers chromés ou plaqués, la ligne accusée des générations nouvelles... c'est le "New Style", celui que vous avez choisi. Les prix aussi sont "New Style", jeunes, gais, aimables, abordables.

Jamais des montres de qualité Lip n'ont été offertes à ces prix-là. La première coûte 145 F, la plus chère 185 F. N'est-ce pas merveilleux?

lip




tropic

BALI
Eponge Dropnyl Helanca.

NYLFRANCE dropnyl Helanca

PUBLICITÉ YVES ALEXANDRE - PARIS - PHOTO ROUCHON

Dès aujourd'hui, demandez le très beau catalogue Tropic en couleurs à nos dépositaires spécialisés, il est gratuit, ou à Tropic, 3, rue Nadaud, 59-Roubaix, en joignant le bon ci-dessous lisiblement rempli.

BON POUR UN CATALOGUE TROPIC

Mon nom ..........

Mon adresse ..........

Ci-joint 3 timbres à 0,40 F pour frais d'envoi ..........

SLC

Mai 1970. N° 68. 2 f. Belgique, 25 fb; Suisse, 2 fs; Canada, 60 cts; Esp., 27 ptas; Allemagne, 2.50 dm. POUR LES FILLES DANS LE VENT

# Mlle age tendre

"L'ANNEE OU J'AI EU QUINZE ANS"
Cinq grandes vedettes se racontent

VACANCES AU BRESIL
Toute la mode gaie du mois de mai

ALAIN DELON & JEAN-PAUL BELMONDO
dans "Borsalino"!

SEXUALITE:
l'enfant, la grossesse, l'avortement

&

11 idées de maquillage

un jeu passionnant

la grande fête 1970 pour l'Election de M.A.T:

FRANCE GALL


NICOLETTA (page 88)


ADAMO (page 40)


FRANÇOISE (page 54)

salut les copains

## SOMMAIRE N° 93 - MAI 1970 - MENSUEL




Photos : Jean-Marie Périer, couverture, 78 et 79, 100 et 101, 104 et 105. Bernard Leloup : pages 40 à 47, 50 à 53, 71, 86, 74, 83, 77, 80, 88 à 93, 96 et 97, 102 et 103, 106. Benjamin Auger : pages 54 à 61, 76, 81, 116 à 121. Gérard Bousquet : pages 72, 85, 98 et 99, 110 et 111, 112 à 115. Gilbert Moreau : pages 73, 84, 75, 82, 94 et 95. M.G.M. : pages 2 et 129. Dejean : page 69.

« Salut les Copains » est une publication Filipacchi éditée par l'Union des Éditions modernes, S.à.r.l. au capital de 100 000 F (R.C. Seine 63 B 1675). Rédaction : 65, Champs-Élysées, Paris-8e. Administration, Service de vente, Abonnements, Publicité : 63, Champs-Élysées, Paris-8e. (Chef de publicité : Philippe Sechet.) Tél. : 359-01-79. Directeur-rédacteur en chef : Daniel Filipacchi. Directeur de la photographie : Jean-Marie Périer. Directeur de la rédaction : Raymond Mouly. Comité de direction (loi 49.956 du 16-7-1949 pour les publications destinées à la jeunesse) : Michel Hermann, Jean Hohman, Frank Ténot. Commission paritaire n° 39.264. Dépôt à date de parution. Distribué par les N.M.P.P. Composition Sirlo à Paris. Imprimerie Cino del Duca à Maisons-Alfort (94). Prix de l'abonnement (1 an, 12 numéros) : France, 23 F ; étranger, 30 F. Règlement par chèque bancaire, mandat postal ou par virement postal au C.C.P. Paris 19.982-90 Paris. Les manuscrits, photos et documents reçus ne sont pas rendus. Directeur de la publication : Frank Ténot. Printed in France.

OJD



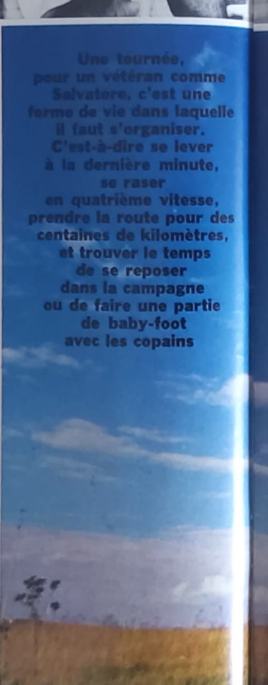
Serge Latour,
Dani, Gilles Marshall,
Martine Habib et Serge Reggiani,
étaient les compagnons
de Salvatore Adamo pour la
première tournée-
élection de Mademoiselle Age tendre.

# POUCE LA TOURNEE M.A.T PASSE

Eric Vincent
et Bernard Leloup les ont
suivis pour vous







Une tournée,
pour un vétéran comme
Salvatore, c'est une
forme de vie dans laquelle
il faut s'organiser.
C'est-à-dire se lever
à la dernière minute,
se raser
en quatrième vitesse,
prendre la route pour des
centaines de kilomètres,
et trouver le temps
de se reposer
dans la campagne
ou de faire une partie
de baby-foot
avec les copains



**Salvatore ne quitte**

**jamais une salle sans dédicacer.**

**Pour Dani et Serge Latour, vedettes de première**

**partie, après le gala c'est la détente. Ils sont**

**prêts à toutes les farces...**

**même parfois aux dépens d'Adamo !**

Grande nouveauté, cette année, pour l'élection de Mademoiselle Age Tendre, la candidate finaliste de chaque région de France étant élue au cours d'un gala donné à cette intention dans une grande ville de province. Autrement dit, c'est une grande tournée itinérante qui a visité chaque région, animée par une pléiade d'artistes en grande forme. Jugez vous-mêmes de l'affiche : Serge Latour, Dani, Stéphane Reggiani, Gilles Marchal et Martine Habib, Adamo. Ajoutez une débutante pas dénuée de charme, Anne-Marie Godard, un pickpoket dans le vent, Gérard Majax, un Sam Bernet en grande forme et voici toute la tournée.
Passer quatre ou cinq jours en compagnie de cette joyeuse équipe ne pouvait que réjouir l'équipe de « S.L.C. ». C'est pourquoi Bernard Leloup avait fourbi ses Nikon et mis son pantalon le plus voyant pour séduire les finalistes de l'élection M.A.T.

## A COUP DE CISEAUX

Limoges, fin d'après-midi. Il fait plutôt froid, plutôt humide. Mais l'hôtel « Royal Limousin » est tellement chauffé qu'il faut ouvrir les fenêtres. Adamo se lamente, car il estime que l'affichage a été négligé. Malgré tout, ce soir, la salle sera quasiment pleine et l'ambiance au beau fixe. Pour l'instant, Dani et Serge Latour sont en train de se poursuivre dans les couloirs de l'hôtel à propos d'une sombre histoire de pantalon transformé en bermuda à coups de ciseaux. Nous laissons là les belligérants pour nous rendre au théâtre où Adamo est en train de répéter. La fidèle équipe de Salvatore est en place : les musiciens qui jouent les introductions, Alfredo qui règle les éclairages, Vincent, le chauffeur du car, qui installe l'appareil à « diapos » (une petite surprise que nous réserve Salvatore !), Jacques, le sonorisateur, qui malmène sa Semprini en se souvenant qu'il a été chef du son chez Johnny Hallyday. Bref, la troupe de Salvatore n'a pas changé, il a simplement ajouté à son ensemble I Delfini, un guitariste... et Janine, une excellente musicienne qui joue des ondes Martenot et fait des contrechants en voix de tête. Adamo répète ses nouvelles chansons. L'une d'elles, « Les Belles Dames », commence à passer à la radio et sera vraisemblablement un tube. Rythmée, colorée et dansante, elle conte l'histoire d'un pompiste de route nationale qui se lamente de ne plus voir de jolies conductrices depuis que l'autoroute passe à côté. La deuxième nouveauté de Salvatore est une chanson qu'il avait écrite il y a quelques mois pour son amie France Arnell, « Nous n'avons jamais parlé d'amour ». Une jolie mélodie, pour laquelle Salvatore a une tendresse particulière. Pour I Delfini, c'est l'usine. Dans cette tournée, ils accompagnent en effet tous les artistes de la première partie en plus d'Adamo. Que de progrès, d'ailleurs, depuis leurs débuts ! C'est ce à quoi je pense tandis que le rideau se lève, quelques heures plus tard, pour le spectacle. Charli, Pépé à la guitare et Minus à la batterie sont devenus des cracks. Frank, au piano et à l'orgue, fait merveille, tout en doigté, en finesse et capable de punch quand il le faut. Anne-Marie Godard (puisqu'elle est débutante) débute le spectacle tandis que Gérard Majax joint des talents de présentateur à ceux de pickpoket. Le premier artiste mâle à être poussé sur la scène est un garçon que l'équipe de « S.L.C. » aime bien : Serge Latour. Est-ce pour sa gueule, pour ses chansons, ou pour un certain anticonformisme général ? Pour l'ensemble du personnage sans doute. Serge a des progrès à faire sur la scène, c'est vrai. Mais déjà la silhouette accroche et « Douce Dame » ou « Après le jour » rappellent au public quelque chose.

## DANI ANGOISSÉE

Ce n'est pas encore un triomphe pour celui que les critiques de journaux de province appellent déjà « le troubadour chevelu ». Ce sont les premières séductions d'un garçon un peu secret, un peu sauvage, qui a beaucoup à dire mais qui ne sait pas encore exactement comment. Il repart comme il est venu : avec nonchalance, en saluant gauchement sa guitare à la main. Je me suis laissé dire qu'hier soir, Serge a fait une réflexion désobligeante face à quelques personnes qui avaient fait du bruit. C'est peut-être maladroit,






**La tournée était aussi le théâtre de la première élection en public de Mademoiselle Age Tendre, présidée par Sam Bernet**

mais bougrement sympathique. Je verrai le tour de chant de Serge pendant quatre jours : il ne fera que confirmer cette impression. C'est du bois brut, à travailler, mais c'est du chêne.

Un météore traverse la scène. C'est Dani, la show girl de la soirée. Dani angoissée : elle en a « ras le bol » de sa tenue de scène (qui a déjà fait toute la saison de « l'Alcazar ») et elle va hésiter chaque soir entre la mini-mini robe à paillettes et l'ensemble blouson-pantalon. Aujourd'hui, c'est le jour paillettes. Plus féminin, moins décontracté. Mais il faut reconnaître que depuis deux ans, beaucoup d'eau est passée sous les ponts. Dani aujourd'hui, quels que soient les artifices dont elle puisse disposer, est une artiste à part entière. Elle n'est plus « de passage » sur scène. Elle y est chez elle. Plus personne n'ignore des airs tels que « Papa vient d'épouser la bonne », « Un p'tit boy, c'est gentil » ou « C'est malheureux d'être méchant ». Dani s'attire d'autres ovations avec une nouvelle chanson, que lui a écrite Adamo : « Tous les chemins mènent à l'homme », et émeut avec une mélodie superbe de Maurice Vidalin, « Vive l'enfance ». Son tour de chant est rapide, personnel et il marque. Il n'est pas douteux que Dani devienne, à mi-chemin entre le style revue de music-hall et chanson réaliste, un personnage de premier plan, dans les années à venir. Surtout si elle conserve, en dehors de la scène, son petit accent de Perpignan pour répondre aux interviews. Stéphane Reggiani, lui, a déjà un nom. Ce pourrait n'être qu'un handicap, tant le succès de son père est écrasant. Mais il faut bien reconnaître que le fils n'emprunte sa personnalité à personne. Il suffit de le voir et de l'entendre attaquer sa première chanson pour réaliser à quel point il a le sens de la scène et un don évident d'auteur-compositeur.

C'est maintenant le moment de l'élection de Mademoiselle Age Tendre. Sam Bernet, d'Europe 1, est le maître des cérémonies. Bien moulé dans un tee-shirt blanc orné d'un drapeau anglais en forme de cœur et dans un pantalon d'un orange flamboyant, il explique au micro que cinq candidates sont dans la salle (qui ont été retenues comme demi-finalistes pour représenter leur région) et il prie les jeunes filles en question de monter sur scène. A chaque candidate est remis un numéro d'identification tandis que les ouvreuses distribuent des bulletins de vote dans toute la salle. Il suffira simplement au public d'inscrire sur chaque bulletin le numéro de la candidate qu'il désire voir sélectionner. Les résultats seront donnés à l'entracte après que les bulletins, récupérés par les ouvreuses, auront été dépouillés par une équipe spéciale.

## TÊTE DE COCHON

Reprenons notre calme et revenons au spectacle lui-même. En vedette américaine se produisent Gilles Marchal et Martine Habib. On n'aime pas tellement les duos en France, mais celui-ci devrait aller loin. En fait, c'est l'alliance de deux personnalités qui se complètent. Gilles Marchal a débuté dans le métier il y a moins de deux ans, en créant avec son ami Georges Chatelain le studio C.B.E. D'un vieil appartement pourri, ils ont fait un studio d'enregistrement ultra-moderne, très coté aujourd'hui par les spécialistes du son. Ce souci de qualité, de technique, se retrouve dans la voix et les chansons de Gilles. Son interprétation de « Comme un étranger dans la ville » en témoigne. Il fait d'ailleurs un bon succès sur scène dès qu'il en attaque les premières mesures. Martine Habib, à la voix de basse de Gilles, vient ajouter la beauté du cristal. La première chose qui vient à l'esprit à propos d'elle c'est qu'elle chante comme Joan Baez. C'est banal à dire, mais essayez d'en faire autant : Martine est une chanteuse extraordinaire.

Les dîners, en tournée, vous le savez, ont lieu après le spectacle. C'est l'instant où tous les artistes se retrouvent dans une salle de restaurant tranquille (car il est 1 heure du matin et les clients « normaux » sont rares) et discutent en copains (ce qui n'exclut pas quelques éclats de voix de temps à autre). On parle du spectacle, de ce qui va et de ce qui ne va pas. Dani fait des gags et dit des gros mots pour choquer Salvatore, qui adore être choqué. Salvatore, lui, parle beaucoup de son projet de film, « L'Ile au coquelicot », qu'il doit réaliser cet été. Un événement dont il a promis de donner la primeur à « S.L.C. » Parfois, il y a des scandales. Comme dans ce restaurant de Touraine (où l'on mange fort bien au demeurant) où l'un des musiciens, un peu agacé par les retards du service, se voit traité de tête de cochon par le patron. Imaginez le tollé général, les menaces, les cris. Pour envenimer l'affaire, Gilles Marchal photographie la patronne avec un appareil gadget qui lance de l'eau. Je n'ai que le temps de sauver mon verre de pomerol (61). J'aurai déjà assez de mal à me le faire rembourser, inutile de le couper avec de l'eau.

Au Mans, à Tours , à Angers, à Châtelleraut, à Limoges, le spectacle de la tournée « M.A.T. » obtient le même succès. Sur l'ensemble de la tournée (plus d'un mois) il n'y aura que quelques fauteuils vides. Salvatore se défend « d'être en baisse », comme certains journalistes ne manqueront pas de l'écrire. Sa thèse est précise.

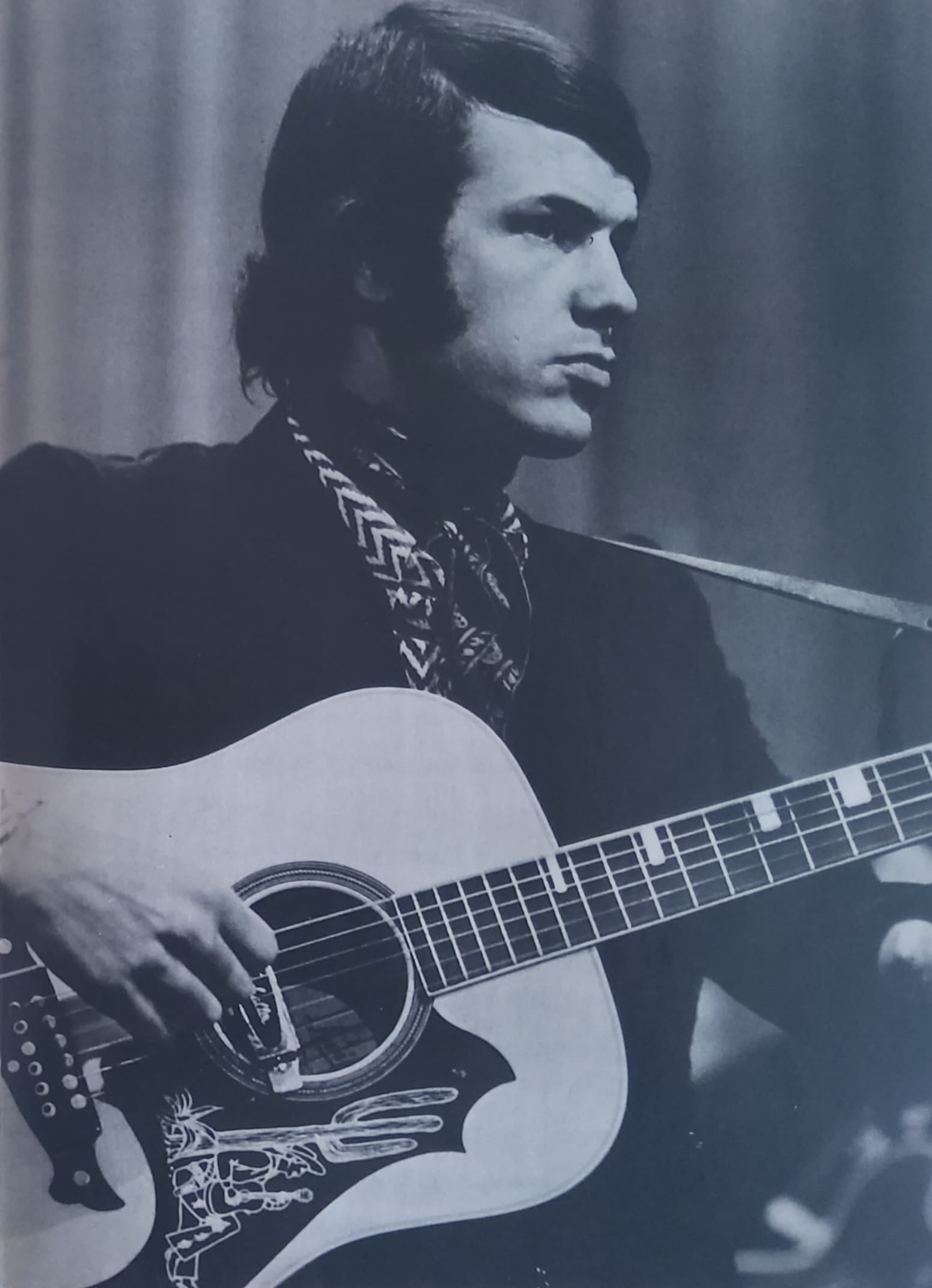
— Il n'y a pas suffisamment d'affichage pour une telle tournée. Je ne pense pas que mon mariage m'ait fait du tort auprès du public. Si cela a été, je suis sûr que la naissance de mon fils a tout arrangé.

## UN TOUR TOUT NEUF

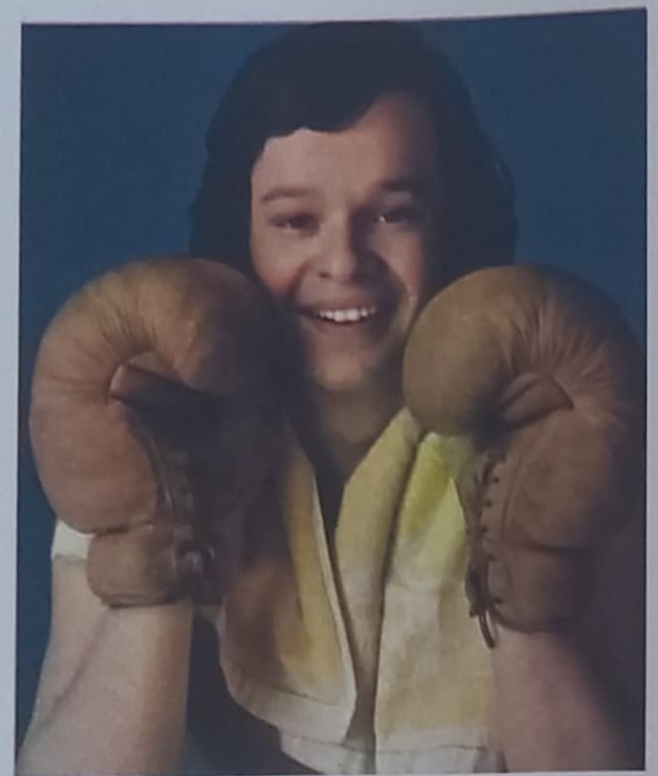
Optimiste, conquérant, Salvatore pense à l'avenir avec fermeté.

— L'an prochain, je ne ferai plus de tournée traditionnelle. Je donnerai un récital. Dans l'état actuel, je suis obligé de sacrifier trop de chansons anciennes pour faire les nouvelles.

Le tour de chant « actuel » d'Adamo ? Je l'ai gardé pour la fin. Autant le dire tout de suite : pour avoir vu Salvatore sur scène des dizaines, peut-être des centaines de fois, je ne m'attendais pas à être ébloui. (Suite page 135.)



# JEAN FRANCOIS MICHAEL



# J'ADORE

J'adore les restaurants chinois

J'adore Frank Sinatra. J'adore le style espagnol. J'adore tous les animaux.

J'adore (plus que tout au monde) le café au lait.

J'adore les séances d'enregistrement. J'adore les films à grand spectacle.

J'adore tous les bals de province. J'adore me promener dans la campagne quand il pleut. J'adore la couleur orange.

J'adore les clochards. J'adore porter des pull-overs à col roulé.

'adore chercher des appartements pour mes amis (qui, eux, n'aiment pas ça

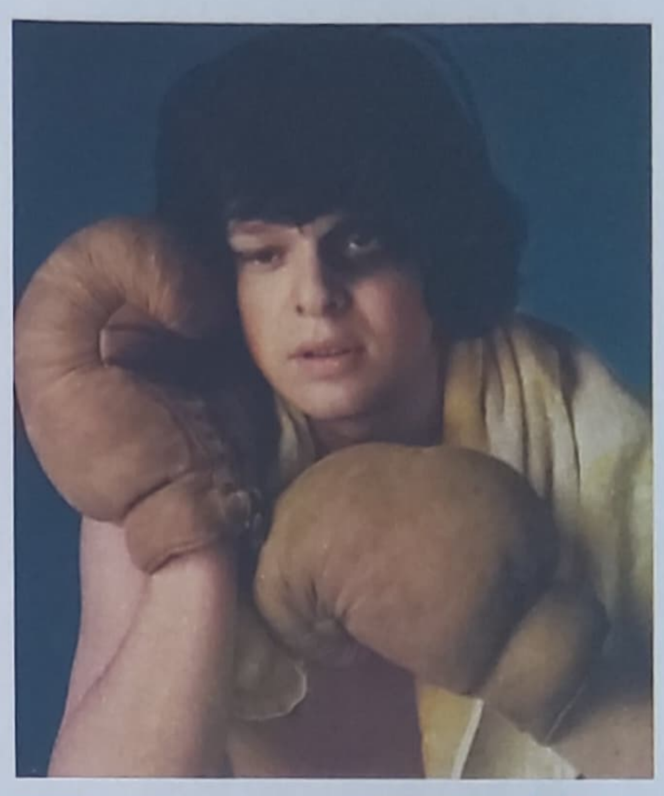
J'adore les sandwiches au jambon trempés dans le café au lait.

J'adore rester des heures chez les disquaires.

J'adore poser pour des photographies. J'adore l'électronique. J'adore l'Italie

J'adore les vélomoteurs. J'adore l'art moderne. J'adore le bricolage.

J'adore me lever tous les matins à huit heures.



# JE DETESTE

*Je déteste porter un smoking. Je déteste la peinture.*

*Je déteste le racisme. Je déteste mon percepteur. Je déteste l'alcool.*

*Je déteste la viande rouge. Je déteste la musique classique d'avant-garde.*

*Je déteste le téléphone. Je déteste tous les sports. Je déteste mal manger.*

*Je déteste le violon. Je déteste la bicyclette.*

*Je déteste la Côte-d'Azur. Je déteste écouter des disques doucement.*

*Je déteste tout ce qui est chaud. Je déteste les dévaluations.*

*Je déteste payer mon loyer. Je déteste l'obscurité.*

*Je déteste le cirque. Je déteste dormir.*

*Je déteste les voitures de sport. Je déteste les film d'horreur.*

*Je déteste écrire des partitions de solfège. Je déteste les gens qui ne rient jamais.*

*Je déteste toutes les chansons de l'époque 1920-1925.*

*Je déteste la bagarre. Je déteste l'avion.*


CATEGORIE POP
EAST OF EDEN
VAINQUEURS HAUT LA MAIN

**Révélé au public français par le Festival d'Amougies, le East of Eden s'est taillé la part du lion lors des six jours pop de l'Olympia. Danièle Abitan vous présente ces cinq garçons chouchous du continent**

Cinq garçons adorables et un peu fous, une musique peu ordinaire et de grande qualité et avant tout un goût de l'originalité : c'est à peu près la définition que l'on pourrait donner des East of Eden. Ils ont été révélés par le Festival d'Amougies, en Belgique et ont déchaîné le public de l'Olympia pendant les six jours de musique pop organisés à Paris par Bruno Coquatrix. Les deux « leaders » du groupe sont Ron Caines et Dave Arbus. Dave a vingt-cinq ans, il est licencié en philosophie et professeur d'arabe et de français ; c'est donc dans un français impeccable qu'il raconte comment ce groupe s'est formé :

— Jusqu'il y a deux ans, j'habitais Bristol où j'étais encore étudiant ; j'y avais un ami peintre, un peu bohème comme tous les peintres, Ron Caines. Nous avions tous deux une passion pour la musique de jazz et Ron, depuis longtemps, souhaitait créer un groupe... Nous avons donc embauché un batteur, un guitariste et un chanteur (Geoff Nicholson qui nous a quittés tout dernièrement). Comme j'avais adoré le film de Kazan avec James Dean, « A l'est d'Eden », je décidai de baptiser ainsi notre nouvelle formation. Un soir que nous jouions au « Marquee's Club » de Londres, un producteur des disques Decca nous entendit et nous proposa de faire un disque. C'est ainsi que fut publié, en avril 1969, notre premier album qui — il faut l'avouer — n'a obtenu aucun succès... pourtant les critiques étaient bonnes... Au mois de juin 1969, je lus une annonce, dans le « Melody Maker », d'un guitariste du nom d'Andy Sneddon qui cherchait du travail. C'est à ce moment-là que les Ecossais s'installèrent solidement dans notre groupe : en janvier 1970, un ami d'Andy, Ecossais, batteur et très beau, Jeff Allen, voulait quitter le groupe avec lequel il travaillait ; Andy m'en parla ainsi qu'à Ron et c'est alors que Jeff remplaça Geoff Britton. Un mois plus tard et exactement de la même façon, Andy nous présenta l'Ecossais David Jack qui devait prendre la place de Geoff Nicholson.

— Mais, Dave, le demi-succès de votre premier 33 t. ne vous a-t-il pas un peu découragés ?

— Oui, un peu mais nous aimons notre musique, elle est assez spéciale et je pense qu'il faut laisser au public le temps de l'écouter pour l'apprécier. Je crois que nous avons eu raison de ne pas nous décourager car nous venons de publier un second album, « Snafu », qui semble vouloir bien « marcher ». En Angleterre, nous faisons la tournée des lycées et des collèges : nous sommes très populaires auprès des étudiants qui nous réservent toujours un accueil très chaleureux.

Comment définir leur musique ? Dave continue de l'expliquer :

— Il y a trois ans à peine, je détestais la musique pop... du moins je le croyais. J'étais un musicien classique qui a appris le jazz et est arrivé ainsi au rock. De son côté, Ron connaissait très bien la musique de jazz puis il s'est, lui aussi, rendu compte qu'il y avait « autre chose ». Le jazz, c'est un secteur privé où il y a peu de contacts avec le public ; donc à partir de cela, nous avons cherché un style personnel. Ron compose beaucoup ; sur notre premier album, c'est lui qui a écrit toutes les chansons ; sur le second, nous avons fait quelques adaptations. Musicalement, c'est lui qui dirige le groupe ; une fois qu'il a préparé une chanson nouvelle, nous apportons tous notre concours et essayons d'améliorer encore ce que Ron a écrit. « Ramadhan », une de nos toutes dernières compositions, est chantée en solo par lui. David Jack, notre nouveau chanteur, écrit lui aussi beaucoup ; je pense que sur notre prochain album, il y aura plusieurs chansons de lui.

Dave est un des premiers musiciens, en Europe, à utiliser un violon électrique ; il joue aussi du saxophone et de la flûte.

Je demandai (Suite page 132.)

# EAST OF EDEN



| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Prénom | Andy | Dave | David | Ron | Jeff |
| Nom | Sneddon | Arbus | Jack | Caines | Allen |
| Date de naissance | 8 mai 1946 | 8 octobre 1945 | 24 janvier 1940 | 13 décembre 1944 | 23 avril 1946 |
| Lieu de naissance | Ayrshire (Ecosse) | Leicester (Angleterre) | Glasgow (Ecosse) | Bristol (Angleterre) | Matlock (Angleterre) |
| Taille | 1,70 m | 1,75 m | 1,75 m | 1,89 m | 1,73 m |
| Poids | 63 kg | 60 kg | 60 kg | 72 kg | 63 kg |
| Yeux | Bleus | Bruns | Gris-bleu | Bruns | Verts |
| Cheveux | Châtains | Noirs | Châtain clair | Bruns | Châtains |
| Instruments | Guitare basse | Violon, flûte, saxophone | Guitare, chant | Saxophone | Batterie |
| Plat | Plats au curry | Yaourt nature | Steak-frites | Tous les légumes | Steak |
| Boisson | Vin rouge | Cointreau | Lait froid | Jus de fruit | Rhum |
| Couleur | Vert | Rouge | Noir | Jaune | Marron |
| Voiture | Chevrolet | Aucune | Aucune | Aucune | Jensen |
| Chanteur | David Jack | Stevie Winwood | Joe Cocker | Jimi Hendrix | David Jack |
| Chanteuse | Brenda Holloway | Marilyn Monroe | Aretha Franklin | Nina Simone | Aretha Franklin |
| Groupe | The Band | Traffic | The Beatles | The Mothers of Invention | The Band |
| Comédien | Lee Marvin | Buster Keaton | Tony Di Marco | Harpo Marx | Donald Pleasence |
| Comédienne | Ursula Andress | Gene Turner | Jean Harlow | Laureen Bacall | Eve Mary-Saint |
| Film | « Easy rider » | « Les Enfants du paradis » | Tous les films d'horreur | « La Strada » | « Butch Cassidy » |
| Pays à visiter | Russie | Chine | Maroc | Afrique | Japon |



Photo réalisée ch... Knoll, 239, bd Sai... Germain, Paris 7e. Chaise sphéri... Hélium - Fidé... 11, av. Philipp... ...ste, Paris 11e, vidéophone et téléviseur Sony Music Shop, 40, rue du Colisée, Paris 8e.

LA PASSION SELON SAINTE FRANCOISE : L'ART MODERNE

# SUIVEZ LE GUIDE

La peinture, la sculpture, l'architecture, le stylisme industriel et mobilier, la couture sont quelques-unes des formes d'expression artistique qui fascinent Françoise Hardy. Elle vous en présente les plus belles réalisations et vous expose ses goûts et ses idées en matière d'art.

Pour Françoise, les perspectives de Vasarely calculées par machines électroniques, placent l'auteur aux frontières de l'art et de la science. Mais elle n'en est pas moins fan de ses œuvres et ne manque pas une de ses expositions.

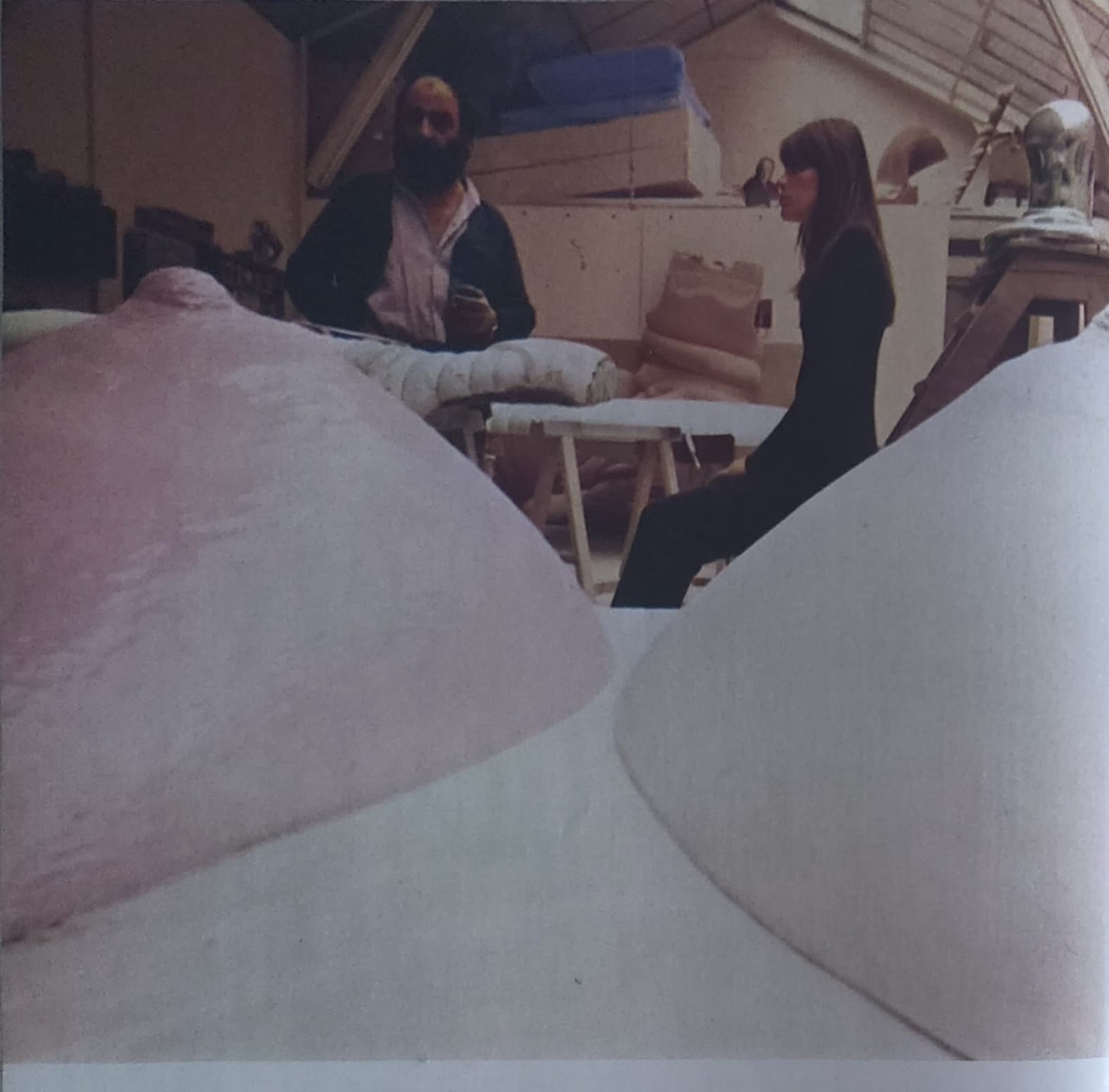
Françoise est inscrite dans notre époque. Sa silhouette longiligne, sa façon de s'habiller, ses goûts en matière d'art épousent irrésistiblement les créations graphiques et plastiques d'aujourd'hui. L'art, pour toucher Françoise, doit évoquer le futur et non seulement témoigner du passé. C'est pourquoi vous aurez plus de chance de rencontrer son profil de mannequin à une exposition de Vasarely qu'au marché aux puces, à une pièce d'Arrabal qu'à « Andromaque », à un concert de musique concrète qu'à l'Opéra. Et, s'agissant de décoration, de « design » comme on dit aujourd'hui, Françoise préfère de loin l'environnement de meubles Knoll et de formes d'avant-garde au classicisme



intemporel du Louis XIII ou du colonial anglais. Cette passion avouée pour l'art moderne fait de Françoise un guide idéal pour découvrir, dans les créations actuelles, les choses ou les gens qui révolutionnent aujourd'hui les données classiques, dans les différents domaines de la peinture, de la sculpture, de la décoration, de l'architecture, du stylisme industriel. Laissons-la nous parler de ses œuvres préférées et de ses plus récentes émotions en matière d'art.

– J'aime beaucoup la peinture moderne et mon idole en la matière est Francis Bacon. C'est un peintre anglais semi-figuratif, très coté actuellement. J'ai découvert son œuvre par l'intermédiaire d'un photographe. J'ai ensuite acheté un livre formidable sur Bacon et visité son exposition à Londres qui m'a beaucoup impressionnée. J'ai revu des toiles de lui à la fondation Maeght, à Saint-Paul-de-Vence et au musée d'Art moderne de New York. Récemment, je me suis découvert une passion pour la peinture chinoise. J'ai vu des tableaux peints par un peintre zen au XI[e] siècle et qui sont d'un modernisme fabuleux.

– Je sais que tu as visité dernièrement l'exposition Vasarely...



– Oui et j'ai beaucoup aimé certaines choses. Pour moi, Vasarely, comme Nicolas Schoeffer, fait de l'art appliqué plutôt que de l'art pur. Ses réalisations uniquement basées sur le graphisme témoignent de ce que notre époque est arrivée à une certaine limite de l'art pur. Aujourd'hui, la technique supplante l'art qui lui devient soumis. Je crois que nous sommes au « plafond » de l'art proprement dit, celui qui s'engendre dans le délire et dans l'excès d'imagination.
– Pas de pessimisme. Parle-moi plutôt de tes goûts en matière d'architecture.
– Affectivement, j'adore les vieilles maisons comme celles que l'on voit dans l'île Saint-Louis ou dans le Marais, mais j'ai été fort impressionnée par une ville comme New York. Les buildings modernes, tout en glaces ou en acier poli, avec leurs formes géométriques

**La sculpture**

Françoise ne saurait parler d'art sans parler de sculpture et de son grand ami César. Dès qu'elle le peut, elle lui rend visite dans son atelier et l'écoute, attentive, lui expliquer ses œuvres, ses projets, ses rêves.

**L'architecture**

Au même titre que la peinture et la sculpture, Françoise place l'architecture au rang des arts majeurs de notre époque. Actuellement, on en voit les plus belles réalisations au rond-point de la Défense, à Paris. (Ici, la tour Nobel de la Défense.)



très pures, ont un certain charme froid qui force l'admiration. J'ai été aussi beaucoup marquée par Saõ Paulo, au Brésil, qui est une ville ultra-moderne.
— En décoration, tu n'aimes que le moderne, je crois...
— C'est vrai, j'ai une grande admiration pour le mobilier ancien. Pour moi, même une maison ancienne et pittoresque, comme celle où je vais habiter, dans l'île Saint-Louis, se doit d'être décorée de façon ultra-moderne. J'adore les meubles en acier ou en polyester, ainsi que les canapés très sobres, très bas, de « Formes Nouvelles » ou de Knoll. Le seul ennui du mobilier contemporain, c'est qu'il est un peu froid et qu'il faut le « réchauffer » par des touches de couleurs. Je suis en outre tout à fait fanatique de beaux objets, qu'il s'agisse de chaînes hi-fi comme Era ou Helium, de toute la gamme Braun, très fonctionnelle et très esthétique, depuis le briquet jusqu'au mixer en passant par la télévision. Il y a seulement quelques années, les objets d'usage domestique étaient tous d'une laideur effrayante. Aujourd'hui, certaines marques font des efforts énormes pour enjoliver leurs produits.
— Parmi les arts plastiques, il y a aussi la sculpture. Y es-tu sensible ?
— A vrai dire, assez peu. Je ne connais guère que César comme sculpteur moderne. Comme tout le monde, je suis au courant de ses grandes réalisations : les voitures concassées et les parties du corps moulées en format géant. J'ai vu dans son atelier des choses très bizarres, mais je ne suis pas vraiment « dans le coup » de la sculpture.
— L'art moderne touche aussi la mode, Françoise...
— Il n'y a guère que Courrèges et *(Suite page 138.)*



**Le stylisme industriel**

C'est l' « automodule » de Jean-Pierre Ponthieu que Françoise a choisie pour illustrer cette branche toute nouvelle de l'art. Cette voiture révolutionnaire sphérique est-elle le véhicule de demain ?
(Ets J.-P. Ponthieu, 46, avenue Pierre-Brossolette, Malakoff.)

**L'orfèvrerie**

Françoise porte peu de bijoux. Pourtant elle reconnait volontiers la beauté des œuvres des orfèvres modernes et particulièrement de Pierre Cardin chez qui elle a sélectionné ceux-ci.
(Pierre Cardin, 118, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris-8e.)



# EST-IL DANGEREUX



# D'ETRE UNE IDOLE ?

**Nos vedettes sont-elles plus exposées que le commun des mortels aux accidents, aux maladies ? Leurs ennuis sont-ils une revanche du destin ou la conséquence d'une vie trépidante ?**

Le 14 mars 1970 à minuit les télé-scripteurs ventilaient dans toute la presse cette nouvelle, alarmante pour des dizaines de milliers de fans : « Claude François a craqué. » Le chanteur, qui donnait un gala à Marseille, s'était évanoui sur scène. Il avait fallu le transporter d'urgence dans la clinique la plus proche. Diagnostic des médecins : syncope par manque de tension. Autrement dit, le signe d'une fatigue physique et nerveuse parvenue au point culminant. Claude reste deux heures sans connaissance malgré tous les efforts fournis par les spécialistes pour le ranimer. A son réveil, il avait six de tension. Une semaine plus tard le chanteur ramené dans une clinique ultra discrète de la région parisienne était dans le même état de faiblesse. Sa tension artérielle refusait de dépasser sept. En novembre 1969 Claude François avait subi un premier avertissement. En plein tour de chant à Boulogne, il s'était « cassé » la voix. Un médecin, consulté peu après, lui avait dit : « Vous devez vous arrêter de chanter. Sinon vous courrez à la catastrophe... » Claude avait tout de même voulu tenir ses engagements. Bourré de médicaments, il avait poursuivi sa tournée tant bien que mal. Un mois plus tard il attaquait l'Olympia avec une fièvre de cheval. Même réaction : il refusa d'annuler son contrat.





*Trop de tension nerveuse pour Johnny, pas assez de tension artérielle pour Claude : le surmenage d'un chanteur est tel qu'il peut parfois conduire à la catastrophe.*

### TENIR LE COUP

En février, Claude se faisait opérer d'un polype dans la gorge. Ses médecins lui interdirent de chanter et même de parler pendant au moins un mois. Dix jours plus tard Claude hurlait après ses secrétaires pour les affaires en retard, et vingt jours après il partait pour une grande tournée au Canada. A force de piqûres, de remontants et d'efforts surhumains, il put tenir le coup jusqu'au 14 mars 1970 à minuit...

Le 18 février 1968, la paisible Mireille Mathieu revenait de Grenoble, où elle avait participé à une émission de « Té-

## Sylvie est aujourd'hui aux mains des plus grands spécialistes américains : si tout va bien, elle ne gardera aucune cicatrice.

lé-dimanche », pour se rendre à Lyon où l'attendait, quelques heures plus tard, un gala au Palais d'Hiver. A bord de la DS 21 de son imprésario Johnny Stark, cinq personnes : un chauffeur professionnel, le photographe de S.L.C. » Bernard Leloup, Johnny Stark, sa secrétaire Nadine et, bien sûr, Mireille, qui somnolait sur la banquette arrière. Que se passa-t-il au juste dans ce virage ? On ne le sut jamais vraiment. Gravillons, verglas, fatigue du chauffeur, défaillance mécanique, ou quoi ? La DS quitta la route, bondit par-delà le fossé et alla s'écraser dans un champ en contrebas. Johnny Stark fut blessé à la tête, Bernard Leloup eut un bras cassé, le chauffeur s'en tira avec des contusions multiples, Nadine dut subir l'ablation de la rate et Mireille eut deux vertèbres démises. Résultat : une immobilisation de trois mois pour la chanteuse. Et quelle immobilisation : pendant soixante-dix jours elle dut dormir à même une planche de bois.

### DES LIGATURES D'ACIER

Le 5 avril 1967, Adamo se rendait en Alfa Roméo à un gala à Poitiers. Au volant de la voiture, son chauffeur habituel, son cousin Fredo. Au sommet d'une côte, sur la nationale 10, près de Maison-Blanche, dans les Deux-Sèvres, une 404 qui doublait un camion sans la moindre visibilité vint se jeter sur l'Alfa de Salvatore. « Choqué » et secoué dans tous les sens, Adamo ne fut cependant pas mis groggy. Il réussit à rejoindre Poitiers pour l'heure du gala et il tint à assurer son tour de chant normalement. Il s'écroula à la dernière chanson, et pour cause : fracture en biais du maxillaire supérieur droit, cheville foulée, et choc à la cage thoracique. Tel fut le diagnostic du médecin qui le fit transporter d'urgence en clinique. Pendant un mois et demi Salvatore eut la bouche immobilisée par des ligatures d'acier. Il crut même un moment qu'il ne pourrait plus jamais chanter...

Le 11 avril 1968, Sylvie conduisait paisiblement sa nouvelle voiture, une Osi, en compagnie de sa meilleure amie Mercedes. Le drame fut suffisamment affreux pour que nous tentions de l'oublier. Quand Sylvie enregistra le « Sacha show », six mois plus tard, elle avait encore le bras dans le plâtre.

Un matin de 1966 Johnny revenait d'un gala sur la Côte d'Azur à bord de sa plus récente voiture : une Lamborghini Miura. Son passager était Jean-Marie Périer. Une route tortueuse, pour rallymen ou pour pépères, mais pas pour chanteurs épuisés. Un virage pris trop vite, ou mal signalé, ou un sol glissant, et la Miura termina sa course dans un arbre. Comme tous les accidentés Lamborghini à ce jour, Johnny et Jean-Marie sortirent de ce qui restait du monstre sans blessures trop graves. Des chocs dans l'habitacle, un coup de tête dans le pare-brise, une fracture du nez pour Jean-Marie... Ce fut surtout un avertissement.

### UN VIRAGE SERRÉ

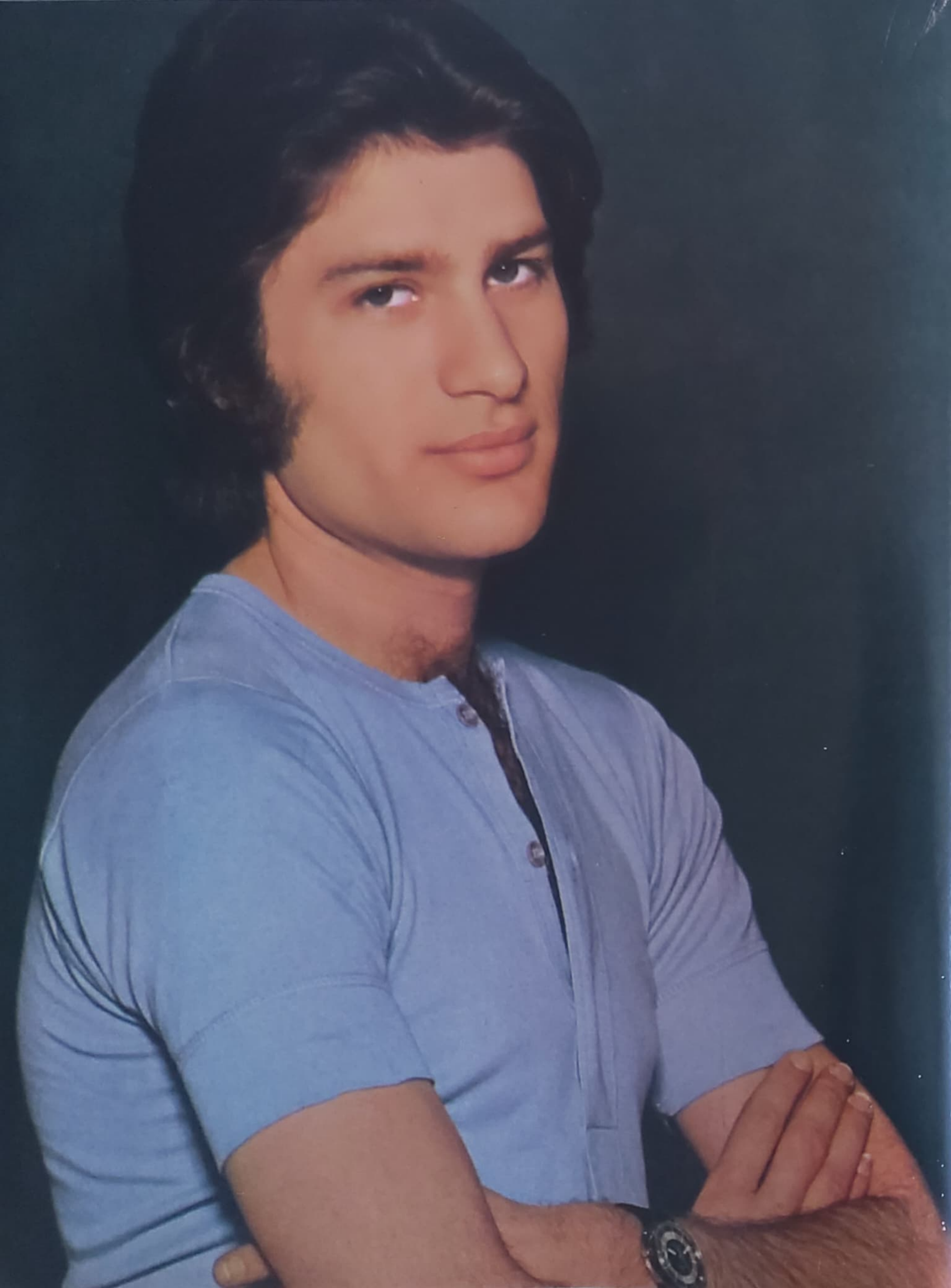
En septembre 1968 Johnny chantait à Johannesburg, en Afrique du Sud. En plein show, il passa une jambe au travers du plancher (pourri) de la scène. Double fracture du pied. Johnny devait chanter à Lyon deux jours plus tard. Avec son plâtre, et contre l'avis de tous, il voulut respecter son contrat. Résultat : une nouvelle fracture et de la douleur à revendre. Mais l'honneur était sauf. Le 20 février 1970, Sacha, le secrétaire de Johnny, conduisait son « patron » à Belfort dans le cadre d'une tournée aux étapes épuisantes. Ils étaient très en retard pour le gala. Johnny prit le volant de la DS, Sylvie à ses côtés. La moyenne remonta mais dans un virage serré la voiture alla tout droit. Jean Pons, l'imprésario, et Sacha le secrétaire, eurent une jambe cassée. Johnny se fractura en maints endroits les cartilages du nez et Sylvie fut gravement atteinte au visage. Après une opération d'urgence à Paris, elle est aujourd'hui aux mains des plus grands spécialistes de New York qui tentent sur elle un traitement d'avant-garde. Si tout va bien, aussi, Claude François pourra rechanter normalement dans quelques semaines. Si tout va bien...

L'avenir pour un chanteur, c'est de spéculer sur la chance. Mais si la chance ça n'existait pas ! Alors, tous ces accidents, dont nous avons dressé une liste pas du tout exhaustive, ne seraient plus tout à fait des accidents. Ils seraient peut-être bien des échéances. Des factures à payer. Ils cesseraient d'appartenir au destin pour ressortir aux mathématiques. Il y a des statistiques dans les accidents du travail : tant de doigts broyés par an pour tant d'ouvriers manœuvrant tant de machines. C'est inéluctable. Il n'est pas moins dangereux d'être une idole. La loi des probabilités doit y trouver son compte. Si l'on considère qu'un artiste pour se réaliser pleinement doit être disponible vingt-quatre heures sur vingt-quatre, capable de parcourir soixante-quinze mille kilomètres par an en automobile par tous les temps, autant en avion, être polyglotte et habitué aux décalages des fuseaux horaires, susceptible de supporter des bains de foules et de solitude alternés sans uniformité, et être à même de vivre à l'intérieur d'un niveau sonore excédant perpétuellement les quatre-vingts décibels admis par l'oreille, ce serait une anomalie pure que l'absence totale d'accidents de voiture, d'incidents de voix, voire d'états dépressifs dans le milieu des chanteurs. Est-ce qu'ils se soucient de la logique, et du bon sens, les prurigineux de la plume qui se hâtent d'écrire avec une fougue qui manque cruellement à leur propre vie : « Il faut empêcher Johnny Hallyday de conduire » ou « C'est le mal des idoles qui a terrassé Claude François »?

### LE GOUT DU DISQUE

Ce fameux mal des idoles, s'empressent-ils de ne pas expliquer, c'est aussi celui des voyageurs de commerce (qui roulent en un an « presque » autant qu'un chanteur), des P.-D.G. (un P.-D.G. et un chanteur ont les mêmes soucis : de l'argent qui « tourne », des contrats à assurer, des collaborateurs à diriger... et le fisc à payer), et des « créateurs » en tout genre (un chanteur, comme un architecte ou un écrivain, cherche des idées nouvelles consciemment ou inconsciemment vingt-quatre heures sur vingt-quatre), personnages types de notre temps qui sont soumis à une vie de déplacements, de tension, de nervosité. La vie d'un chanteur, c'est sur un seul homme l'accumulation de responsabilités qui échoiraient en d'autres milieux à un groupe d'individus. Alors ? Alors cela donne pour nos champions du hit-parade et de la route (Johnny, Claude François et Adamo à eux trois, en moins de dix ans totalisent la bagatelle de deux millions de kilomètres parcourus en voiture. Le rapport accidents-kilomètres parcourus est ridiculement faible... Calculez) quelques épreuves difficiles au volant ; cela donne quelques cures de sommeil pour pallier la dépression, cela donne quelques évanouissements en scène. Cela donne le plus souvent des mésaventures dont il faut sourire car, même si votre concierge en fait état, « parce que la télé l'a annoncé » elles relèvent de l'anecdote, un point c'est tout : Antoine, en éternuant au volant, se jette dans un fossé un jour en Italie avec une voiture de (Suite page 145.)





# MIKE BRANT LE GLOBE TROTTER DU 45 TOURS

Chypriote de naissance, israélien de nationalité, Mike Brant a débuté aux Etats-Unis avant d'être découvert par... Sylvie Vartan. Aujourd'hui, il s'est installé en France. Comme il l'a confié à Danièle Abitan : « Ici, tout est merveilleux et il ne manque qu'une seule chose : le soleil. »

Souvent une chanson « accroche », puis nous cherchons à attribuer un visage à cette voix. Dans le cas de Mike Brant, ce fut l'inverse : tout le monde chuchotait (et souvent clamait) : « Tu ne connais pas Mike Brant ? Il est beau comme un dieu ! Une vraie merveille ! Un mélange de Warren Beatty et Johnny Hallyday... » S.L.C. ne pouvait se permettre de se taire plus longtemps sur un garçon déjà tellement adulé. Les premières personnes à parler de lui furent celles qui assistaient au Midem, à Cannes, en janvier dernier ; Mike et Nicoletta y représentaient la France. Pourquoi le choix s'était-il porté spécialement sur lui ? Mike lui-même se l'explique mal :

— Je suis né dans l'île de Chypre, mais n'y ai vécu que deux mois car mes parents s'installèrent en Israël, à Haïfa. A l'âge de treize ans, je quittai l'école pour travailler un an dans un kibboutz, mais la ferme et le bétail ne m'excitaient guère. J'entrai ensuite dans un garage, puis dans un musée, puis...

A l'âge de quinze ans, il commence à prendre des cours au théâtre d'Haïfa. Au bout de deux années, tout en suivant ses cours le jour, il joue le soir dans ce même théâtre. Mais après le théâtre, Mike aimait bien prendre un verre dans une boîte avec quelques amis et c'est un de ces soirs que sa carrière de chanteur commença de se dessiner :

— Le club que j'avais l'habitude de fréquenter à Haïfa était animé par un pianiste et un guitariste ; nous sommes vite devenus de grands amis. Comme je chantonnais toute la journée, ils m'ont demandé de me joindre à eux et c'est ainsi que, pendant deux



**Nom :** Brant. **Prénom :** Mike. **Nationalité :** israélienne. **Date et lieu de naissance :** 1er février 1947 à Nicosie (Chypre). **Taille :** 1 m 85. **Poids :** 74 kg. **Cheveux :** châtains. **Yeux :** verts. **Situation de famille :** célibataire. **Domicile :** Neuilly. **Profession :** chanteur. **Signe astrologique :** Verseau. **Hobbies :** apprend la danse et le français. **Métier qu'il pratiquerait s'il ne devait plus chanter :** essaierait de faire du cinéma ou du théâtre. **Plat :** fruits de mer. **Boisson :** vin rouge. **Tabac :** ne fume pas. **Moyen de locomotion :** voiture. **Voiture souhaitée :** Porsche. **Sport :** faisait du football. **Chanteurs favoris :** Engelbert Humperdinck, Tom Jones. **Chanteuse favorite :** Shirley Bassey. **Groupe :** Blood, Sweat and Tears. **Acteurs :** Lee Marvin, Jon Voight. **Actrice :** Katharine Hepburn. **Film préféré :** « Midnight cowboy ». **Ce qu'il aime le plus :** les bons shows comme il a eu l'occasion d'en voir en Amérique. **Ce qu'il déteste :** les gens hypocrites.

ans, j'ai chanté dans des bals, dans de nombreuses villes d'Israël. Puis, dans le courant du mois de décembre 1967, le chorégraphe du grand music-hall d'Israël, Jonaton Karmon, m'a engagé et m'a proposé de travailler pendant un an, en Amérique, avec toute la troupe du music-hall : nous étions en tout soixante et j'avais, chaque soir, un tour de chant d'une demi-heure. C'était une chance inespérée. C'est aux U.S.A. (en voyant des shows américains) que j'ai appris du métier de chanteur tout ce que je sais aujourd'hui.

— Mais, Mike, nous sommes maintenant en 1970 et tu n'as toujours signé aucun contrat avec une maison de disques. Comment cela s'est-il passé ?

— Voilà, j'y arrive. Mon contrat avec le grand music-hall d'Israël venait de prendre fin ; je fus engagé pour un mois (mais j'y restai, en fait, cinq) dans un night-club de Téhéran (j'ai même chanté pour le shah et l'impératrice Farah). Un soir de mai 1969, une importante tournée à l'étranger mena Sylvie Vartan en Iran. Elle chantait au même endroit que moi : cela s'appelait le « Baccara ».

Dès qu'elle entendit Mike chanter, elle lui conseilla de venir en France et lui promit de lui présenter tous les gens qu'elle connaissait.

— Mon contrat au « Baccara » finissait un mois et demi plus tard ; aussitôt après, je prenais l'avion pour Paris. Pendant quinze jours, alors que je ne connaissais absolument personne à Paris, Carlos (le secrétaire de Sylvie) ne m'a pas lâché un seul instant. Il m'a présenté à Jean Renard qui est, maintenant, mon parolier et mon directeur artistique, et à Gérard Tournier qui est devenu mon manager et mon producteur. J'enregistre sur disques C.B.S. et c'est Paul Lederman qui décidera de mes prochains galas.

— Mais toute cette suite d'événements s'est-elle déroulée sans aucun problème ?

— Pas de graves problèmes ! Je crois que j'ai beaucoup de chance. Après m'avoir entendu chanter au Midem (où le public a été merveilleux pour moi), le producteur anglais de Tom Jones, Engelbert Humperdinck m'a contacté. Il veut me faire enregistrer en anglais. Il est aussi question que je fasse des disques en Italie, en Espagne et en Allemagne. Le seul (et important) problème que j'ai rencontré : je ne parle pas français et il m'a fallu sept mois pour enregistrer mon premier disque (« Laisse-moi t'aimer », « Parce que je t'aime plus que moi ») qui est sorti à la fin du mois de janvier. Mon second 45 tours sortira dans quelques jours. J'espère qu'il passera à la radio, au moins autant que le premier.



— Mike, pour l'instant, tout marche bien pour toi dans la chanson et tu en es conscient ; mais si, brusquement, tout ne devait plus se passer de la même façon, que choisirais-tu de faire d'autre ?

— La chanson, c'est pour moi un besoin vital ; dès que je chante, j'oublie tous mes problèmes, je suis heureux. Néanmoins, le théâtre (j'en ai déjà fait, je te l'ai dit plus haut) est aussi un merveilleux moyen d'expression ; et toujours dans le domaine artistique, il y a aussi le cinéma qui me tenterait beaucoup.

— Toi qui as beaucoup voyagé, quelle est la ville que tu préfères ?

— J'aime beaucoup Paris, je trouve que c'est une ville très belle. J'y ai trouvé des amis merveilleux, dont Johnny et Sylvie, et la nourriture y est meilleure que n'importe où ailleurs. Une chose me manque cependant : le soleil. Pour pallier cela, et aussi pour revoir ma mère et mon frère, je retourne très souvent passer deux ou trois jours en Israël. »



Avant de terminer mon interview, je regarde bien Mike Brant en face : il est vraiment beau, très grand et assez large d'épaules; il a des yeux très verts et le teint hâlé, il a l'air sain et une voix grave et puissante, un peu à la Tom Jones. Et dans son regard, l'on devine que s'il dit ne pas aimer les gens qui dissimulent leurs pensées, il est lui-même direct et franc... comme l'or du disque qu'il gagnera un jour.

Mike ne parle pas français,
ce qui lui pose
quelques problèmes pour
s'adapter chez nous.
« Mais, dit-il avec un sourire,
on se débrouille
toujours. »

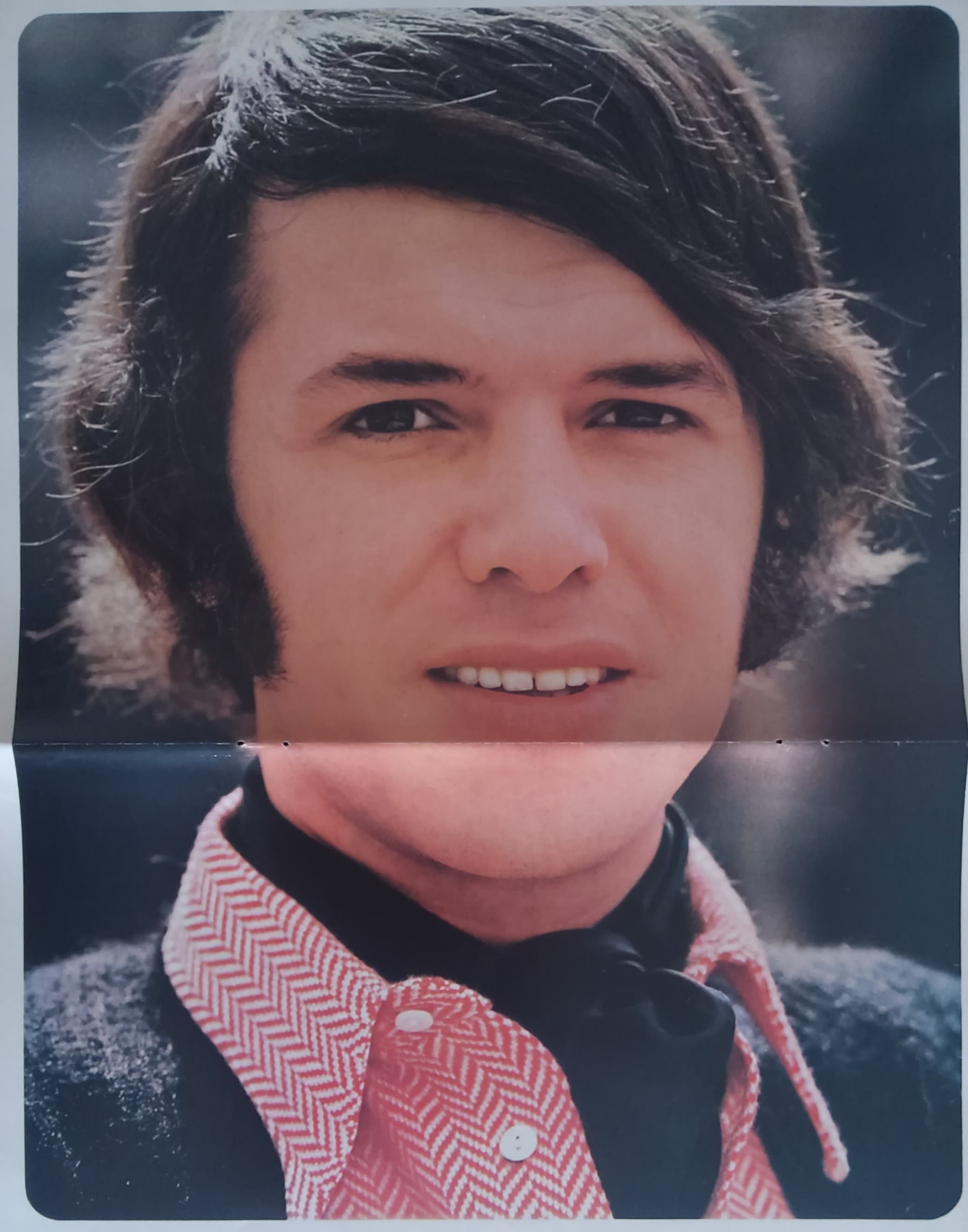






## antoine "taxi"

Six heures vendredi soir
J'étais très en retard
Tu te souviens mon cœur
La pluie qui tombait
Accourant sous l'orage
Elle a pris ma voiture pour un taxi
Confuse elle ressortait
Je lui ai dit restez
Je l'ai raccompagnée
Jusqu'à sa porte
Pourquoi, pourquoi, pourquoi
N'allait-elle pas plus loin
Pourquoi, pourquoi, pourquoi
Pourtant tout commençait si bien
Taxi, taxi
J'ai trouvé l'amour de ma vie
Un vendredi soir sous la pluie
Je retourne souvent, quand vient
l'orage
Dans le même quartier
Je ne la trouve pas
Je guette impatiemment tous les
nuages
Un soir d'orage, elle reviendra
Taxi, taxi
J'ai trouvé l'amour de ma vie
Non jamais je n'oublierai
La pluie qui tombait
Pourquoi, pourquoi, pourquoi
N'allait-elle pas plus loin
Pourquoi, pourquoi, pourquoi
Pourtant tout commençait si bien
Taxi, taxi
J'ai trouvé l'amour de ma vie
Taxi, taxi
Un vendredi soir sous la pluie...



**adamo** "et après?"

Nous pourrions passer notre vie
A nous regarder sourire
Et après
Et après
Avec le temps qui s'étire
Nous bâillons les litanies
Du regret Du regret
Pour étouffer comme un reproche
De nos pauvres cœurs qui
s'accrochent

Pour demain
Pour demain
J'ai encore au fond de mes poches
Un peu d'amour qui s'effiloche
Prends ma main
Prends ma main
Allez viens qu'on se fiance
Pour la dernière fois
Pour la seule fois
Oublions nos alliances

Tournons-nous vers nos vingt ans
Ils sont là, ma jolie, encore
Si près de nous et pourtant
On se retrouve sans émoi
Devant l'éternel feu de bois
Satisfaits
Satisfaits
Et nos soirées se consument
En des cendres d'amertume et
On se tait

On se tait
Mais tournons vite ces pages
noires
Elle n'est pas finie notre histoire
Non jamais
Non jamais
Viens dehors la nuit est de moire
Il nous faudra beaucoup y croire
Désormais
Désormais.



## mireille «toi et moi»

Toi et moi
Petits amis d'enfance
On vivait
De bien jolies vacances
On jouait
Le jeu de l'innocence
Mais déjà
Je t'aimais en silence
Toi et moi
Voilà qu'on se retrouve
Devant toi

Voilà que je découvre
Qu'un ami
Petit ami d'enfance
Ça grandit
Plus vite qu'on ne croit
Près de toi
Aujourd'hui tout commence
Dans tes bras
Moi déjà je m'élance
Mais je vois
A ton doigt une alliance

J'ai compris
Il faut que je t'oublie
Nous étions
Amis, amis d'enfance
Oublions
Les trop jolies vacances
Sois heureux
Bonsoir et bonne chance
Sois heureux
Ami d'amour bonsoir
Plus d'espoir
Ami d'amour adieu.

Paroles originales de Vito Pallavicini Musique de Giorgio Conte Paroles françaises de Michèle Ressi Par autorisation des Editions Banco, S.A.R.L.



## johnny «ceux que l'amour a blessés»

Comme des revenants de guerre
Comme des revenants du front
Ils ont la peur aux yeux
Ils ont la ride au front
Comme des jeunes vieux
Ils marchent le dos courbé
Ils font un peu pitié
Ceux que l'amour
A blessés.
Comme des revenants de guerre

Comme des revenants de loin
Qui ont offert leur vie
A qui on ne rend rien
Ils crient pour avoir l'air
J'ai fait l'amour moi, monsieur
Comme s'ils en étaient fiers
Comme s'ils étaient heureux
Ceux que l'amour
A blessés
Comme des revenants de guerre

Comme des revenants chez soi
Ils trouvent le feu éteint
On ne les attend pas
Devant les cendres froides
Comme des chiens sans pleurer
Ils lèchent leurs blessures
Et soignent leur passé
Ceux que l'amour
A blessés
Comme des revenants de guerre

Comme des revenants d'amour
Ils jurent c'est la dernière
A jamais pour toujours
Il faut ranger les armes
Il faut sécher les larmes
Ils veulent mourir en paix
Et qu'on leur fiche la paix
Ceux que l'amour
A tués.

Paroles de Gilles Thibaut Musique de Jean Renard Par autorisation des Editions musicales Suzelle.



## françoise «les doigts dans la porte»

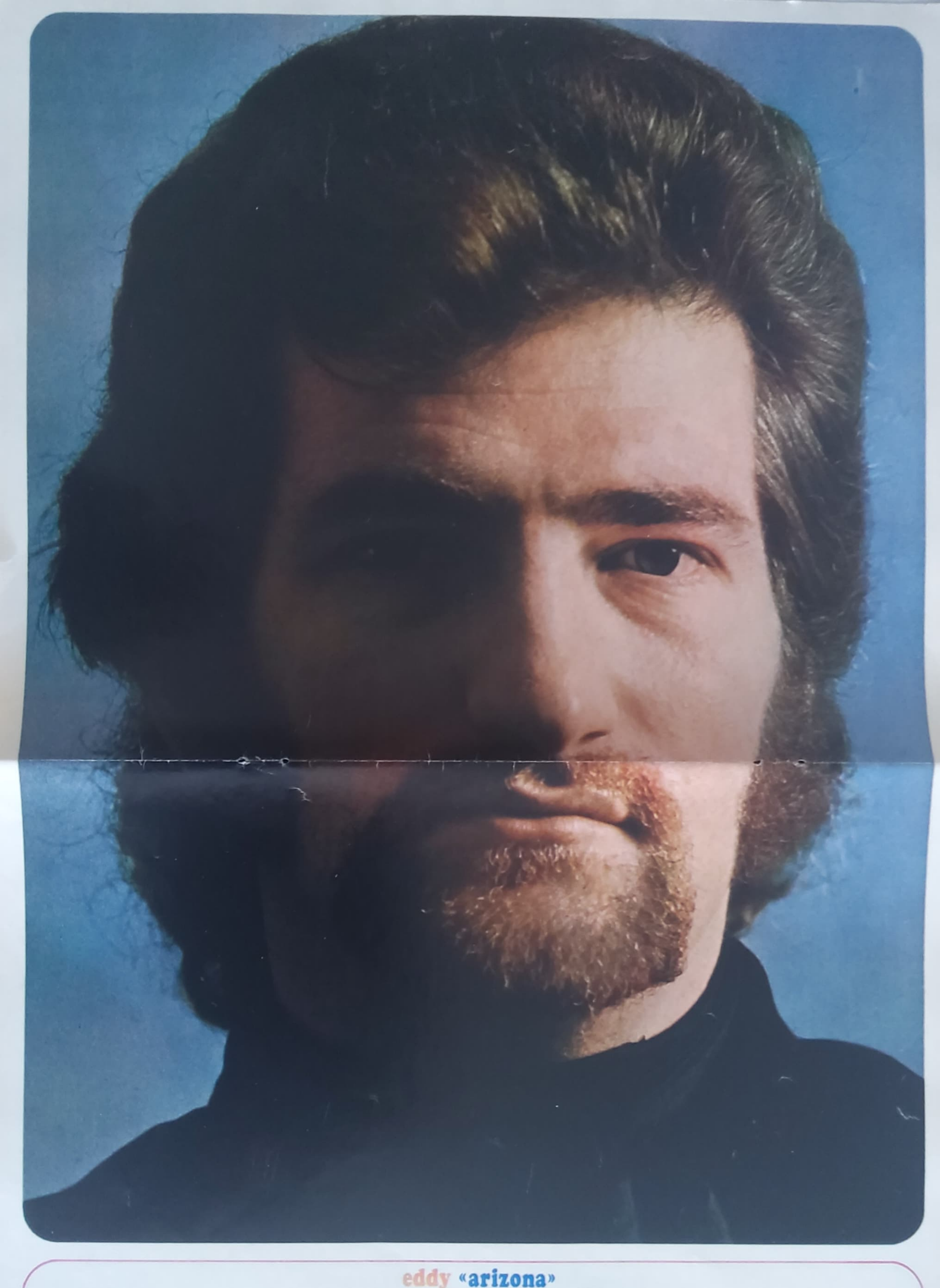
Un jour mon cœur s'est pris à ton cœur
Et ça m'a fait une douleur
Comme si je m'étais pris les doigts
Dans la porte du salon
Ou celle du balcon et j'avais mal
Et depuis je n'ai plus le moral
Si l'amour est bien ce que l'on dit
Et si c'est toi le paradis
Alors je me suis pris les doigts
Dans la porte de Saint-Pierre
Ou celle de l'enfer et ça va mal

Avec toi le temps varie souvent
Il va du cyclone à l'ouragan
Je rêve d'une île
Où l'on vit tranquille
Derrière une porte en voile blanc
Tu bouleverses tout l'appartement
Tu déménages tout le temps
Pour t'aider je me prends les doigts
Dans la porte de l'armoire
Ou bien dans un tiroir

Et j'en ai marre
De rester coincée dans ta guitare
Tu bouscules tous mes sentiments
Tu me fais vivre à contretemps
Chaque jour je me prends les doigts
Dans ton cœur ou dans tes dents
Ça dépend des moments
Et je me dis que c'est fini
Mais ça recommence tous les lundis

Avec toi le temps ne varie pas
Depuis que Satan conduit le bal
C'est le tonnerre ou la corrida
Je rêve d'une île
Où l'on vit tranquille
Et où les portes n'existent pas
Mais si tu changeais
Moi je m'ennuierais
D'ailleurs il est trop tard à présent
Tu dois être fou
Viens rentrons chez nous
Et fermons la porte doucement.

Paroles de Eddy Marnay. Musique de Ariel Silber Par autorisation de United Artists Music



## eddy «arizona»

Du Michigan à San Francisco
Je suis recherché
De jour en jour le prix de ma peau
Ne cesse de grimper
Je n'ai plus d'amis
Je n'ai plus même un frère qui puisse encore me cacher
Pourtant si le ciel veut bien m'aider
Avant la nuit je serai sauvé
Arizona
C'est ma dernière chance
L'Arizona
Je n'y suis pas encore interdit
Arizona
C'est ma dernière chance
L'Arizona
De recommencer ma vie
Dans chaque ville, à chaque rue
mon nom couvre les murs
Et sous le soleil chaque pas se fait un peu plus dur
Arizona
C'est ma dernière chance
L'Arizona
De recommencer ma vie
J'aurai planté tout près de l'eau
Une maison blanche
Ou bien je dresserai des chevaux
Si j'achète un ranch
Ces rêves de paix
J'ai bien peur qu'ils ne soient jamais, jamais réalité
Mais si Dieu veut m'accompagner
Demain je serai sauvé
Arizona
C'est ma dernière chance
L'Arizona
Je n'y suis pas encore interdit
Arizona
C'est ma dernière chance
L'Arizona
De recommencer ma vie.

Paroles originales et musique de Kenny Young Paroles françaises de Yves Dessca Par autorisation des Editions April Music

# DES VEDETTES ET DES TUBES !




✱ Dé ta chat bleu (Détachables. Alors il faut tout vous expliquer ?)

Adamo, Antoine, Johnny, Mireille, Eddy Mitchell, Francoise, Joe Dassin, Sylvie sont les grands triomphateurs de cette première demi-année 1970. A ce titre, ils ont largement mérité de figurer dans cette super galerie détachable avec les paroles de leur dernier tube. Ainsi, vous pourrez décorer les murs de votre chambre et chanter avec vos vedettes préférées. (Pour conserver cette galerie, il vous suffit d'ouvrir les agrafes qui relient le journal, de détacher les pages centrales, puis de refermer).



# Levi's

LEVI'S 70
une nouvelle collection de jeans
formes et couleurs en délire
"Slim fit" moulant et "Bell bottom"
Hot coffee et marron glacé, Fleur de lavande,
Rose marocain, Turquoise électronique,
Outremer changeant et tutti Levi's



Après Claude François, Nicoletta vous invite à visiter son appartement des bords de la Seine qu'elle a décoré avec amour.

# NICOLETTA : "C'EST MON HOME"



**L'entrée**

Des pochettes de disques et des gravures ornent l'entrée toute boisée de l'appartement, d'où part le pittoresque escalier qui conduit aux chambres. Le tapis vient du Maroc.

**Le quartier**

Du balcon, la vue est superbe : les quais, la Seine, Notre-Dame et l'île Saint-Louis. La plus grande fierté de Nicoletta, c'est d'avoir déniché ce joli duplex dans ce quartier de la rive droite qu'elle adore.

Parce que son enfance a été difficile, Nicoletta connaît mieux que quiconque la dimension du rêve. Que de fois s'y est-elle réfugiée en se jurant de réaliser plus tard tout ce qui semblait alors du domaine de l'impossible ! Or, pour qui a vécu ses années de jeunesse dans les pensionnats, le premier désir fou n'est-il pas, une fois la liberté acquise, de posséder une maison à soi, un bastion qui soit enfin un domaine privé ? Nicoletta, en quelques années de vedettariat, a réalisé ce vœu (qui reste pour le commun des Parisiens une utopie dorée) : habiter un duplex sur les quais de la Seine. Ces mots magiques : Seine, île Saint-Louis et duplex, ont de quoi faire rêver des générations de touristes et d'agents immobiliers. Le quartier le plus vieux, le plus pittoresque, le moins parisien de Paris est aussi le plus cher et le plus « réservé ». Nicoletta, comme Moustaki, a sacrifié tous ses cachets à son installation dans ce quartier. Un duplex est, vous le savez, un appartement réparti sur deux étages avec un escalier intérieur (généralement très simple). Celui de Nicoletta comprend cent cinquante mètres carrés, ce qui est une belle surface pour une célibataire ! C'est elle-même qui a décidé de toute la décoration, en fonction non de la mode ou d'un snobisme quelconque, mais de ses goûts de toujours. Le résultat est à l'image du tempérament de la chanteuse et reflète ses qualités : chaleur et fantaisie. L'appartement comporte six pièces, arrangées de façons diverses, mais jamais avec un luxe criard. Au premier étage se situe un grand living confortable dont les fenêtres s'ouvrent largement sur la Seine, une grande entrée d'où part le petit escalier de bois en colimaçon qui conduit à l'étage supérieur, une cuisine moderne, un petit bureau et une bibliothèque aux murs bleus de style Louis XVI. Cette deuxième pièce sert aussi de salle de musique à Nicoletta. C'est là qu'elle s'exerce à l'orgue, qu'elle écoute ses bandes de magnétophone et passe les disques qu'elle achète à Lido Musique. Mais, pour les vocalises et pour composer, Nicoletta utilise aussi son living qui comporte un

**Le living**

Table ronde, commode d'acajou, secrétaire, paravent chinois et peaux de bête. C'est le décor baroque et chaud qu'a choisi Nicoletta pour sa pièce principale. Un élégant désordre y règne.

**Le piano**

Compagnon indispensable, le piano permet à Nicoletta de travailler ses chansons et de se détendre en même temps. Mais son chef d'orchestre joue beaucoup mieux qu'elle, avoue-t-elle...

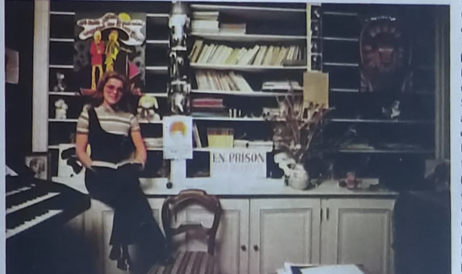
**La bibliothèque**

La seule chose que Nicoletta a gardée du pensionnat, c'est le goût pour la lecture. Sa bibliothèque comprend peu de livres, mais ils sont sacrés. Un orgue Hammond, quelques posters et une photo de Ray Charles : c'est presque un sanctuaire.

**Le coin-babioles**

Au lieu d'enfermer ses bijoux dans un coffret, Nicoletta a choisi de les exposer. Elle en a paré une marotte coiffée d'une perruque et d'un de ses nombreux chapeaux. L'ensemble forme un personnage cocasse à qui Nicoletta souhaite le bonjour tous les matins.






piano et qui possède, de par sa surface, une excellente qualité acoustique. L'étage supérieur, qui donne également sur la Seine d'une part et sur l'admirable hôtel de Sens d'autre part, comprend trois chambres et une jolie salle de bains, « la pièce préférée de la star » (comme le dit Nicoletta en riant). Chacune de ces pièces est tendue de tissu et ornée de meubles anciens, que Nicoletta a choisis pour leur charme, leur chaleur. Mais les vrais objets précieux dans la vie de Nicoletta, ce sont les livres qu'elle achète, les lettres d'admirateurs qu'elle reçoit et de petits fétiches offerts ou envoyés par des fans. Pas de toiles de maîtres, mais des posters amusants; pas de sculptures délirantes, mais des gadgets innombrables qui traînent çà et là.



Parmi ces babioles, Nicoletta compte un certain nombre d'objets ringards, qu'elle appelle sa collection « boutaud ».
— Je n'aime pas un appartement trop bien décoré et trop bien rangé, précise Nicoletta. Il vaut mieux un peu de vie, un peu de désordre, pour se sentir bien. Se sentir bien, pour Nicoletta, cela veut aussi dire recevoir des amis. Le home de la chanteuse est ouvert à tous. D'abord, elle y loge son amie et secrétaire Anne Gregory, qui répond au téléphone et au courrier; ensuite, elle aime à organiser des dîners, comme Clo-Clo, avec ses meilleurs copains, sans protocole et parfois même à la fortune du pot. Il n'y a vraiment qu'une chose que Nicoletta déteste franchement : qu'on la réveille au téléphone de bonne heure, c'est-à-dire vers les onze heures ! En

### Le bureau

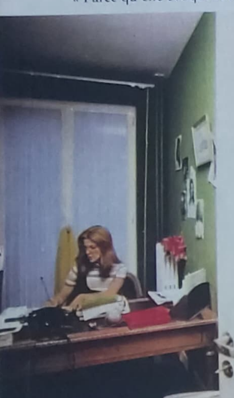
Une table de style, un téléphone, quelques dossiers, un agenda et un poster géant : c'est le bureau où Nicoletta répond personnellement aux lettres les plus touchantes que lui envoient ses admirateurs.

### La chambre de Nicoletta

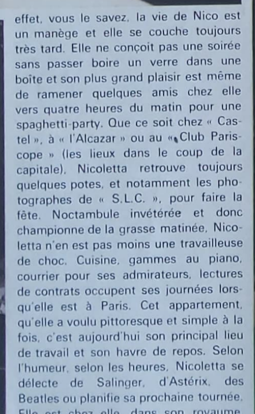
Avec ses tentures en velours brun et son coin alcôve rococo, la chambre à coucher de Nicoletta inspire la quiétude et le repos. Le seul élément moderne, entre deux fauteuils Louis XV : une coiffeuse. Et partout, des quantités de coussins.

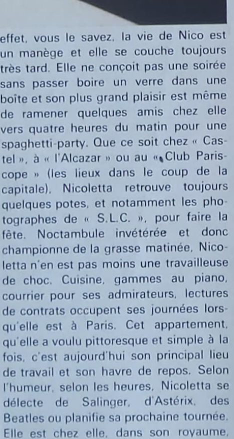
### La salle de bains

Tout en carrelage et mosaïque, la salle de bains de Nicoletta est sa pièce préférée : « Parce qu'elle évoque les bains de mousse des stars hollywoodiennes », dit-elle avec un sourire malicieux.









effet, vous le savez, la vie de Nico est un manège et elle se couche toujours très tard. Elle ne conçoit pas une soirée sans passer boire un verre dans une boîte et son plus grand plaisir est même de ramener quelques amis chez elle vers quatre heures du matin pour une spaghetti-party. Que ce soit chez « Castel », à « l'Alcazar » ou au « Club Pariscope » (les lieux dans le coup de la capitale), Nicoletta retrouve toujours quelques potes, et notamment les photographes de « S.L.C. », pour faire la fête. Noctambule invétérée et donc championne de la grasse matinée, Nicoletta n'en est pas moins une travailleuse de choc. Cuisine, gammes au piano, courrier pour ses admirateurs, lectures de contrats occupent ses journées lorsqu'elle est à Paris. Cet appartement, qu'elle a voulu pittoresque et simple à la fois, c'est aujourd'hui son principal lieu de travail et son havre de repos. Selon l'humeur, selon les heures, Nicoletta se délecte de Salinger, d'Astérix, des Beatles ou planifie sa prochaine tournée. Elle est chez elle, dans son royaume.



# C'EST PARTI ZANINI

**Voici le responsable de «Tu veux, tu veux pas». C'est un petit bonhomme marrant, marrant...**

Une seule chanson aura suffi pour bouleverser la vie paisible de ce petit homme gai et sans problèmes. Plus rien, déjà, n'est comme avant. Le téléphone ne cesse pas de sonner, les rendez-vous s'accumulent et l'appartement sobre et rangé menace de se transformer en chantier. Des bandes de magnétophone jonchent le sol, fidèles conservatrices de mélodies sans prétention qui seront peut-être des tubes. Des tubes ? Pourquoi pas ? Marcel Zanini — Zanini pour les amis — n'était pas destiné à devenir une vedette : or, voilà qui est fait. Sa chanson « Tu veux, tu veux pas » n'était pas destinée à devenir un tube : or, elle en est un. C'est le monde à l'envers. Il y a des gens, des spécialistes, qui investissent des millions pour « lancer » un chanteur ou un tube et voilà qu'un homme inconnu — un musicien de jazz, pensez donc — récupère dans un tiroir une vieille chanson dont personne ne voulait pour en faire le hit de l'année. Drôle d'histoire ! Le plus drôle, c'est qu'il n'y a rien à raconter. Tout se dit en quelques lignes. Pas de Ferrari devant chez Zanini. Pas de secrétaire névrosé pour recevoir les journalistes, pas même de biographie hâtivement inventée pour faire croire que le créateur de « Tu veux, tu veux pas » est un ancien émir du Koweit ruiné ou l'ancien jardinier du roi Hussein. Non, Zanini est et a toujours été un musicien, tout simplement. Un de ces musiciens pas m'as-tu vu pour deux ronds qui ignorent le mot vedette mais connaissent le solfège, qui sont incapables de se faire mousser, mais qui savent swinguer. Etre musicien, c'est un métier. On quitte la maison le soir, vers les 10 heures, avec sa contrebasse sur l'épaule ou sa clarinette sous le bras pour aller animer jusqu'à l'aube les soirées du Bilboquet, du Bistingo ou ou de la Huchette. On retrouve des copains, on « fait le bœuf », on se défonce à la musique, on parle de Bechet, de Goodman, de Charlie Parker. Ça, c'est la vie de Zanini. Ou plutôt c'était. Depuis quelques semaines, contre son gré, la France lui a fait découvrir le mot vedette. Avec ses joies, ses contingences, ses vicissitudes. « Tu veux, tu veux pas » : Zanini, lui, n'a plus à choisir. Qu'il le veuille ou non, sa chanson a fait une révolution. Même Brigitte Bardot s'en est mêlée. Les plus grands auteurs-compositeurs accourent à Boulogne, pour être reçus dans le trois-pièces de Zanini : ils ont des tubes, des tonnes de tubes à proposer à ce petit homme marrant, toujours lunetté et chapeauté comme un représentant de commerce, dont la tête déjà n'a plus de prix. Zanini : le nom est sur toutes les lèvres. Ce n'est même pas un pseudonyme, c'est un nom turc. Notre nouvelle vedette est née à Istanbul, de père français et de mère grecque. A l'âge de sept ans, il est venu habiter Marseille avec ses parents. Il y a vécu jusqu'en octobre 1968, date à laquelle il a compris que sa carrière de musicien ne pouvait s'épanouir totalement qu'à Paris. Dans la capitale, il n'y a pas cinquante quartiers où un musicien de jazz traditionnel puisse traîner ses bottes : il n'y a que Saint-Germain-des-Prés... et encore, quelques rues seulement ! Zanini a fait de la rue Saint-Benoît son quartier général. Il faut dire qu'il a rencontré là deux individus peu recommandables, amateurs de bière et de dixieland qui avaient pour noms Hubert et Carlos. Animateurs du Bistingo et et du Bilboquet, ils ont tout de suite sympathisé avec Zanini, d'autant plus que celui-ci sait se servir d'un saxo et d'une clarinette. Questionnez quelques jazzmen à Paris. Ils vous diront que Zanini, avec ou sans son petit chapeau pied-de-poule, est un musisien qui connaît son affaire... et que swinguer toute une nuit ne lui fait pas peur. D'ailleurs, Zanini a son propre orchestre à Paris, comme il l'avait à Marseille. Sa vie tourne autour de « ça » : son orchestre, sa musique, le jazz. Curieux petit homme. Il dégage la sympathie à vingt pas. Il est franc comme un louis d'or, toujours d'humeur égale, imperméable aux soucis. Une sorte de philo- (Suite page 150.)



**Et quand ils ne chantent pas, que font-ils ? Sheila, Serge Latour, Nicoletta, Julien Clerc et Jacques Dutronc ont été surpris par nos photographes au cours de leurs rares instants de liberté**

# A LA RECHERCHE DE LEURS MOMENTS PERDUS

*Rouler à fond dans les sentiers, déraper dans des gerbes de sable, tel est le nouveau passe-temps de Sheila. « Si tout le monde, dit-elle, pouvait comme moi se défouler au volant d'un buggy, les routes seraient beaucoup moins dangereuses. »*



*Quant à Jacques, il fait dans la vie ce qu'il fait sur scène : il s'amuse. Pour lui, tous les gags sont bons, surtout s'ils de... outent son entourage. Comme il le dit dans sa grande sagesse : « De l'air les gravos, il est monté là-haut, trrrooot... »*



*Qui pourrait croire que la turbulente Nicoletta occupe ses loisirs avec un chevalet et des pinceaux ? Pourtant, c'est, pou elle, une passion. « C'est vrai, dit-elle, je suis toujours en mouvement et j'ai besoin de la peinture pour oublier ce métier. »*



*Serge Latour a mille passions : « Malheureusement, dit-il, je ne peux pas faire un pas sans me faire arrêter pour vérification d'identité. Et, à cause de mes cheveux longs, c'est sur les bancs des postes de police que je passe mon temps. »*




*Julien est à ce point fan de poker que, dès qu'il a cinq minutes, il entame une partie avec son ami Jean-Bernard Hébey. « Le jour où ma carrière de chanteur s'écroulera, dit-il, je me ferai joueur professionnel. C'est immoral, mais ça rapporte... »*



# ARLO GUTHRIE PERE ET ENFANT DE "ALICE'S RESTAURANT"

« Alice's restaurant », ce fut d'abord une chanson. C'est aujourd'hui un merveilleux film d'Arthur Penn à travers lequel S.L.C. vous invite à découvrir la nouvelle idole hippie des Etats-Unis, Arlo Guthrie.













« Voilà, tout a commencé deux ans auparavant, vers le jour de l'an. Oui, c'est au jour de l'an, il y a deux ans, quand mes amis et moi sommes allés voir Alice à son restaurant. Pourtant, Alice ne vit pas dans le restaurant mais dans l'église à côté, avec son mari Ray. Ils vivent dans le clocher et, de ce fait, ils ont beaucoup de place dans l'église. Et comme ils ont beaucoup de place, ils ont estimé qu'ils n'avaient pas besoin de sortir les ordures très souvent. Quand mes amis et moi sommes arrivés à Stockbridge, Massachusetts, là où se trouve l'église, nous avons trouvé vraiment beaucoup d'ordures. Et nous avons décidé que ce serait gentil de notre part d'emporter tout ça à la décharge publique. Nous avons donc entassé cette demi-tonne d'ordures dans un mini-car Volkswagen et sommes allés à la décharge. Et là, en travers du chemin, il y avait un grand écriteau : « Fermé le jour de l'an... »

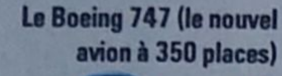
C'est par cette anecdote que tout commence. Tout, c'est-à-dire la chanson « Alice's restaurant », le film du même nom qu'elle a inspiré et, plus simplement, la gloire d'Arlo Guthrie. C'est en effet grâce à cette chanson qu'Arlo Guthrie, le fils de Woodie Guthrie, célèbre chanteur de folk song des années 30, se fit connaître du public américain au cours du festival de Newport, en 1967. Ce jour-là, l'Amérique avait trouvé une nouvelle idole. En Bob Dylan, elle avait son penseur ; en Arlo Guthrie, elle avait son image de marque, son modèle, le reflet de toute une jeunesse si déroutante pour les parents. Car dans cette chanson de vingt minutes, c'est l'histoire de sa vie, ou plutôt d'une tranche de sa vie, qu'Arlo raconte. Et c'est cette histoire qu'Arthur Penn, le metteur en scène de « Bonnie and Clyde », a intégralement portée à l'écran.

Arlo est donc un jeune hippie, chanteur de folk song qui se produit dans diverses boîtes au hasard des engagements et des voyages. Outre ses chansons, les deux choses les plus importantes dans sa vie sont sa famille, qu'il va voir régulièrement à l'hôpital où son père Woodie meurt d'une maladie nerveuse incurable, et ses amis. Ses amis, il les retrouve dès qu'il en éprouve le besoin à Stockbridge où un couple de copains (Ray, le professeur de sculpture de son collège, et Alice, la bibliothéquaire, sa femme) a acheté l'église désaffectée et tient table ouverte pour tous ses amis. Donc Arlo, comme il le chante, décide, le jour de l'an, d'aider ses amis à se débarrasser de leurs ordures. La décharge publique étant fermée le jour de l'an... (!), ils cherchent dans les environs un endroit propice pour déverser leurs détritus. Mais un couple de vieux bourgeois les aperçoit et les dénonce à la police. Aussitôt, les forces de l'ordre se mettent en branle et, à grand renfort de moyens scientifiques modernes, parviennent à établir la culpabilité d'Arlo Guthrie. Celui-ci est donc arrêté, emprisonné, jugé avec pièces à conviction à l'appui par un juge aveugle... et condamné à cinquante dollars d'amende.

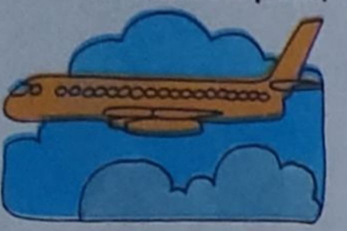
Tout cela ne serait rien si, à (Suite page 141.)

*La vie avec une bande de copains hippies, les démêlés avec la justice, avec l'armée, etc., telle est l'histoire d'Arlo Guthrie... et d'une majorité de jeunes Américains.*

# SYLVIE · TOUT DANS LA TÊTE



**Le Boeing 747 (le nouvel avion à 350 places)**



Carlos le prend aujourd'hui pour venir me rejoindre. Je vous donnerai ses impressions au retour... Pour l'instant, je crois qu'il n'est pas très rassuré.

**Ton dernier fou rire**

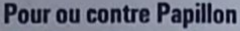


Quand nous nous sommes vus, Johnny, Sacha (son secrétaire), Jean Pons (notre imprésario) et moi, éclopés vivants, tous plâtrés, huit jours après l'accident.

**Pompidou hué aux U.S.A.**



Le voyage de Pompidou aux U.S.A. a coïncidé avec mon accident, et je n'en ai pas suivi les péripéties. Je crois quand même qu'un président de la République a de lourdes tâches et que de tels excès ne sont le fait que d'une minorité. Le « métier » de président n'est pas facile tous les jours.



**Pour ou contre Papillon**



Pour, inconditionnellement pour. Que Papillon ait vécu réellement les aventures de son livre ou qu'il ait été toute sa vie concierge à Noirmoutier, cela n'enlève rien, au contraire, à ses qualités d'écrivain. Son roman est vraiment palpitant.

**Aimerais-tu avoir un second enfant ?**



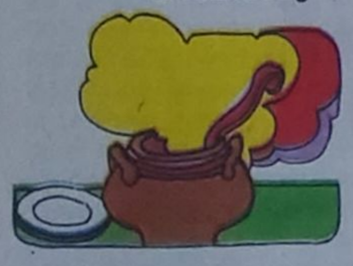
Oui, mais pas maintenant.

**Le chanteur masqué**



Je ne le connais pas. Je n'ai d'ailleurs pas vraiment envie de le connaître.

**Une recette de cuisine bulgare**

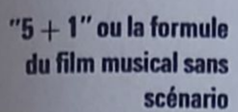


Voici le caviar d'aubergines : lavez les aubergines et coupez-les en deux par le milieu. Allumez le gaz. Lorsque le feu est vif, mettez dans une poêle une cuillerée à soupe d'huile. Laissez chauffer. Placez les aubergines entières, non épluchées, dans la poêle et laissez-les cuire jusqu'à ce que leur peau devienne noire. Assaisonnez-les d'une vinaigrette et servez-les accompagnées d'une mayonnaise.

**Le festival de Toronto**



Je trouve, en général, assez amusantes les idées de John Lennon et Yoko Ono, comme leur campagne contre la guerre ou le fait de se couper les cheveux alors que tout le monde admire leur longue chevelure. Cette fois-ci, je crois que c'est encore plus fantastique : Elvis Presley et les Beatles sur la même scène, c'est la rencontre de deux générations de pop musique !



**"5 + 1" ou la formule du film musical sans scénario**



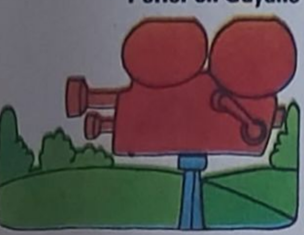

C'est formidable quand, comme dans « 5 + 1 », la musique est exceptionnelle; ce doit être très ennuyeux avec de la mauvaise musique. Je trouve la réalisation de « 5 + 1 » parfaite, surtout pour ce qui est de la séquence finale de Johnny au palais des sports.

**La série dramatique des avalanches, cette année**



On ne peut que la déplorer; de mémoire d'homme, pareille série d'avalanches n'était arrivée. On ne peut donc pas vraiment parler de négligence, mais cela doit servir d'exemple et doit pousser certaines stations à revoir entièrement le problème de la sécurité.

**Le film de Jean-Marie Périer en Guyane**



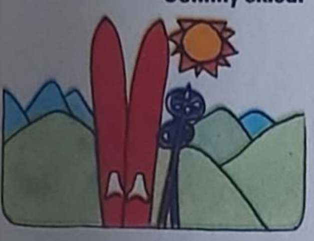
Je suis très contente que Jean-Marie réalise un tel film. J'ai eu moi-même beaucoup de projets de films avec Jean-Marie que nous n'avons jamais eu le temps de réaliser, et je sais qu'il a beaucoup de talent. Je suis persuadée que cela sera un excellent film.

**La police autorisée à patrouiller sur les campus, en France**



Je trouve regrettable qu'on en arrive à de telles extrémités. C'est un mépris des libertés universitaires et je ne crois pas que ce soit la solution. A mon avis, l'autodiscipline des étudiants est la seule voie valable, car je suis contre toute violence.

**Johnny skieur**



Il ne se débrouille pas mal du tout, mais il est très paresseux : il se lève très tard. Il skierait très bien s'il voulait s'entraîner.

**Tes dernières lectures**



« L'Arrangement » (d'Elia Kazan) et « Un animal doué de raison ». Comme je suis à New York, actuellement, je lis pas mal de livres américains.

**L'opération "Pouce, je passe" (Prévention routière)**



Sur le plan routier, il n'y aura jamais assez de précautions en ce qui concerne les enfants. Il y a déjà beaucoup d'accidents de la route, et on ne peut absolument pas imputer quelque faute que ce soit à un enfant qui se promène dans la rue. C'est aux automobilistes d'être prudents. Je crois que cette opération est très bénéfique dans ce sens.

**Es-tu pour ou contre la limitation de vitesse sur toutes les routes de France ?**




Je pense qu'à une époque où on est déjà exposé à une foule de dangers naturels comme le cancer ou des maladies de ce genre, il est monstrueux que l'homme crée ses propres moyens de destruction. Et toutes les initiatives visant à réduire le nombre d'accidents méritent d'être mises à l'essai. L'idéal serait que la France possède un formidable réseau d'autoroutes sur lesquelles on pourrait rouler sans danger.



# QUI ES-TU JEAN NOEL AUGERT ?

# LE PLUS "POP" DES SLALOMEURS

**Nom :** Augert. **Prénom :** Jean-Noël. **Pseudonyme :** Rosko. **Nationalité :** française. **Date et lieu de naissance :** 17.8.49, à Saint-Jean-de-Maurienne. **Signe astrologique :** Lion. **Taille :** 1 m 72. **Poids :** 68 kg. **Cheveux :** blonds. **Yeux :** bleus. **Signe particulier :** sportif à cheveux longs. **Situation de famille :** célibataire. **Domicile :** Le Corbier. **Profession :** conseiller technique. **Caractère :** enjoué. **Diplômes :** B.E.P.C. **Manie :** aucune. **Jeu préféré :** poker. **Distraction favorite :** danse. **Personnalité historique admirée :** aucune. **Expression le plus souvent employée :** aucune. **Principal défaut :** l'impatience. **Principale qualité :** la franchise. **Première vocation :** le ski. **Métier qu'il pratiquerait s'il devait en changer :** n'en a aucune idée. **Boisson :** orange pressée. **Plat :** côte de bœuf. **Tabac :** ne fume pas. **Style d'habillement :** sportif, le plus coloré possible. **Moyen de locomotion :** ski, voiture. **Voiture possédée :** Ford Capri. **Voiture de rêve :** Porsche 911 S. **Sports pratiqués :** ski, moto. **Style de musique :** pop. **Chanteurs préférés :** les Rolling Stones. **Chanteuse préférée :** Janis Joplin. **Acteur préféré :** Steve McQueen. **Actrice préférée :** Mireille Darc. **Genre de film :** western. **Film préféré en 1969 :** « le Bon, la Brute et le Truand ». **Couleur :** rouge. **Fleurs :** roses. **Métal :** argent. **Animal :** chien. **Rêve le plus fréquent :** ne rêve jamais. **Plus mauvais souvenir :** la mort de son ami Michel Bozon. **Meilleur souvenir :** le jour où il a remporté son titre de champion du monde de slalom. **Ce qui l'agace :** la foule.



# Jean-Noël Augert le plus jeune champion du monde de ski depuis James Couttet en 1938

Il y a seulement quelques mois, son nom n'était connu que de quelques fanatiques du ski : ceux qui suivent attentivement les progrès de l'équipe de France et y cherchent le successeur de Jean-Claude Killy. Encore confondait-on souvent son nom avec celui de son cousin, lui aussi skieur de l'équipe de France. « Jean-Noël, c'est le grand qui ressemble à Killy, ou l'autre ? » Certains même prétendaient que sa place de premier en slalom à la coupe du monde 1969 marquait le sommet de sa carrière, et que son nom ne figurerait plus qu'aux places d'honneur des grandes compétitions. Et puis, aujourd'hui, d'un seul coup, c'est la gloire. Pour cela, il lui aura suffi de deux manches de slalom spécial et des quelques centièmes de seconde nécessaires pour empocher un titre de champion du monde. Souvenez-vous. C'était à Val-Gardena, le 8 février dernier. Chacun guettait le duel Patrick Russel-Gustavo Thoeni, persuadé que seul l'un de ces deux champions pouvait remporter le titre. Déjà la première manche avait bouleversé les pronostics des chroniqueurs sportifs, puisque les deux favoris avaient été coiffés sur le poteau par un outsider sérieux, Alain Penz. Dans le deuxième tracé, il n'était pas pensable que les deux cracks ne reprennent pas le dessus.

## LES CORVÉES DE LA GLOIRE

Et puis, ce fut la deuxième manche, avec son coup de théâtre. Classé cinquième dans le premier parcours, Jean-Noël Augert se défonçait littéralement et prenait, à la stupéfaction de tous, la première place et la médaille d'or. Or, Jean-Noël a vingt ans. C'est-à-dire qu'il est le plus jeune champion du monde de l'histoire du ski (avec James Couttet en 1938). C'est pourquoi la presse, la radio, la télévision ont sauté sur ce nouveau héros du sport français, et en ont fait en quelques jours une vedette. Dîners, restaurants chics, interviews, boîtes à la mode, il lui a fallu subir toutes les corvées qui accompagnent la gloire et la célébrité. Pourtant, Jean-Noël n'a pas pour autant « attrapé la grosse tête ». Cela, j'ai pu le vérifier dès les premières minutes de notre entretien, dans les bureaux de S.L.C., alors que je le charriais sur sa médaille toute neuve.

— Oublie un peu ma médaille, veux-tu ? Tu ferais mieux de me passer « Let it bleed » sur ton électrophone. Et si tu étais un pote, tu t'arrangerais pour me procurer le disque pirate des Stones, tu sais, leur enregistrement en public aux Etats-Unis.

Aussitôt, j'ai compris que Jean-Noël Augert n'avait pas changé et que le garçon aux cheveux longs, aux crocs mal plantés et au sourire pétant de santé que j'avais devant moi était bien le copain que j'avais rencontré et apprécié un an auparavant.

## SKIER POUR RÉUSSIR

Car j'ai connu Jean-Noël Augert dans des circonstances spéciales, hors des pistes de ski, c'est-à-dire, en fait, sur le seul terrain où l'on puisse juger un skieur. J'ai rencontré Jean-Noël au cours d'une immense fête, le rallye La Clusaz-Bendar, qui réunit chaque année les types de l'équipe nationale, des pilotes automobiles, des journalistes et qui leur permet, sous le prétexte de compétitions peu sérieuses, de se décontracter pendant trois jours. Là, loin des obligations draconiennes de l'entraînement, j'ai vu Jean-Noël et ses copains s'amuser. Et croyez-moi, dans ces moments-là, avec Rosko (tous ses copains l'appellent comme ça à cause de ses cheveux longs), il se passe quelque chose. C'est ainsi que je l'ai vu organiser une partie de rugby avec les moutons d'un méchoui, transformer une compétition de karting en une gigantesque bataille de bottes de paille, saboter par ses grimaces une émission de télévision en plein air... et j'en oublie. C'est là que j'ai compris que j'avais affaire à un garçon comme les autres, éclatant de santé et de joie de vivre, partageant les mêmes goûts que tous ses copains pour ce qui bouge, ce qui chante, ce qui explose. Ses idoles ? Ils s'appellent les Rolling Stones, et il en parle plus volontiers que de ses victoires à skis.

— Depuis que je suis tout môme, je suis fan des Stones et je collectionne tous leurs disques. Malheureusement, je ne les ai jamais vus sur scène en chair et en os, et je donnerais n'importe quoi pour assister à un de leurs concerts. Tiens, je t'échange cette interview pour S.L.C. contre une place lors de leur prochain passage à Paris. D'accord ?

— D'accord, je te trouverai une place. Mais à propos d'interview, on pourrait peut-être parler de toi au lieu des Rolling Stones.

— Oh, sur moi, il n'y a pas grand-chose à dire. Surtout depuis que je suis dans l'équipe de France. L'emploi du temps est réglé comme une horloge, et il n'y a pas de place là-dedans pour le fantastique ou même l'amusement. Tous les ans, on fait six mois de ski et trois mois d'entraînement et de mise en condition physique. Il ne faut pas boire, pas fumer et se coucher tôt. Tu vois, ce n'est pas très gai.

— Mais tu pourrais me raconter comment tu es venu au ski, ce qui t'a poussé à te lancer dans la compétition...

— C'est comme si tu demandais à un Breton pourquoi il s'est fait pêcheur. Je suis né à la montagne, à La Toussuire, et cela explique tout le reste. Quand tu vas à l'école à skis, quand tes seules distractions consistent à descendre les pentes autour du village avec tes copains, quand ton oncle est moniteur de ski, etc., tu es bien obligé de t'apercevoir que le ski est une des choses les plus importantes de ta vie, et d'en tenir compte. Dans les Alpes, le ski, c'est presque le seul moyen de réussir. Chacun a un cousin ou un oncle qui a fait partie de l'équipe de France, et chacun veut en faire autant. Alors, si tu es un peu doué... Moi, j'ai eu la chance d'être entraîné par mon oncle, Noël Dompnier, et j'ai fait mes premières compétitions à l'âge de dix ans. Comme je m'en sortais bien, j'ai décidé de me lancer à fond dans le ski. Cela se ressentait un peu sur mes résultats scolaires car je travaillais bien le premier et le troisième trimestre, mais je séchais tous les cours au deuxième. Tu penses, c'est l'hiver... Ma première vraie victoire, je m'en souviens très bien ; (Suite page 150.)





2

# POUR ERIC CHARDEN C'EST DEJA L'ETE...

1





**Muriel**

Robe longue en coton à rayures (Michel Axel), 159 F chez Best-Seller.
Bonnet de paille, 10 F aux Galeries Lafayette.

**Eric**

Tee-shirt marine en coton, 35 F chez New-Man.
Jeans en velours (Levi's), 75 F chez Casual. Lunettes (Polaroid), 50 F

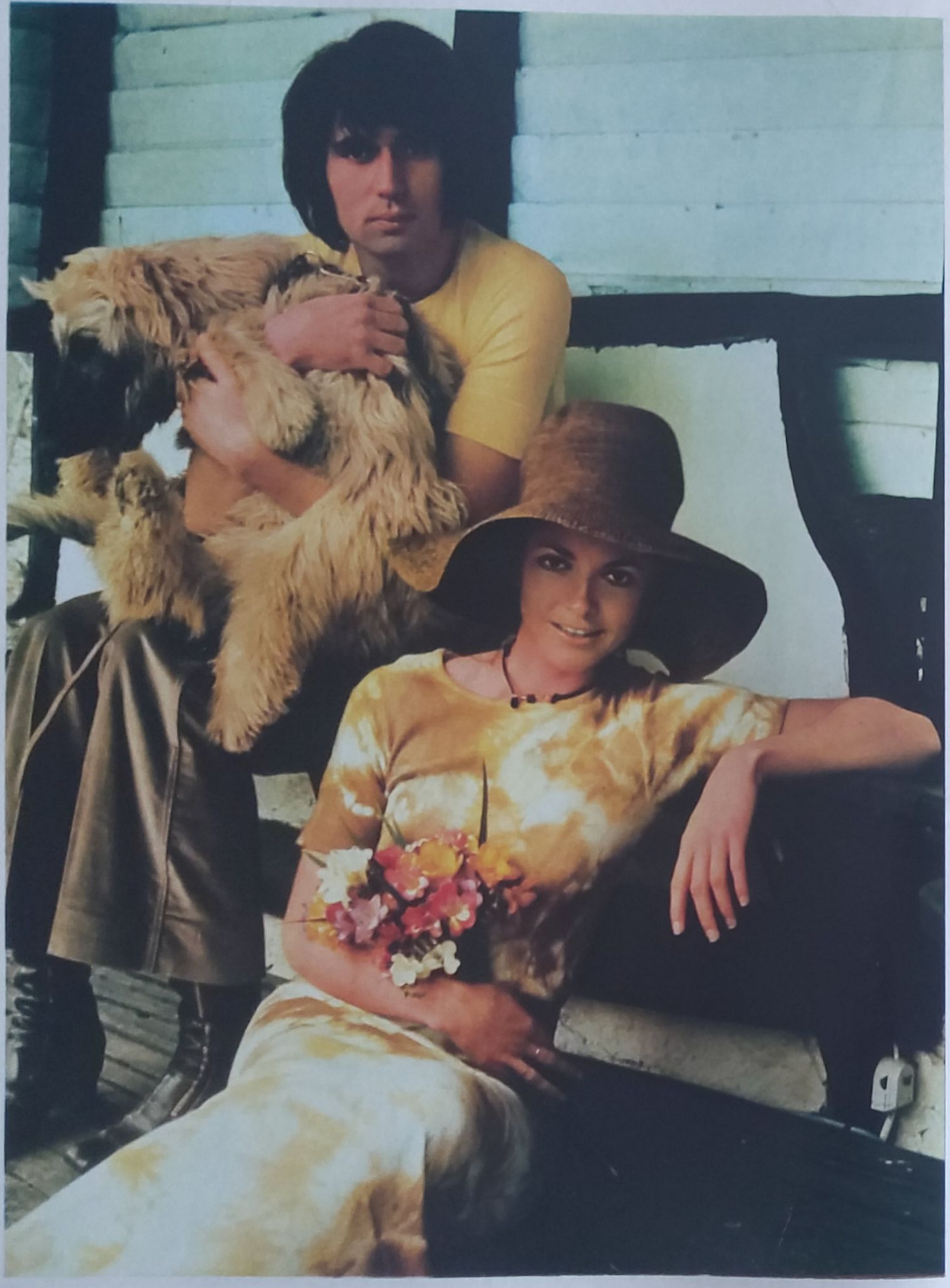


**Muriel**

Tee-shirt en coton (Harry Lans), 65 F aux Galeries Lafayette.
Pantalon (V. de V.), 110 F chez Vog. Capeline, 20 F au Printemps. Collier de bois peint (Fried), 30 F chez Bijou-Box. Ceinture en cordelière (J. Debussy), 40 F chez Aventurine.

**Eric**

Tee-shirt en coton (Morleind), 39 F chez Gudule. Jeans en velours (Lee Cooper), 80 F aux Galeries Lafayette. Echarpe, 50 F chez Best-Seller.



1

2



**Muriel**

Robe tee-shirt longue en coton (Michel Axel), 50 F à La Gaminerie. Collier « de chien » en cuir (J. Dubussy), 18 F chez Aventurine. Capeline de paille marron, 12,50 F aux Galeries Lafayette.

**Eric**

Tee-shirt en coton, 35 F chez New-Man. Jeans en velours uni (Arvel), 95 F chez Bob-Shop.



**Muriel**

Robe longue à empiècement de couleur aux épaules et aux poignets, lacée devant (Thierry Mugler pour Karim), 159 F chez Fernand Stéphane. Capeline de paille rouge, 12,50 F aux Galeries Lafayette.
Mocassins blancs en imitation serpent, 41,90 F chez Andre.

**Eric**

Tunique en coton imprimé, 65 F chez Esders.
Jeans en velours uni (New-Man), 109 F chez Esders.

1



**Muriel**

Tee-shirt en coton avec une petite poche sur la poitrine (Harry Lans), 65 F aux Galeries Lafayette. Jeans en velours uni (Arvel), 95 F chez Mouche. Ceinture blanche, 65 F chez Renast. Mocassins blancs, 41,90 F chez André.

**Eric**

Tee-shirt en coton, 35 F chez New-Man. Jeans en velours (Lee Cooper), 80 F aux Galeries Lafayette.



**Muriel**

Robe longue en coton imprimé (Michel Axel), 139 F chez Best-Seller. Capeline de paille blanche, 12,50 F aux Galeries Lafayette. Ceinture, 65 F chez Renast.

**Eric**

Tunique en coton imprimé (Michel Axel), 119 F chez Vroom. Jeans en velours (Rica Levi's), 50 F environ chez Western House.

(Voir les adresses page 137.)



# LE CAHIER DE CHOUCHOU



## OU SONT-ILS ?

Voici la liste des villes où se produiront (sauf changement de dernière heure) certaines des vedettes que vous aimez pendant ce mois de mai.

**Antoine.** 1er : Differdange. 2 : Châtelguyon. 9 : Niort. 17 : Deauville. 31 : Fabregoules.

**Julien Clerc.** 2 : Bourg-de-Thizy. 6 : Joudreville. 9 : Saint-Amand. 15 : Genève. 16 : Mitry-Mory. 17 : Bourges. 23 : Thuir. 30 : Oullins.

**Léonard Cohen.** 12 : Paris (Olympia).

**Joe Dassin.** 1er : Saint-Laurent-de-Mure. 2 : Voiron. 3 : Riom. 16 : Le Mée. 17 : Laval. 24 : Rambouillet. 30 : Saint-Savin. 31 : Le Creusot.

**Jacques Dutronc.** 9 : Blagnac. 23 : Bruxelles. 30 : Rueil-Malmaison. 31 : Etampes.

**Eddy Mitchell.** 1er : Saint-Laurent. 2 : Thuir. 9 : Montceau-les-Mines. 17 : Russey. 23 : Nantes. 30 : Oyonnax. 31 : Saint-Florent.

## LA PREMIÈRE DE BORSALINO un feu d'artifice...

Grande première pour « Borsalino ». Les plus belles têtes de Paris étaient là pour applaudir Alain Delon (présent... et fascinant) et Jean-Paul Belmondo (absent). A chaque invité fut remis un petit livre résumant l'histoire et un disque 30 cm de la musique du film : une série de tubes signés Claude Bolling.

# POUR ANTOINE LE RUSH-GOLD VAUT DE L'OR

Antoine continue sa conquête de l'éclectisme. Après avoir séduit les Brésiliennes par ses talents de showman, entrepris une comédie musicale (ajournée), et réadapté son tour de chant au public (exigeant) du cabaret « la Tête de l'Art », il est revenu à la bonhomie la plus effervescente avec le rush-gold, la nouvelle musique (et danse) à la mode. A la mode du Saint-Hilaire en tout cas, où ce quadrille pittoresque a vu le jour il y a quelques semaines. Pour Tonio, c'est l'occasion de devancer l'été, car il paraît que le rush-gold va faire fureur pendant les vacances...



# JOHNNY AU GOLF SOUVENIRS... SOUVENIRS



21 mars : un samedi historique pour 3 000 fans du Golf Drouot. Ce jour-là, en effet, l'enfant chéri du premier club pop de France, Johnny Hallyday, a passé tout son après-midi au Golf entouré des membres de son club, dans une ambiance absolument extraordinaire. Johnny, qui est sans doute de tous nos chanteurs celui qui a le plus de « mémoire », avait tenu à consacrer cette journée à ses fans des premiers jours, à Henri Leproux et à ses amis fidèles du Golf pour leur prouver sa fidélité. Résultat : le carrefour Richelieu-Drouot complètement embouteillé, une chaleur suffocante et un « bœuf » endiablé entre Johnny, Vigon et Moustique. Les irréductibles du rock s'étaient retrouvés...

# MARIE-BLANCHE... ÉPUISÉE



« Je suis la veuve du hibou... », chante Marie-Blanche Vergne qui est en fait, le plus aimablement du monde, la femme du turbulent et spirituel réalisateur de télé Jean-Christophe Averty. Parce que dans une récente émission de ce dernier (« Au risque de vous plaire »), la chanson de Marie-Blanche a justement beaucoup plu, le 45 t. simple où elle était enregistrée est aujourd'hui épuisé. Aussi un nouveau 45 t. longue durée vient-il de paraître avec « La Veuve du hibou », « La Chanson de Léa », « La Bête et la Banquette » et « Ophélia ». Ces quatre titres ont pour auteur (paroles et musique) le déjà fameux compositeur et parolier Etienne Roda-Gil. A suivre... à la radio, bien sûr, et sur le petit écran.

# EST-CE QUE TU LE SAIS?

« Masculin quotidien » : c'est le titre d'un petit bouquin réalisé par Franka Guez (de M.A.T.) à l'usage des garçons. L'hygiène, la santé, les soins quotidiens, les astuces pour être en forme, les petits problèmes sexuels des garçons, tout y est évoqué avec clarté et simplicité. A vous procurer, chez Stock.

C'est le 6 mai à 21 heures qu'aura lieu, à Garches, le gala annuel de l'Ecole nationale des handicapés moteurs, avec le concours de S.L.C. A ce spectacle, qui sera présenté par Rosine et Harold Kay, d'Europe 1, sont prévus : C. Jérome, Jean-Louis Bleze, Frida Boccara, le Martin Circus et Gilbert Bécaud.

Comme chaque année l'Académie Charles-Cros a décerné ses prix. Pour 1969, dans la catégorie pop musique, les lauriers sont allés au Chicago Transit Authority (pour l'album C.B.S. 66 221) et au Pink Floyd pour « Ummagumma » (E.M.I. SHDW 1/2).

Une nouvelle danse est née : le reggae. Une musique exotique, un rythme syncopé, des voix noires. Faites-vous une idée en vous procurant le disque adéquat : « Reggae explosion ». Un 30 cm « Sava » à pochette très très suggestive.

La nouvelle passion de Françoise : l'étude des lignes de la main. Désormais, elle ne peut s'empêcher de prédire leur avenir à toutes les personnes inconnues qu'elle rencontre.

Nouvelle incursion dans le cinéma pour Johnny : il vient de commencer à Royan le tournage d'un film policier sous la direction de Robert Hossein : « Le Scandale de vivre ». S.L.C. en reparlera.

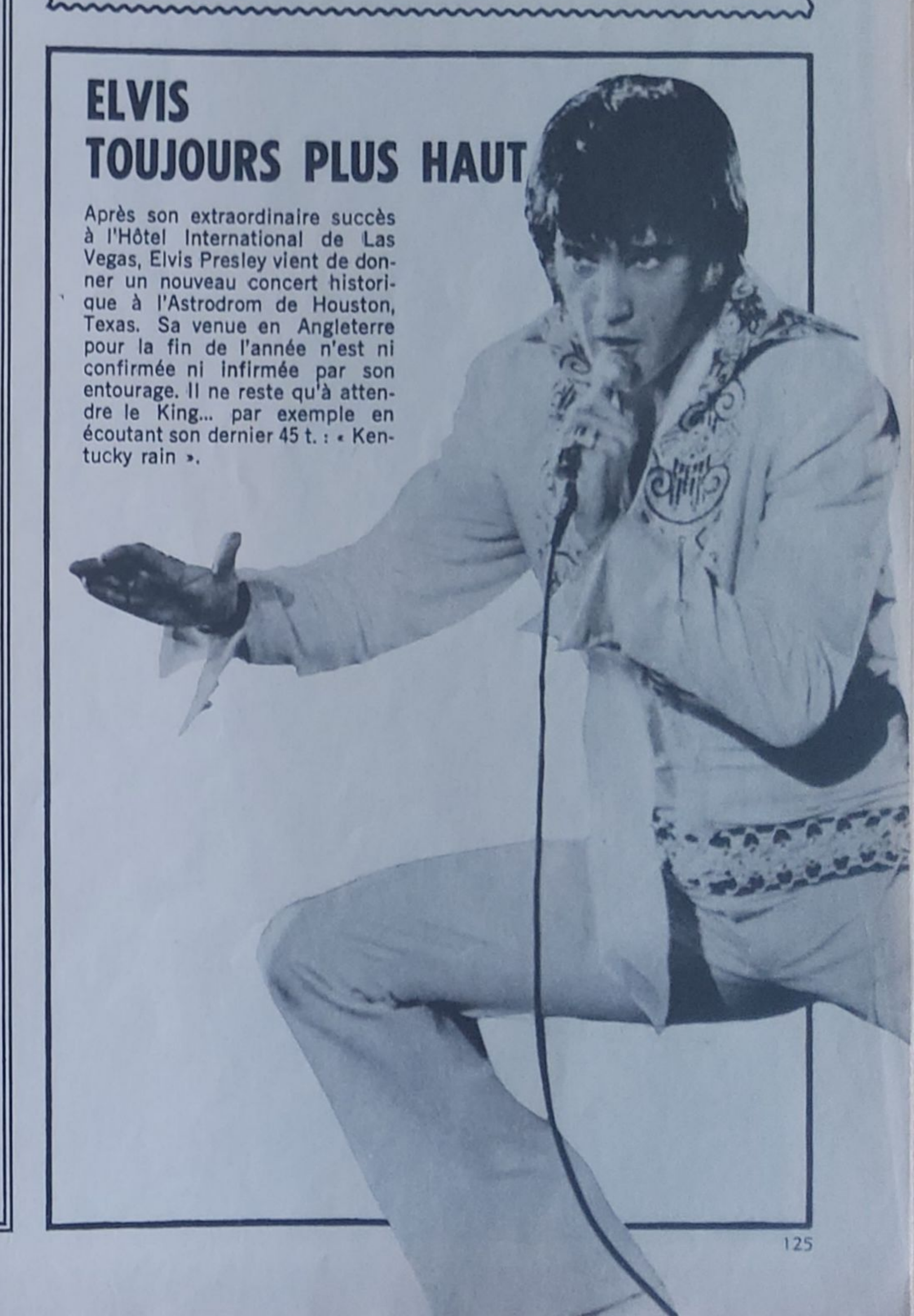
Si vous vous intéressez à l'environnement et à l'habitat : une grande exposition se tiendra du 15 avril au 10 juillet dans l'ancien hôtel de Vaudreuil, rue de la Chaise, à Paris. Cette exposition, consacrée à des artistes contemporains, traitera de l'art moderne dans la cité et comprendra une série de colloques sur le thème de la vie en l'an 2000.

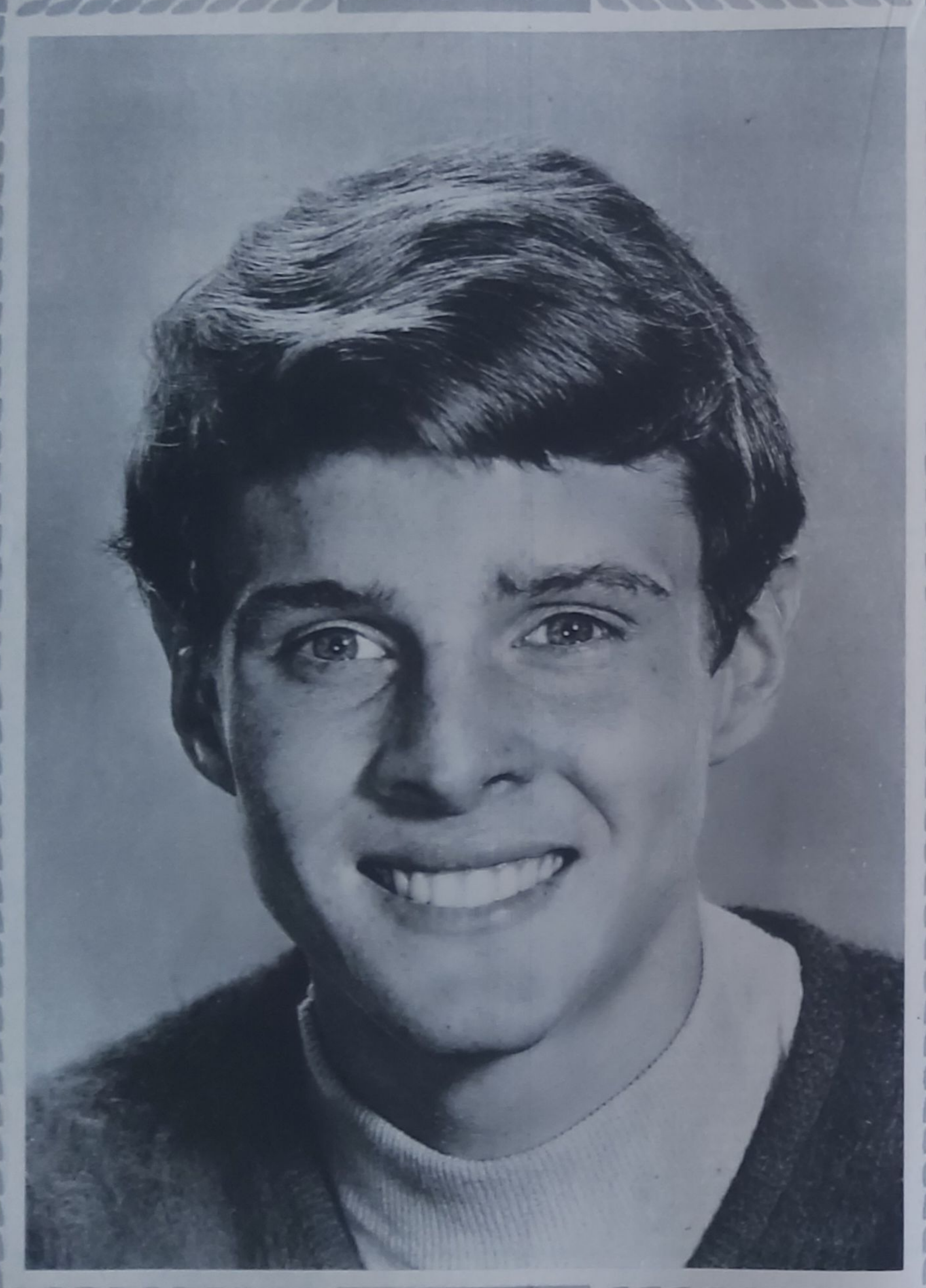
# ALICE

Ils s'appellent Alice, ce qui est un nom comme un autre pour un groupe. Fondé le 12 décembre dernier à Blois, Alice est composé de transfuges de groupes déjà connus : Sylvain Duplant et Jean-Pierre Auffredo, ex-membres des Wee Free, Claude Olmos, ex-membre de l'Alan Jack Civilisation, et Alain Suzan, ex-membre des Sharks. Ces copains, qui sont « sur la même longueur d'ondes », ont scellé leur association en créant un opéra pop à la française, bientôt dans le commerce. Engagé chez Byg Records, Alice vient de publier un 45 t. composé de deux originaux français (« Arrêtez le monde » et « Viens ») et signé la musique du film de Lautner, « La Route de Salina ». Déjà un petit passé et beaucoup d'avenir.

# ELVIS TOUJOURS PLUS HAUT

Après son extraordinaire succès à l'Hôtel International de Las Vegas, Elvis Presley vient de donner un nouveau concert historique à l'Astrodrom de Houston, Texas. Sa venue en Angleterre pour la fin de l'année n'est ni confirmée ni infirmée par son entourage. Il ne reste qu'à attendre le King... par exemple en écoutant son dernier 45 t. : « Kentucky rain ».






Jay North

# POP-ORAMA

## POP MUSIQUE A ROUEN

Grand concours de pop musique à Rouen les 9 et 10 mai prochains dans le cadre de la foire exposition. Ce concours, doté de 5 000 F de prix en espèces et de 2 500 F en bons d'achat de matériel, est ouvert à toutes les formations vocales et instrumentales françaises spécialisées dans la pop musique, sans distinction entre professionnels et amateurs (à l'exclusion toutefois des groupes connus à l'échelon national).

## POP EXPÉRIENCE A TOULOUSE

Organisé par les élèves de l'Ecole nationale de l'Aviation civile (E.N.A.C.), ce festival commencera le samedi 23 mai à 21 h dans les locaux de l'école, avec la participation des Guns, du East of Eden, du Martin Circus et de Brutus McClay.

## EDDY MITCHELL : OPÉRATION RÉUSSIE



Une semaine d'arrêt de travail pour Eddy Mitchell : il vient en effet de se faire opérer à la mâchoire. Cette intervention, quoique pas très grave, a obligé le chanteur à garder la chambre pendant plusieurs jours. Eddy a profité de ces vacances involontaires pour mettre la dernière main à son livre de nouvelles.



5 + 1



## 10 sur 10 à "5 + 1"

« 5 + 1 », c'est le nom du premier film 100 % musical tourné sans aucun scénario. Il s'agit de la retransmission de deux événements grandioses : le show de Johnny au Palais des Sports, magistralement filmé par Guy Job et Michel Taittinger, et le fameux concert des Rolling Stones à Hyde Park, quelques jours après la mort de Brian Jones. Si vous aimez Johnny et les Stones, si vous n'avez pu assister à ces formidables manifestations publiques, vous serez emballés par ce film qui vous plongera dans une ambiance explosive. « 5 + 1 », plus qu'un film, est un super-show de sons et de couleurs. Ne le manquez pas.

# LA GRANDE BLONDE A DU CORPS.

Un corps plein et délicatement corsé,
une mousse fine et crémante,
une brillance ambrée.
Un corps moelleux,
une saveur finement amère
qui fait de la Grande Blonde de Champigneulles
une bière dont on reste gourmand.

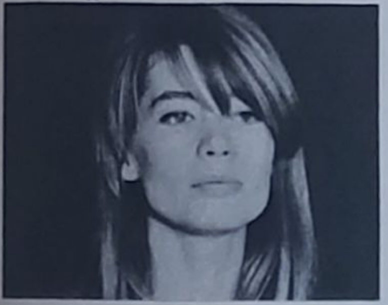
*la Grande Blonde de*
**Champigneulles**



# Sylvie va mieux

C'est de New York, où elle suit un traitement qui durera plusieurs mois, que Sylvie a donné de ses nouvelles à S.L.C. Après une période de « moral à zéro » et d'incertitude quant aux résultats de ses différentes opérations au visage, elle a annoncé la bonne nouvelle : « Je vais beaucoup mieux et je ne garderai pas de cicatrices de mon accident. » Sylvie a repris du tonus et elle met à profit sa convalescence américaine pour perfectionner son anglais et pour enregistrer de nouvelles chansons. Si vous voulez lui faire plaisir et la distraire pendant cette période d'inaction forcée, n'hésitez pas à lui faire un petit mot gentil. Voici l'adresse de Sylvie : Club Sylvie Vartan, « Sylvie à New York », 55, rue Pierre-Charron, Paris-8ᵉ.

# HYPOPOTAM : c'est la marque de Françoise



Françoise a gagné le procès qui l'opposait aux disques Vogue. Désormais productrice indépendante à part entière, elle peut à nouveau publier ses disques normalement. Pour cette « renaissance », Françoise a choisi elle-même le nom de sa maison de production, Hypopotam (« C'est joli, dit-elle, et il y a neuf lettres... Neuf est mon chiffre fétiche ») que dirigera Lionel Roc. Vous pourrez trouver désormais tous les nouveaux enregistrements de Françoise dans le commerce, distribués sous le label Sonopresse, et notamment son dernier 45 t. : « Soleil » et « Je fais des puzzles ». Un petit chef-d'œuvre de charme et de fraîcheur...

# MELMOTH
## sur la voix du délire

C'est un intellectuel en désescalade. Après la musique concrète, Stockhausen et le free jazz, il vient de découvrir la pop musique... et de se découvrir en même temps un talent d'auteur-compositeur-interprète. Il n'a toutefois pas encore simplifié son nom de guerre : Melmoth, à cause du chien de l'écrivain surréaliste André Breton. Melmoth, qui a beaucoup parlé avant de chanter, faisait partie de groupuscules contestataires à l'époque de mai 1968 et il passe encore aujourd'hui volontiers son temps à rédiger des phrases-choc pour la biographie de sa maison de disques. Malgré cela et entre les trois livres qu'il a écrits, il a réussi à enregistrer un album 30 cm dans lequel il est remarquablement accompagné. Certains l'appellent le Bob Dylan français. On a toujours besoin d'un Bob Dylan chez soi.

# Honda 125: une vraie Honda, donc plus qu'une 125.

Une Honda 125 cc c'est d'abord un sujet d'étonnement. Il faut avoir vu la tête d'un motard l'essayant comme une 125 cc ordinaire et s'apercevant qu'une Honda est d'abord une Honda.

Son moteur 4-temps, son arbre à cames en tête, ses 5 vitesses, (mle CB) sont ceux-là même qui ont fait la gloire de Honda en compétition. (D'ailleurs ils sont bridés.)

Son aérodynamisme, sa stabilité viennent elles aussi de la course : comme toutes les Honda, les 125 ont fait et font encore souvent cavalier seul sur tous les circuits.

C'est dire qu'une 125 Honda est d'abord une Honda avant tout. Les plus grands champions adorent courir sur 125 quand c'est sur Honda !



(Honda : six 50 cc, trois 125 cc, 250, 350, 450, 750 cc. Dans chaque cylindrée ce qu'il y a de mieux au monde.)

**HONDA** 
pour ceux qui savent

Honda France
20, rue Pierre-Curie
93-BAGNOLET - Tél. 287.49.29

# Découvrez point par point, la mode chaussure printemps-été.



# EAST OF EDEN

(Suite le la p. 52.) ensuite à Jeff, le batteur, de me dire de qui était l'introduction musicale qu'ils interprétaient au début de chacune de leurs représentations.

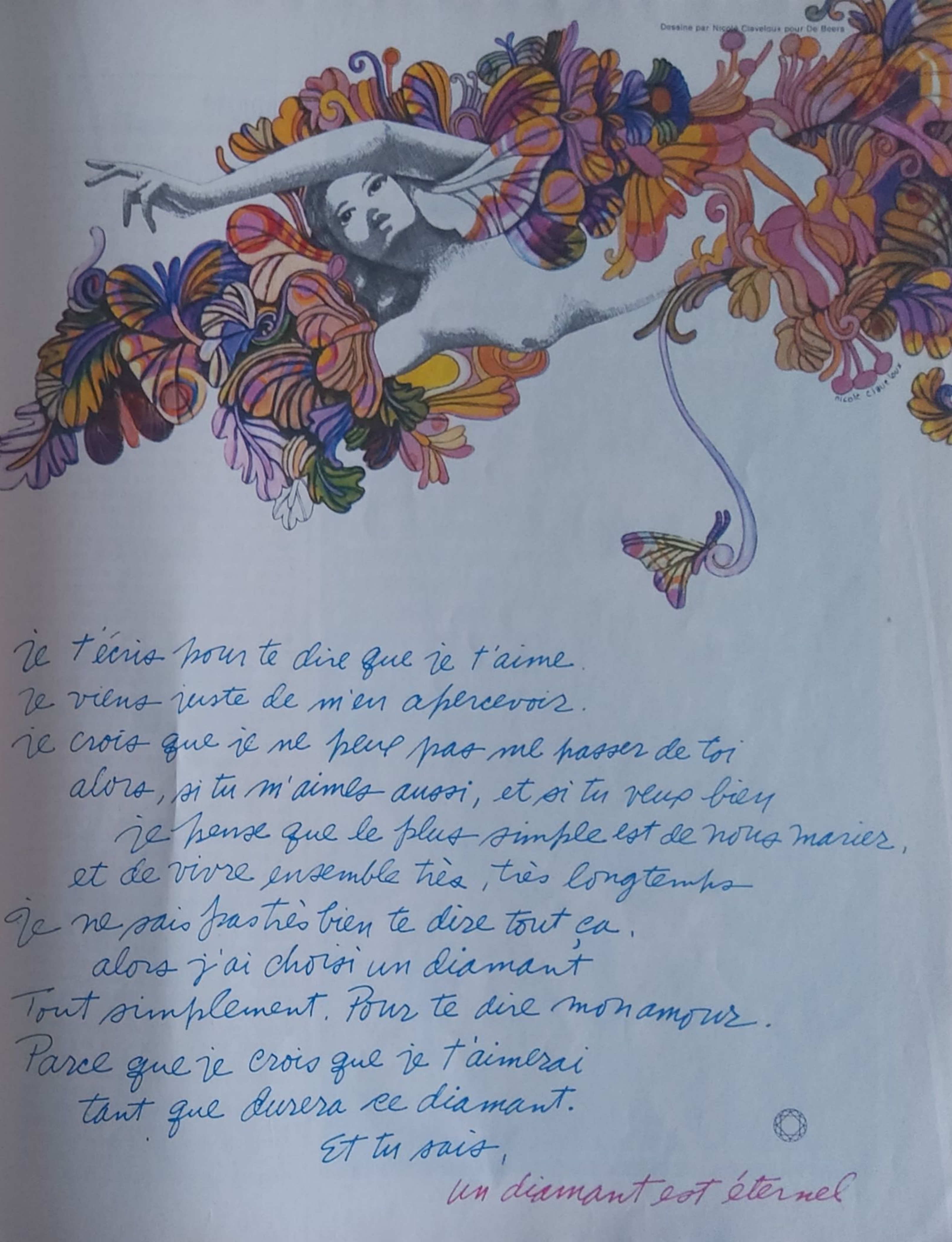
— Dave et Ron — tu le sais — ont longtemps appartenu à des orchestres de jazz ; aussi, avant de débuter notre tour de chant et pour nous échauffer un peu et nous mettre en forme, nous jouons un morceau emprunté au grand jazzman, Frank Zappa.

Dave a vécu plusieurs années en Arabie, c'est sans doute ce qui explique les sonorités orientales qu'il donne à son violon dans « Ramadhan » ; Jeff est d'origine écossaise, habite l'Angleterre mais a vécu six ans près de Singapour et parle couramment le malais, il a travaillé quelques années dans un cirque avant de toucher une batterie ; Andy a composé « La Jig » : c'est une musique très gaie et très entraînante inspirée du folklore écossais, c'est là-dessus qu'ils clôturent leur tour de chant.

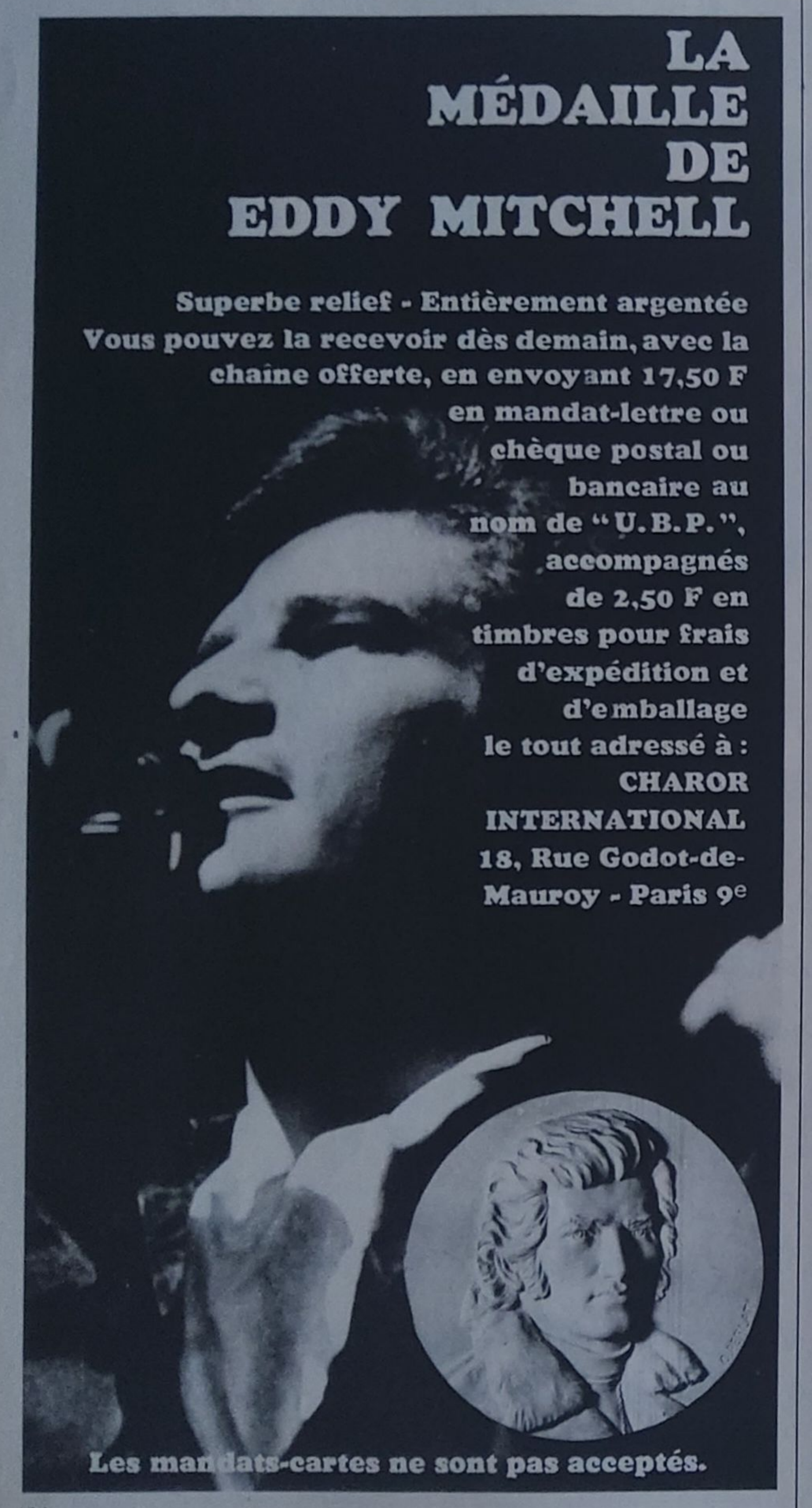
Leurs projets ? Des tas de contrats sont en cours ; ils viennent de passer une semaine à Paris où ils se sont produits au Golf Drouot et à la faculté de Droit et dix jours à Rouen, à l'Open Circus ; ils se rendront bientôt en Hollande, en Scandinavie, en Allemagne et peut-être aux U.S.A.

Ils ont une grande qualité : ils ne se prennent pas au sérieux... De plus, ils arrivent à l'heure à leurs rendez-vous ; attendent des heures, avec une patience d'ange, sur les plateaux de télévision et jouent comme des lions.

Vous savez, maintenant, à peu près tout sur les East of Eden, sauf qu'il y a un sixième garçon plus merveilleux et plus courageux que les cinq autres ; il se nomme Chalkie : c'est lui qui s'occupe de leur matériel, qui l'installe, s'occupe de la prise de son, surveille le tour de chant et devine la moindre faille et répare chaque panne. Sans Chalkie, le groupe ne pourrait pas voyager car il est aussi le chauffeur... ■



Dessine par Nicole Claveloux pour De Beers
nicole claveloux
je t'écris pour te dire que je t'aime.
je viens juste de m'en apercevoir.
je crois que je ne peux pas me passer de toi
alors, si tu m'aimes aussi, et si tu veux bien
je pense que le plus simple est de nous marier,
et de vivre ensemble très, très longtemps
je ne sais pas très bien te dire tout ça.
alors j'ai choisi un diamant
Tout simplement. Pour te dire mon amour.
Parce que je crois que je t'aimerai
tant que durera ce diamant.
Et tu sais,
un diamant est éternel




## ADAMO

(Suite de la page 46.) Et pourtant... Dans la forme, tout a changé. Adamo-petit - costume - noir - cravate - bien - mise, c'est fini. Il reste classique, mais avec un brin de fantaisie insolite. Le pantalon est coupé par Bouquin, la veste est une tunique en velours sans manche, de Cardin, la chemise est rouge, ou bleue (selon l'humeur) et un énorme bijou moderne en fer verni « illumine » l'ensemble. Salvatore n'arrive plus en scène comme en s'excusant. Il n'est plus un point unique sous le faisceau des projecteurs, mais le centre d'un spectacle qui fait appel aux gags, à des effets audio-visuels, à la participation des musiciens. Plutôt qu'un show (car Salvatore ne danse pas), c'est une mise en scène de chansons. Une parfaite mise en place préside à ce tour de chant tout à fait inhabituel, où l'humour a sa part. Salvatore ne craint pas de dialoguer avec son public, pour lui résumer une chanson ou pour lui expliquer ce qui va suivre. Au milieu du tour de chant, s'inscrit une petite comédie musicale sur le thème du « monde à l'envers ». Une chanson-fleuve que Salvatore, à ce jour, ne savait comment utiliser. Baroque, humoristique et peut-être un peu grave dans le fond, cette chanson mimée, jouée et chantée amène un climat assez inattendu, déroutant, qui n'empêche cependant pas les gens de manifester leur enthousiasme. Toujours sous le signe de l'humour, Salvatore attaque « Mes mains sur tes hanches » sur l'air des « Filles du bord de mer », puis le contraire. Jouant le numéro du mécontentement, les musiciens annoncent qu'ils ne resteront pas une seconde de plus avec un chanteur qui mélange tout et ils quittent la scène en maugréant. Excellente occasion pour Salvatore de présenter, en s'accompagnant à la guitare, une chanson engagée - contre - les - chansons - engagées, très jolie, qui s'intitule « Que voulez-vous que je vous chante ? ». C'est avec « Inch Allah » et « Les Belles Dames » (ce nouveau titre démarre très fort) le record des ovations. Autre idée de Salvatore : provoquer une coupure générale de courant et présenter ses musiciens à l'aide d'une lampe électrique. Dommage cependant qu'il ait repris un gag à Dutronc : le coup de la pancarte brandie par un musicien indiquant « applaudissez ». Jusqu'au bout, le tour de chant d'Adamo nouvelle formule est agréable et chaleureux. Les effets d'éclairage sont les bienvenus dans certaines chansons rythmées, et notamment l'emploi (Suite page 135.)

PUBLICITÉ SWEERTS - PHOTO RICHARD BLIN

# mini Cady
## maxi joie de vivre

Enfourchez votre Mini-CADY
et hop... envelez-vous.
Oubliez tout ce qui est ennuyeux dans la vie,
et profitez pleinement
de votre indépendance totale.
Bien à l'aise, à "cady-fourchon", votre joie éclate,
de liberté, d'air pur, de joie de vivre.
Mini-CADY, le cyclomoteur des **jeunes,**
aux couleurs flamboyantes
(rouge, blanc ou bleu) est aussi **sûr**
et **maniable** qu'une bicyclette,
(il ne pèse que 26 kg).
Sa **sécurité** et son **super-confort**
(suspensions av, et ar.)
en font le compagnon idéal
de vos vacances
et de votre joie de vivre de tous les jours.

**Déjà 500.000 jeunes satisfaits du Mini-CADY.**





Mini-CADY modèle standard

20.000 Points de vente

**MOTOBÉCANE MOTOCONFORT**

Demandez documentation CADY
**B.P. 202 - 93/PANTIN**

BELGIQUE : Société KAMOTO, 30-32, rue Jacques Rayé - BRUXELLES 3
HOLLANDE : Société KAPTEIN, Van der Madeweg, 21-AMSTERDAM 6
ITALIE : MOTOBECANE ITALIA spa, Largo Domodossola 7 - 20145-MILAN
R.F.A. : MOBYLETTE G.M.B.H., Fabriekstrasse 7 - 4812-BRACKWEDE
SUISSE : VELOMOTEURS S.A., 3, rue du Leman - 1211-GENEVE 1


Mini-CADY suspension Avant

## ADAMO

(Suite de la p. 134.) des flashes stroboscopiques apporte à « A demain sur la Lune » une dimension toute nouvelle. Adamo termine sur « Les Gratte-ciel » tandis que la salle renvoie les échos de « yeah, yeah, yeah ». Le public est très satisfait et il ne ménage pas ses ovations...

Chaque soir, c'est une nouvelle ville, mais chaque soir, c'est la même chose : 1 500 personnes heureuses de leur soirée et une fille plus heureuse que les autres car elle ira, dans quelques mois, à Paris pour la grande finale de Mademoiselle Age Tendre 70.

Les artistes aussi sont satisfaits. Même s'il y a parfois des heurts entre untel et untel, même si certains hôtels sont mal chauffés, même si une voiture tombe en panne, l'important est de gagner la bataille du public. Cette bataille, tout le monde le sait aujourd'hui, est une victoire pour l'ensemble de la troupe. C'est un excellent programme et Salvatore a raison quand il me dit, peu avant que je ne reprenne la route de Paris :

— Il y a une chose que je n'admets pas : ce sont les critiques de certains journaux de province qui viennent me dire à l'entracte : « Je vais vous interroger tout de suite sur votre tour de chant car je ne pourrai rester... »

Mais ce n'est pas très grave. Pour un article contestataire, il y en a dix pleins d'éloges. Et puis les seuls vrais critiques, ce sont les gens qui, demain, iront chez leur disquaire acheter « Les Belles Dames »... Que Salvatore se rassure : la loi du public est toujours la meilleure... ■

## LA MODE (Suite de la p. 121.)

Galeries Lafayette, 40, boulevard Haussmann, Paris-9ᵉ. Renast, 33, rue Tronchet, Paris-9ᵉ. New-Man, 18, avenue Mozart, Paris-16ᵉ et 124, rue du Théâtre, Paris-15ᵉ. André, 102, Champs-Elysées, Paris-8ᵉ. Bijoux-Box, passage du Lido, 78, Champs-Elysées, Paris-8ᵉ. Gudule, 72, rue Saint-André-des-Arts, Paris-5ᵉ. Esders, 124, rue de Rivoli, Paris-1ᵉʳ. Vog, 34, rue Tronchet, Paris-9ᵉ. Best-Seller, 52, rue de la Chaussée-d'Antin, Paris-9ᵉ. La Gaminerie, 137, boulevard Saint-Germain, Paris-5ᵉ. Western House, 13, avenue de la Grande-Armée, Paris-16ᵉ. Casual, 6 bis, rue des Ecoles, Paris-5ᵉ. Printemps, 64, boulevard Haussmann, Paris-9ᵉ. Bob-Shop, 33, rue du Four, Paris-6ᵉ. Mouche, passage du Havre, Paris-9ᵉ. Aventurine, 67, rue du Bac, Paris-6ᵉ. Fernand Stéphane, 16, rue Linné, Paris-5ᵉ. ■

## FRANÇOISE

(Suite de la page 59.) Paco Rabanne qui soient des futuristes. Ce qu'ils font est très beau, mais il y a à mon sens un paradoxe. Une tenue moderne se doit d'être sobre, fonctionnelle et surtout d'emploi très aisé. Or, ce que fait Paco Rabanne est anti-confortable, anti-pratique, lourd à porter, etc. La ferraille ne s'adapte pas tellement aux exigences du corps. Je suis beaucoup plus favorable aux bijoux d'acier qui ont une certaine classe et qui se portent facilement.

— Il y a d'autres arts, qui ne s'adressent pas exclusivement aux yeux, mais qui représentent une certaine avant-garde : la danse, la littérature, le théâtre, la musique. Qu'en penses-tu ?

— La danse moderne évoque aussitôt pour moi le nom de Béjart. Bien que n'étant pas une spécialiste de la question, je pense que Béjart est le seul à créer hors des sentiers battus, à faire des choses formidables qui ne soient jamais vulgaires. Il a un goût superbe... En littérature (c'est mon dada), je considère que les plus grands auteurs modernes sont Proust, Céline et Henry Miller. Ce sont mes auteurs de chevet. Côté théâtre, je suis attirée par Arrabal et Ionesco dont j'adore les pièces. Mais le summum de ce que j'ai vu, c'est une pièce de James Saunders qui s'intitule « La prochaine fois, je vous le chanterai ». C'est moderne et fabuleux, mais pas dément. Les pièces où les gens se roulent par terre sans raison en poussant des hurlements m'agacent un peu.

— Finissons sur un point que tu connais bien, la musique. J'entends : la musique d'avant-garde !

— Eh bien, j'ai assisté à quelques concerts de Stockhausen. Sans vraiment comprendre exactement ce qui se passait, j'ai ressenti quelque chose de vrai et d'important. C'est une musique qui n'est pas écrite. Tout tient dans les réactions des musiciens, que ce soit entre eux, par rapport au chef d'orchestre, ou aux éclairages, ou à l'ambiance. Les musiciens utilisent des émetteurs à ondes courtes et ils se « répondent » par le truchement de leurs instruments. C'est très curieux... Stockhausen a, m'a-t-on dit, une haine féroce pour les gens qui disent « Je suis comme je suis ». Il a raison, à mon avis. L'art, qu'il soit moderne ou art tout court, a besoin de délire. Un artiste doit donc forcément « se défoncer » et sans arrêt se remettre en question. Dans quel cadre, dans quel décor vivrons-nous en l'an 2000, je me le demande ? Peut-être que les créations les plus démentes d'aujourd'hui seront bonnes pour le musée... ■







| | | |
|---|---|---|
| Nom : (lettres capitales) | Prénoms : | Age : (obligatoire) |
| Adresse : | | |
| Ville : | Dépt : | |
| Dans quel pays aimeriez-vous aller ? (classer par ordre de préférence 3 des 6 pays suivants : Japon, Inde, Ceylan, USA, Mexique, Maroc.) | | |

### Règlement du Concours

Ce concours gratuit est réservé aux jeunes gens et jeunes filles de moins de 25 ans, à l'exclusion des membres du personnel des sociétés organisatrices et de leurs familles. Les concurrents doivent répondre en utilisant obligatoirement le présent bulletin de participation. Tout participant peut envoyer au maximum 3 bulletins-réponses établis à son propre nom et seule la meilleure réponse se verra attribuer un prix.

Les prix sont les suivants :

**1er au 6e prix** : 6 voyages (Mexique, Inde, Ceylan, USA, Japon, Maroc) pour 2 personnes.
(L'attribution de ces voyages sera faite de la façon suivante : le concurrent classé 1er choisira le pays qu'il préfère, puis le concurrent classé 2e fera son choix parmi les 5 pays restants et ainsi de suite).

**7e au 10e prix** : caméra Paillard Bolex 150 Super.
**11e au 20e prix** : transistor "mappemonde".
**21e au 50e prix** : appareil photo "Veramatic" Ferrania.
**51e au 500e prix** : visionneuse panoramique.

Les bulletins-réponses devront parvenir à l'adresse suivante :

| |
|---|
| GRAND CONCOURS KRONENBOURG D.C.<br>Cedex nº 840 75 - PARIS-BRUNE |

avant le 15 Juin 1970 minuit, le tampon de la poste faisant foi, sous enveloppe normalement affranchie. Seront déclarés gagnants, les participants ayant répondu exactement aux deux premières questions et dont la réponse à la 3e question se rapprochera le plus de la liste-type qui sera établie à partir de l'ensemble des réponses des participants. En cas d'ex-aequo irréductibles, ceux-ci recevront par la poste une question complémentaire.

Les gagnants des 6 voyages devront pouvoir effectuer ceux-ci en Août ou Septembre 1970.

En cas d'impossibilité, les voyages seront attribués aux concurrents placés immédiatement après eux. Les lauréats mineurs devront être accompagnés d'un responsable agréé par les parents ou le tuteur légal. Les frais de voyage et de séjour de cet accompagnateur seront pris en charge par la Brasserie de Kronenbourg.

Des bulletins-concours sont à la disposition des participants dans les points de vente Kronenbourg ou peuvent être obtenus sur demande à : Grand Concours Kronenbourg D.C.
Cedex nº 840
75-Paris-Brune, en joignant une enveloppe timbrée pour la réponse.

Le règlement complet du concours est déposé chez Maître Désagneaux, Huissier de Justice à Paris, ainsi que les réponses aux 1re et 2e questions.

# Passeport

**Kronenbourg**



## Opération

## SIX VOYAGES A LA "UNE"

## ALICE'S RESTAURANT

(Suite de la p. 141.) l'intérieur sur l'Amérique d'aujourd'hui. Sans effets pompeux, sans exagération facile, ce film lève une partie du voile sur cette Amérique des hippies que nous autres, Européens, comprenons si mal. Ces hippies-là non déformés par la grossière loupe de la presse, sont des garçons comme les autres, gentils, débordants d'amour et d'amitié, peu désireux de bouleverser l'ordre établi. Ils en constatent simplement la stupidité et cherchent ensemble une autre façon de vivre en attendant un monde meilleur. Arlo, qui se défend d'être le hippie type, surtout depuis que le succès l'a mis à l'abri des besoins matériels, définit un peu la façon de penser de cette jeunesse en quelques phrases lâchées comme à contrecœur : « Je ne suis pas concerné par le monde qui m'entoure, dit-il. Je crée mon propre monde. Je reste là, avec mes copains. Nous sommes ensemble dans le même bateau et, nous n'avons pas intérêt à le quitter... Trop de gens s'occupent des affaires des autres. C'est bien de s'occuper de son frère, mais il faut d'abord apprendre à s'occuper de soi-même... Tous les systèmes politiques sont mauvais. Un jour viendra où il n'y aura plus de fanatisme, plus de cupidité, plus de guerre. Ce sera la paix. Mais la paix, on ne doit pas la chercher, on doit la vivre. Dans vingt ans, tout ça existera. Les gens vont découvrir qu'ils ont plus intérêt à être bons, qu'à se battre. Et quand ils l'auront découvert, ce sera la plus grande surprise-party de tous les temps... Ça ne m'intéresse pas de chercher à convertir les gens. Seule la réalité peut les convertir et mes chansons parlent de choses réelles... » Mais très vite, Arlo se tait. Il ne veut pas expliquer son monde. Il veut le vivre, comme l'a si bien compris Arthur Penn.

Alors, si vous pouvez voir « Alice's restaurant », n'hésitez pas ; allez-y. Mais allez-y sans préjugé, sans parti pris. Laissez-vous pénétrer du climat de ce film comme si vous y étiez, comme si vous étiez l'un d'eux. Ensuite, et ensuite seulement, vous pourrez juger, accepter ou refuser. ■

Elégance et confort en Dacron*

Chemise voile homme .............. 30,00 F
Chemise voile junior ............... 27,50 F
Chemise manches courtes homme .. 32,50 F




* Marque déposée par Du Pont de Nemours pour sa fibre polyester

Country

## ÊTRE UNE IDOLE

(Suite de la page 65.) location. Un an plus tard, chez lui, à Combronde, dans le Puy-de-Dôme, il éternue de nouveau dans sa voiture. Cette fois, il se met sur le toit. Peu de peur, pas de mal. Maintenant, avoue-t-il lui-même, il arrive à éternuer en conduisant, ou le contraire. Clo-Clo, un beau jour, en dansant sur la scène d'un petit théâtre de province est tombé dans le trou du souffleur. Tout le monde a ri sauf lui. Son mal de côte l'a empêché de rire pendant deux mois. Françoise Hardy, en dix ans de conduite automobile déplore seulement un... incident. En rentrant de Deauville avec sa petite Austin, un caillou fit voler son pare-brise en éclats. Une belle émotion, mais pas de suite. France Gall qui passe la moitié de sa vie dans sa voiture, et l'autre moitié en avion, ne s'est à ce jour foulé qu'une cheville... en tombant de cheval à l'occasion d'un reportage pour « S.L.C. ». Sheila, elle, se souvient d'une fameuse séance photo, en janvier 1966 pour « M.A.T. » Elle rata une marche de l'escalier du studio et se fractura une cheville. C'est avec un plâtre (et avec une petite fleur dessinée sur le plâtre) qu'elle apparut la semaine suivante à « Télé-Dimanche ». Jacques Dutronc, qui conduit exclusivement des bolides (et pas très lentement en général) n'a jamais rien heurté, si ce n'est un trottoir à Marseille récemment, pour cause de gravillons sur la chaussée. Est-il dangereux d'être une idole ? A peu près autant que d'être pilote de Boeing ou skieur professionnel. Ce n'est pas tant un métier qu'une vocation, et une façon de vivre. Il suffit d'éviter les fautes. Seuls Johnny et Clo-Clo, les moins sages d'entre tous, ceux qui ne reculent devant rien pour dépasser les limites de leur gloire et vivent leur vie comme on pilote un nouveau jet, ont un coefficient de sécurité physique et nerveuse inférieur à la moyenne. Leur goût du risque au sens propre — et large — les fait se dépenser au-delà des limites du commun. Il y a une certaine volupté, que des psychologues ne méconnaissent point, à contrôler cette escalade vers l'épuisement ( un phénomène, qui sur scène, pour un chanteur, s'apparente quasiment à l'extase) qui fait les artistes exceptionnels. Hors des dépassements de soi, et quels qu'en soient parfois les dangers, il n'y a ni tour de chant ni show possible. Le tout est de savoir renverser la vapeur en temps voulu. Pour avoir été trop loin dans la tension nerveuse, pour avoir présumé de ses forces une fois de trop, Claude François est aujourd'hui « au secret » (Suite page 148.)

FLASH

FLASH

FLASH

FLASH

FLASH

FLASH

FLASH

FLASH

FLASH

# Flash Solex le premier cyclomoteur de technique automobile

Il vient d'être lancé, on en parle déjà partout : "la plus importante nouveauté de l'année" (l'Equipe). "Une très large avance technique (l'Officiel du Cycle). "Cyclomoteur d'avant-garde". (Paris-Match). Pourquoi ? Parce que le Flash Solex est le premier cyclomoteur de technique automobile. Cela veut dire ? D'abord que la transmission du moteur se fait par un arbre, comme sur les voitures. Adieu la technique d'avant-guerre, adieu la chaîne qui s'use, qui se détend, et qui saute... et, quand on crève, tous ces ennuis pour démonter et remonter la roue, retendre la chaîne au millimètre... L'"arbre" du Flash, c'est autre chose : une transmission solide, sûre, sans problème. En cas de crevaison, il suffit de dévisser 1 boulon, 2 écrous... et la roue est libérée. La technique automobile, cela veut dire aussi : un moteur alimenté par un carburateur inversé - un "carbu" Solex, la première marque mondiale. Refroidi par turbine, comme les voitures. Capoté : protégé des chocs, de l'eau, de la boue. Ce moteur, d'ailleurs, il mérite qu'on en dise deux mots. C'est un nouveau 49 cc, brillant, nerveux, "qui tire court". Cela lui donne des accélérations brillantes, du cœur en côte : des côtes de 10 % ? pffft... avalées ! Que reste-t-il à ajouter ? Que le Flash a un frein arrière à disque, large, puissant. Que le Flash est confortable : une selle style moto ; qu'il est stable ; un centre de gravité surbaissé. Quant à sa ligne, vous pouvez la voir sur ces pages : elle est originale, trapue, aérodynamique. Elle fait tourner toutes les têtes. Bonne route !



arbre de transmission



frein arrière à disque



bloc moteur



option fourche simple



option fourche à suspension
(avec frein à tambour)



# FLASH SOLEX

**à partir de 584 F T.T.C.**

plus frais de livraison

ABONNEMENTS

12 numéros : France. 23 F : étranger. 30 F.

Règlement à établir à l'ordre de : Union des Editions modernes S.L.C., 63. Champs-Elysées Paris-8e.

C.C.P. 19.982-90 Paris.

BULLETIN D'ABONNEMENT

salut les copains

ABONNÉS : pour tout changement d'adresse, envoyer la dernière étiquette accompagnée d'un timbre à 1 F. Les paiements effectués en numéraires par voie postale ne seront pas pris en considération. Aucun envoi ne sera effectué contre remboursement.

**ÉDITION SPÉCIALE EN BRAILLE**

12 numéros : 12 F.
Paiement à S.L.C.,
63, Champs-Elysées, Paris-8e

NOM ET PRÉNOM :

N° et RUE :

VILLE :

DÉPARTEMENT :

Règlement par chèque bancaire ○ Mandat postal ● C.C.P. 19.982-90 - PARIS

PRIÈRE DE LIBELLER LES BULLETINS TRÈS LISIBLEMENT

## ÊTRE UNE IDOLE

(Suite de la p. 145.) dans son moulin de Dannemois. Du silence, du calme, du repos, il ne lui faut, en fait, rien d'autre pour se rétablir. Le problème — le seul — est de savoir s'il est capable pendant un mois, d'oublier jusqu'à l'existence de ses disques, de ses contrats, de sa maison de disques, de ses trente collaborateurs à charge ? Claude Junior, son fils, est peut-être bien la seule personne capable de faire oublier tout « ça » à Claude François. Sylvie, à New York, pense qu'elle a eu de la chance. Est-ce que ça existe, la chance ? Peu importe, après tout. N'est-il pas réconfortant de nommer ainsi les dérisoires contingences de l'existence ? Sylvie, la moins épargnée de tous par les épreuves, a opté pour cette philosophie de l'équilibre qui consiste à choisir, coûte que coûte, la vie. Huit mois, au total, de traitement à New York pour retrouver son vrai visage. Chaque semaine elle a des nouvelles de Paris... De Paris et surtout de David... Ce n'est pas d'être une idole qui est dangereux, c'est sans doute, tout simplement, de vivre.

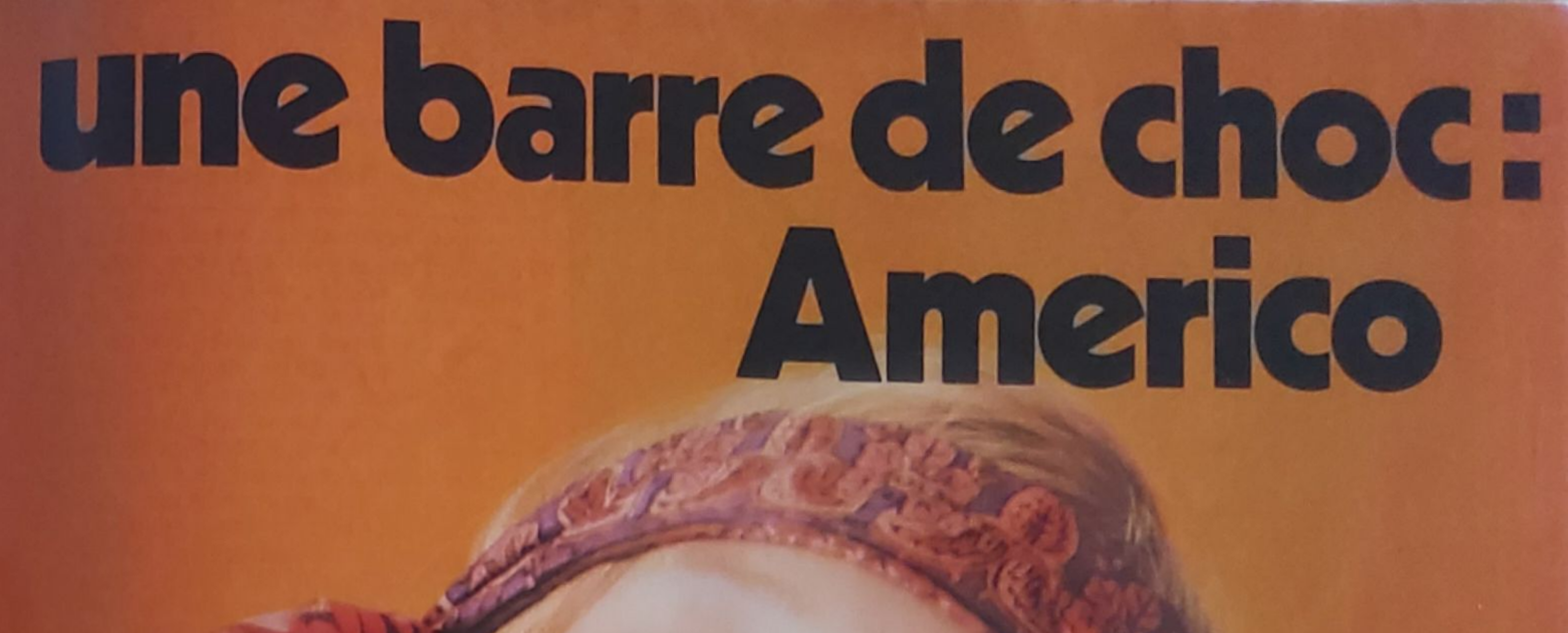
Jacqueline JORDAN.

**AVIS aux COLLECTIONNEURS de SALUT LES COPAINS**

**S.L.C. vient de publier son dix-huitième album collection avec couverture cartonnée en couleur où se trouvent reliés ses numéros 87, 88, 89**

**Cet album est en vente chez votre marchand de journaux habituel au prix de 4 F. Vous pouvez le réclamer dès aujourd'hui**






**OFFRE EXCEPTIONNELLE :**

Americo vous offre un superbe ceinturon-cartouchière 100 % cuir sauvage, pour 28 F seulement.

Envoyez cette somme et 6 emballages Americo ou 45 F sans emballage, à Americo, Teen-Service 78 BULLION (chèque ou mandat-lettre à l'ordre de Teen-Service).

Americo
CONFISERIE AU CHOCOLAT
VAN HOUTEN

Americo c'est
de la vraie dynamite,
du concentré d'énergie,
de la vitalité à pleine charge !
Et c'est délicieux !

VAN HOUTEN




## JEAN-NOËL AUGERT

(Suite de la p.114) j'avais quatorze ans, et c'était une victoire en slalom, à Barcelonnette. Et puis, ça a continué, jusqu'à mon entrée dans l'équipe de France. Car il faut en gagner, des compétitions, avant d'être remarqué par les entraîneurs de l'équipe ! Et même à ce moment-là, ça ne fait que commencer. On te met d'abord dans les espoirs. C'est-à-dire qu'il faut que tu émerges du lot pour participer aux grandes courses. Je me souviens... J'étais « espoir » pendant les championnats du monde de Portillo, puis « réserve » pendant les jeux de Grenoble. C'est-à-dire que j'ai regardé les anciens comme Killy et Périllat remporter toutes les médailles pendant que je restais sur la touche, attendant mon tour. Pas tout à fait, d'ailleurs, puisque, pour me hisser à leur niveau, j'ai accepté toutes les vicissitudes de l'entraînement jusqu'à ce que je gagne de grandes compétitions internationales comme le slalom et le slalom géant de Berchtesgaden, le slalom des championnats de France en 1968, le grand prix d'Abeldoden en 1969, etc. Maintenant que j'ai commis l'erreur d'être le meilleur, il va falloir que je me batte comme un fou pour conserver la première place. Et tout le monde sait que c'est la plus difficile à tenir.

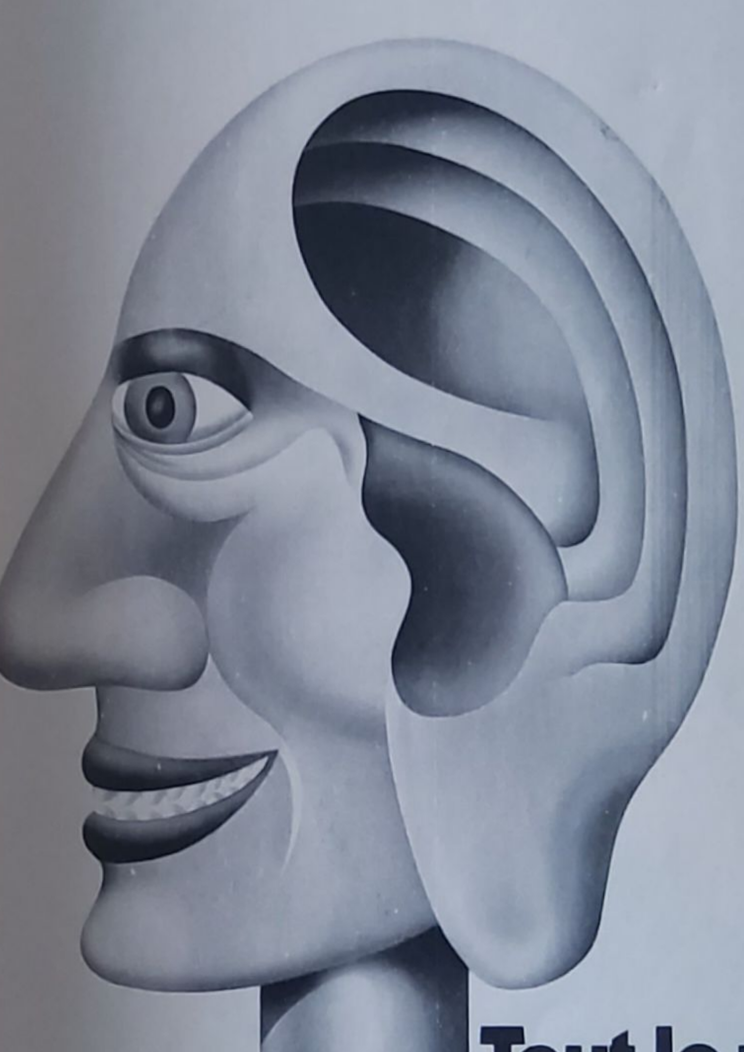
— Mais quand tu parles de ski, tu as l'air de parler d'une contrainte, d'une obligation pénible...

— Pas du tout. Je suis simplement réaliste. J'adore le ski, j'adore mes copains de l'équipe, j'adore l'ambiance des grandes compétitions. Mais j'en ai parfois assez de la monotonie, du manque de fantaisie que cela implique. Un jour de compétition, par exemple, je sais que je dois me lever à six heures. Je m'échauffe pendant une demi-heure. Je prends un petit déjeuner léger mais nourrissant : jus d'orange, yaourt, thé. Je vais faire une longue balade à skis. Puis je passe quelques portes de slalom. Je vais reconnaître le tracé de la course. Je cours. Je vais me relaxer. L'après-midi, je fais quelques séances de yoga. Et le soir, je me couche à neuf heures. C'est le lot de tous les coureurs de l'équipe, mais certains jours j'aimerais bien aller prendre un verre dans une boîte avec quelques copains et danser sur le dernier Rolling Stones.

— Encore les Stones !

— Qu'est-ce que tu veux, c'est une passion. Tu ne vas tout de même pas me reprocher d'aimer leur musique ! Ça et les voitures de sport, c'est mon grand défoulement.

— Aurais-tu aimé être chanteur ou pilote de course (Suite page 153.)



# Tout le monde ne peut pas avoir de "grandes oreilles"...

Pourquoi de "grandes oreilles"?
Parce qu'avec la radio, les disques ou la télévision, pour les études, l'activité professionnelle comme pour les loisirs, il faut entendre et se rappeler de plus en plus.

Pour une bande magnétique, c'est tout naturel. Une **Compact Cassette Kodak** dans votre magnétophone, et le monde vous appartient; du hit-parade au cours du professeur, du disque introuvable prêté par un ami à l'interview d'une célébrité... mais aussi pour vos essais de chanteur, de musicien ou la sonorisation de vos projections... vous découvrirez chaque jour 100 occasions d'enregistrer.

Les **Compact Cassettes Kodak** sont disponibles en 3 durées d'enregistrement : 60, 90 et 120 minutes.

Quand il se passe quelque chose... **Compact Cassettes Kodak**

**Kodak**




## ZANINI

(Suite de la page 95.) sophe de l'optimisme, en somme.

— J'ai toujours été plus ou moins un clown, reconnaît-il. A l'école, je faisais rire tout le monde. Aujourd'hui, si ça marche pour moi, c'est sûrement parce que je fais rire les gens. Je crois qu'il ne faut jamais se casser la tête.

Zanini est un homme du soleil. La Turquie, et Marseille, l'ont marqué. Tahiti aussi...

— Hubert m'a emmené avec lui à Papeete récemment. J'y suis resté un mois. Quel paradis pour un musicien ! Je suis aussi allé en Amérique. Je rêvais de l'Amérique depuis ma plus tendre enfance. Pas à cause des gratte-ciel... à cause des jazzmen.

C'est vrai, le talent de Zanini est international. Durant les quatre ans où il a vécu à New York, Marcel Zanini a joué en compagnie des plus grands jazzmen : Charlie Parker, Buck Clayton, John Coltrane... C'était le plus beau cadeau que pouvait faire l'Amérique à ce petit homme de 1 m 67, 57 kg, qui possède, lorsqu'il joue du saxo ou de la clarinette, un souffle de géant. A New York, Zanini n'a pas vu les gratte-ciel. A Paris, il n'a pas encore visité la tour Eiffel et sa femme s'en plaint.

— Nous sommes encore mal installés, mal adaptés, se défend-il. Et puis je n'ai plus une minute à moi. Maintenant, dans la rue, tout le monde m'accroche ! Les gens me coincent en voiture et me réclament des autographes. Je suis sidéré. Tiens, l'autre jour, j'ai été poursuivi par des flics. Je me dis : « Quelle connerie ai-je encore pu faire ? » Je n'avais fait aucune infraction. Les agents voulaient seulement une dédicace.

Zanini conte ses anecdotes avec l'accent de Marseille. Elles prennent ainsi une dimension supplémentaire. Spécialement cette dernière :

— Quand je sors la nuit, il y a toujours des prostituées qui m'accostent en riant : « Tu veux ou tu veux pas ? »... C'est inouï !

Mme Zanini et leur fils Alain, six ans, sourient. L'aventure de Marcel les épate, les enthousiasme.

En rajustant une bretelle, Marcel me confie :

— Un beau matin, Alain est rentré du lycée en criant dans l'escalier : « Papa, papa, c'est un tube ! » Ça passait tout le temps à la radio. Je n'aurais jamais pensé à ça ! Et les actualités Gaumont sont venues me filmer. Sept minutes, tu te rends compte !

Je ne peux m'empêcher de sourire. Est-ce la tête de Zanini, ses lunettes rondes, son chapeau, ses grimaces, sa chanson, son accent ou bien sa spontanéité, sa gentillesse ? Je ne sais pas. En tout cas, quel naturel dans tout ça, et quelle histoire reposante... Je pense à l'avenir. Dans la tête de Zanini, les projets se bousculent. Quels sont-ils ?

— Eh bien, je termine un 30 cm avec « Tu veux, tu veux pas » et onze chansons nouvelles dont certaines de moi. Il sortira dans un mois ou deux. Tu veux quelques titres ? Il y aura entre autres « Un scotch, un bourbon, une bière », « Ferme la porte » et « Rosetta ». En ce moment, j'ai des galas en pagaille avec mon orchestre. Et puis je continue à jouer chaque soir chez mon ami Carlos, au Bilboquet. On m'a proposé de jouer dans un film burlesque. Je n'ai pas encore signé. Je suis un peu débordé, je ne sais plus où j'en suis. Quelle heure est-il ? Hein ? 14 h 30 ? Mais je dois être à « R.T.L. Non-stop » avant 3 h ! Vite, mon chapeau, mes clés, ma voiture ! Et ma clarinette, où est ma clarinette ?

Zanini saute dans la cage d'escalier, sa clarinette sous le bras. Il remonte aussitôt. Il a oublié qu'il était encore en peignoir de bain... **Eric VINCENT.**





# Je fais de vous un maître du KUNG-FU CHINOIS

## ... la méthode orientale de MISE HORS DE COMBAT instantanée sans AUCUN corps à corps

**Méthode chinoise d'attaque et de Self-Défense, gardée si secrète qu'elle n'a été transmise, en Chine, que de père en fils, à cause de son FULGURANT pouvoir de mettre hors d'état de nuire ! Aujourd'hui, ces extraordinaires secrets de destruction qui ne requièrent NI FORCE PHYSIQUE, NI ENTRAINEMENT vous sont révélés en langue française, par un maître du KUNG-FU, qui OSE vous les enseigner à ses propres risques et périls !**

### QUI EST CET HOMME ?

Derrière ce masque se cache l'honorable maître "Kung-Fu". Ceci bien entendu, n'est pas son vrai nom. Si vous étiez adepte du Kung-Fu, vous reconnaîtriez son vrai nom immédiatement si nous pouvions vous le divulguer. Mais cela nous est impossible, car ses condisciples chinois Kung-Fu le châtieraient implacablement pour avoir révélé les techniques invincibles dont il a juré de garder le secret, sous la foi du serment.

### Qu'est-ce que le "KUNG-FU"

Le Kung-Fu est la méthode de défense et d'attaque la plus FULGURANTE qui ait jamais été découverte. Même un expert en Karate ou en Judo frémit à la pensée qu'il pourrait avoir à se mesurer avec un Maître Kung-Fu car il sait qui serait le vainqueur! Rien qu'avec les notions de base du KUNG-FU, que vous apprenez facilement chez vous, grâce à ce cours *entièrement illustré*, vous pouvez déjà massacrer n'importe quelle "armoire à glace", l'emporter sur deux, trois et même quatre experts en Judo ou Karate, lutteurs professionnels ou boxeurs! Quand le cours KUNG-FU vous parviendra par la poste, ouvrez-le à la page 37 et regardez les illustrations faciles à comprendre. Voyez instantanément combien il est facile de faire dévier l'attaque de l'adversaire le plus dangereux par un simple coup PARALYSANT porté à la poitrine — manœuvre que vous serez capable de réaliser après seulement quelques minutes de pratique! Voyez deux pages plus loin comment parer avec facilité une double prise à la gorge (strangle-hold) en catapultant votre adversaire au sol!

### Protégez-vous et protégez les vôtres

Plus de 150 photos prises au ralenti permettent à votre maître instructeur KUNG-FU de vous guider pas à pas et de vous expliquer en un langage courant, simple, clair et facile à comprendre, comment utiliser les techniques secrètes du KUNG-FU afin de vous rendre pratiquement INVULNÉRABLE. Vous apprendrez comment venir à bout d'une petite bande d'agresseurs armés, même si vous êtes cloué au sol sans pouvoir bouger. Vous ne paierez rien si vous n'êtes pas capable de désarmer l'un des adversaires, de projeter le second en l'air, de balancer un troisième la tête en avant sur le sol. Tout cela en une passe KUNG-FU, d'une fraction de seconde, qui laissera vos agresseurs pantois d'ahurissement !

### N'ayez plus jamais, JAMAIS peur !

Rédigé à Hong-Kong, dans le plus grand secret, ce cours prodigieux fut expédié clandestinement à Hawaï où il fut imprimé à l'abri des regards indiscrets, puis envoyé aux Etats-Unis et maintenant en France. Le tirage strictement limité est réservé aux seules personnes qui consentent à utiliser les méthodes KUNG-FU UNIQUEMENT COMME MOYEN DE DEFENSE ! Si vous aviez la possibilité d'aller en Chine ou à Hong-Kong dans le but de suivre ces cours extraordinaires - et si vous pouviez offrir 500, même 1.000 dollars à votre maître KUNG-FU, il vous les refuserait, car les secrets KUNG-FU ne sont jamais révélés aux non initiés ! Parce que le KUNG-FU est impitoyable au-delà de toute imagination (et que l'attaque est enseignée aussi bien que la défense) un nombre strictement limité de cours a été édité. Nous ne voulons pas en effet que ces techniques terribles puissent être apprises par n'importe qui. Ce cours est EXCLUSIVEMENT réservé à des candidats honorables qui s'engagent formellement par leur signature à ne jamais utiliser les secrets KUNG-FU en tant qu'agresseur, mais uniquement comme moyen de défense, pour se protéger eux-mêmes ou pour protéger leur famille ou leurs amis. Nous voulons éviter à tout prix qu'un criminel ou malfaiteur quelconque puisse se le procurer, à cause de son dangereux pouvoir meurtrier.

### Devenez un nouvel Homme !

Les rues ne sont pas toujours rassurantes de nos jours. Le nombre de hold-up et de crimes augmente d'année en année. Ne soyez plus sans défense, ni ridicule et humilié devant vos amis. Protégez-vous vous-même. Protégez votre famille, votre compagne de n'importe quel voyou ou gibier de potence. Avec KUNG-FU vous pourrez tirer parti du pouvoir caché qui est en vous pour maîtriser toute situation. Vous rirez en voyant trembler les malabars comme les criminels, vous parcourrez les rues avec un sentiment de sérénité que vous conférera votre pouvoir quasi absolu! Et vous ferez tout cela sans une goutte de transpiration, sans même abîmer le pli de votre pantalon. Ceci parce que le remarquable KUNG-FU ne requiert AUCUN corps à corps... pratiquement AUCUN effort physique... presque AUCUNE participation du corps ou des mains! Et pourtant le KUNG-FU se révèle *paralysant, désastreux, rapide*, pour l'infortuné agresseur quel qu'il soit, qui aurait la témérité de vous menacer par n'importe quelle autre technique: boxe, catch, judo ou karate. Avec l'assurance que le KUNG-FU vous confère, vous pouvez déambuler dans les quartiers les plus sinistres et les plus déserts avec la certitude que RIEN ne peut vous effrayer... que vous pouvez venir à bout de TOUT homme, de TOUTE arme, de TOUTE situation! Vos amis et vos proches seront confondus par votre nouveau pouvoir.

### Rien d'autre à acheter !

KUNG-FU est une méthode complète. Il n'y a rien d'autre à acheter - jamais!

Pas besoin de s'exercer sur un mannequin. Pas besoin d'appareil, dès que vous recevrez KUNG-FU vous pourrez jeter tous les autres cours d'auto-défense que vous avez en votre possession, car AUCUN ne se compare au KUNG-FU ! KUNG-FU est efficace, même si vous êtes attaqué assis ou couché, même ALLONGE et ENDORMI et NULLEMENT SUR VOS GARDES !

Il fut à l'origine décidé d'offrir le cours complet KUNG-FU à 100 F - une EXCEPTIONNELLE occasion à ce prix. Cependant pour le mettre à la disposition des bons citoyens qui veulent utiliser ces manœuvres pour leur propre défense et pour aider à la lutte contre la criminalité toujours croissante, KUNG-FU est maintenant disponible au prix extraordinairement bas de 28,50 F seulement. Si vous et vos amis ne reconnaissez pas que KUNG-FU a fait de vous un NOUVEL HOMME, chaque centime de cette somme vous sera immédiatement remboursé sans qu'aucune question ne vous soit posée ! Vous ne devez même pas retourner le cours KUNG-FU. Il vous suffira de déchirer la page de couverture du cours et de nous la renvoyer par la poste pour un remboursement intégral et sans discussion. Nous vous faisons entière confiance. Postez le bon ci-dessous IMMEDIATEMENT ! Votre pli nous arrivera demain.

**Droits cédés pour la France par :**
**THE NATIONAL SELF DEFENSE COUNCIL**
**U. S. Headquaters — Washington C. D.**

**FORCES DE PROTECTION :**
**ECRIVEZ SUR VOTRE PAPIER A EN-TÊTE OFFICIEL POUR OBTENIR LA REMISE PAR QUANTITÉS.**

**RENVOYEZ IMMEDIATEMENT CETTE AUDACIEUSE OFFRE D'ESSAI GRATUIT ET SANS RISQUE**

**CERTIFICAT DE RÉSERVATION NUMÉRO 7063**

Vous avez la garantie d'obtenir un de ces cours à tirage limité réservé pour vous pendant 30 jours. A cause de la nature extrêmement dangereuse du KUNG-FU, sa publication peut être suspendue. Evitez cette déception en postant immédiatement ce bon afin d'être assuré de sa livraison. N'omettez pas de joindre ce certificat de réservation. Votre cours vous parviendra dans les trois jours.

☐ Indiquez ici si vous désirez également recevoir un exemplaire des : "Techniques Ultra-Secrètes des Combats et Rixes en Orient" - N'est pas vendu séparément - les deux SEULEMENT 58,50 F.

**SOFACI** (Serv.KE.71) 26, rue Vernet - PARIS 8e

D'accord Honorable Maître KUNG-FU. J'accepte l'offre hardie d'un essai gratuit et sans risque que vous me faites de me révéler les secrets du KUNG-FU. Envoyez-moi le cours, entièrement illustré, sous pli discret et fermé. Je note qu'il n'y a plus rien à acheter - jamais. Que mes amis et moi-même devons être enchantés de mon nouveau pouvoir KUNG-FU et de la confiance que j'aurai dorénavant en moi-même. Sinon mon argent me sera immédiatement remboursé contre simple renvoi de la couverture du cours KUNG-FU.

Tracez une croix (x) dans la case de votre choix

☐ Je vous joins 28,50 F (par chèque, mandat ou billet de banque sous pli recommandé) comme paiement complet et définitif.

☐ Je règlerai 28,50 F (paiement complet et définitif) + 6,50 F pour frais d'envoi contre remboursement - au facteur lorsqu'il me remettra le colis contenant le cours.

**Pour les envois hors de France, joindre le règlement à la commande, soit 35 F ou 1750 F CFA.**

● Je m'engage à ne jamais utiliser les techniques KUNG-FU pour attaquer, mais seulement pour me défendre, je n'abuserai jamais des principes enseignés dans le KUNG-FU et n'en révélerai les secrets à personne.

Ma Signature,

Nom ............................................ Age ..........
(en capitales s.v.p.)
Adresse ............................................
Ville ........................ Département ........................